



An Oshkosh Corporation Company

Manual de utilizare și siguranță

Instrucțiuni originale – Păstrați în permanență acest manual în interiorul echipamentului.

**Modele de nacelă cu
ansamblu telescopic
1200SJP
1350SJP**

ANSI **CE**  **AS/NZS**

31217231

November 5, 2018 - Rev Z

Romanian -Operation and Safety Manual

PREFAȚĂ

Acest manual este un instrument foarte important! Păstrați-l în permanență în interiorul mașinii.

Scopul acestui manual este de a furniza deținătorilor, utilizatorilor, operatorilor, celor care oferă spre închiriere și celor care închiriază echipamentul instrucțiuni privind măsurile de siguranță și procedurile de utilizare esențiale pentru utilizarea corespunzătoare și în condiții de siguranță a echipamentului, în scopul în care acesta a fost proiectat.

Datorită îmbunătățirilor aduse produselor în mod constant, JLG Industries, Inc. își rezervă dreptul de a face modificări ale specificațiilor fără aviz prealabil. Pentru informații actualizate, contactați JLG Industries, Inc.

SIMBOLURI PENTRU ALERTE DE SIGURANȚĂ ȘI MESAJE PENTRU SEMNALE DE SIGURANȚĂ



Acesta este simbolul pentru alertă de siguranță. Este utilizat pentru a vă alerta cu privire la posibile riscuri de rănire. Respectați toate mesajele de siguranță care urmează după acest simbol pentru a evita o posibilă rănire sau chiar un accident fatal.

! PERICOL

INDICĂ O SITUAȚIE IMINENTĂ CU POTENȚIAL PERICULOS. DACĂ NU ESTE EVITAT, PERICOLUL VA PRODUCE RĂNIREA GRAVĂ SAU DECESUL. ACEST AUTOCOLANT VA AVEA FUNDAL ROȘU.

! AVERTISMENT

INDICĂ O SITUAȚIE CU POTENȚIAL PERICULOS. DACĂ NU ESTE EVITAT, PERICOLUL POATE PRODUCE RĂNIREA GRAVĂ SAU DECESUL. ACEST AUTOCOLANT VA AVEA FUNDAL PORTOCALIU.

! ATENȚIE

INDICĂ O SITUAȚIE CU POTENȚIAL PERICULOS. DACĂ NU ESTE EVITAT, PERICOLUL AR PUTEA PRODUCE LEZIUNI MINORE SAU MODERATE. DE ASEMENEA, POATE FI UN AVERTISMENT CU PRIVIRE LA OPERAȚIUNI CARE NU SUNT EFECTUATE ÎN SIGURANȚĂ. ACEST AUTOCOLANT VA AVEA FUNDAL GALBEN.

ATENȚIONARE

INDICĂ INFORMAȚII SAU O POLITICĂ A COMPANIEI CARE SE REFERĂ DIRECT SAU INDIRECT LA SIGURANȚA PERSONALULUI SAU PROTECȚIA BUNURILOR.

⚠️ AVERTISMENT

ACEST PRODUS TREBUIE SĂ RESPECTE TOATE BULETINELE INFORMATIVE LEGATE DE SIGURANȚĂ. CONTACTAȚI JLG INDUSTRIES, INC. SAU DISTRIBUTORUL AUTORIZAT LOCAL JLG PENTRU INFORMAȚII DESPRE BULETINELE INFORMATIVE LEGATE DE SIGURANȚĂ EMISE PENTRU ACEST PRODUS.

ATENȚIONARE

JLG INDUSTRIES, INC. TRIMITE BULETINE INFORMATIVE LEGATE DE SIGURANȚĂ CĂTRE PROPRIETARUL ÎNREGISTRAT AL ACESTUI ECHIPAMENT. CONTACTAȚI JLG INDUSTRIES, INC. PENTRU A VĂ ASIGURA CĂ ÎNREGISTRĂRILE CURENTE PRIVIND PROPRIETARUL SUNT ACTUALIZATE ȘI CORECTE.

ATENȚIONARE

JLG INDUSTRIES, INC. TREBUIE NOTIFICATĂ IMEDIAT ÎN TOATE SITUAȚIILE ÎN CARE PRODUSELE JLG AU FOST IMPLICATE ÎNTR-UN ACCIDENT CARE A DUS LA RĂNIREA SAU MOARTEA UNUI MEMBRU AL PERSONALULUI SAU ÎN CARE S-A PRODUS DETERIORAREA SUBSTANȚIALĂ A UNOR BUNURI MATERIALE SAU A PRODUSULUI JLG.

Pentru:

- Raportarea accidentelor
- Publicații despre siguranța produsului
- Actualizări pentru deținătorii actuali
- Întrebări privind siguranța produsului
- Informații despre respectarea standardelor și reglementărilor
- Întrebări privind aplicații speciale pentru produs
- Întrebări privind modificările aduse produsului

Luați legătura cu:

Product Safety and Reliability Department (Departamentul pentru siguranța și fiabilitatea produselor)
JLG Industries, Inc.
13224 Fountainhead Plaza
Hagerstown, MD 21742
S.U.A.

sau cu reprezentanța locală JLG
(Consultați adresele din interiorul copertei manualului)

Pentru S.U.A.:

Număr gratuit: 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

În afara S.U.A.:

Telefon: 240-420-2661
Fax: 301-745-3713
E-mail: ProductSafety@JLG.com

JURNAL DE REVIZII

Ediția inițială	A – 24 mai 2002	Revizuit	R – 7 octombrie 2013
Revizuit	B – 14 iunie 2002	Revizuit	S – 11 septembrie 2014
Revizuit	C – 1 noiembrie 2002	Revizuit	T – 5 ianuarie 2015
Revizuit	D – 15 ianuarie 2003	Revizuit	U – 23 mai 2017
Revizuit	E – 3 mai 2005	Revizuit	V – 30 iunie 2017
Revizuit	F – 30 august 2005	Revizuit	W – 23 martie 2018
Revizuit	G – 12 ianuarie 2006	Revizuit	X – 30 mai 2018
Revizuit	H – 19 iunie 2006	Revizuit	Y – 29 iunie 2018 – Coperți revizuite, Prop 65
Revizuit	I – 17 iulie 2006	Revizuit	Z – 5 noiembrie 2018
Revizuit	J – 1 decembrie 2006		
Revizuit	K – 11 aprilie 2007		
Revizuit	L – 19 iunie 2008		
Revizuit	M – 19 noiembrie 2009		
Revizuit	N – 30 august 2010		
Revizuit	O – 3 noiembrie 2010		
Revizuit	P – 2 iunie 2011		
Revizuit	Q – 20 septembrie 2012		

SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA
SECȚIUNE - 1 - MĂSURI DE SIGURANȚĂ	
1.1 INFORMAȚII GENERALE.....	1-1
1.2 ÎNAINTE DE UTILIZARE	1-1
Instruirea și cunoștințele operatorilor	1-1
Inspecția la locul de lucru	1-2
Inspecția echipamentului	1-3
1.3 UTILIZARE	1-3
Informații generale	1-3
Pericole de împiedicare sau cădere.....	1-4
Pericole de electrocutare	1-5
Pericole de înclinare	1-7
Pericole de strivire și coliziune	1-10
1.4 REMORCAREA, RIDICAREA ȘI TRANSPORTAREA.....	1-11
1.5 ÎNTREȚINEREA	1-11
Riscuri legate de activitățile de întreținere	1-11
Pericole legate de baterii.....	1-13
SECȚIUNE - 2 - RESPONSABILITĂȚILE UTILIZATORULUI, PREGĂTIREA ȘI INSPECȚIA ECHIPAMENTULUI	
2.1 INSTRUIREA PERSONALULUI.....	2-1
Instruirea operatorului.....	2-1
Supravegherea instructajului.....	2-1
Responsabilitatea operatorului.....	2-1
2.2 PREGĂTIREA, INSPECȚIA ȘI ÎNTREȚINEREA	2-2
Inspecția înainte de pornire	2-5
Inspecția vizuală zilnică	2-6

SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA
Verificarea funcționării.....	2-8
Testarea funcționării sistemului SkyGuard	2-10
Procedura de verificare a sistemului de comandă al ansamblului telescopic	2-11
2.3 TESTUL DE BLOCARE A PUNȚII OSCILANTE (DACĂ ESTE INCLUSĂ ÎN DOTARE).....	2-12
SECȚIUNE - 3 - COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI	
3.1 INFORMAȚII GENERALE.....	3-1
3.2 COMENZILE ȘI INDICATOARELE.....	3-1
Stația de comandă de la sol	3-1
Panoul de indicatoare pentru comandă de la sol....	3-6
Stația de pe platformă.....	3-8
Panoul de indicatoare pentru comandă de pe platformă	3-17
SECȚIUNE - 4 - UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI	
4.1 DESCRIERE.....	4-1
4.2 CARACTERISTICI DE FUNCȚIONARE ȘI LIMITĂRI ALE ANSAMBLULUI TELESCOPIC	4-1
Capacități	4-1
Arcul controlat	4-2
Urmărirea razei de acțiune	4-3
Unghiul controlat.....	4-3
Proporționarea vitezei de rotație.....	4-3
Stabilitatea.....	4-4

SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA
4.3 SELECTORUL DE CAPACITATE	4-4
4.4 FUNCȚIONAREA MOTORULUI	4-5
Procedura de pornire	4-5
Procedura de oprire	4-5
Supapa de închidere a aerului (ASOV) (dacă există) .	4-6
Sistemul de economisire / întrerupere a alimentării cu carburant	4-8
4.5 DEPLASAREA (CONDUCEREA)	4-10
Deplasarea înainte și în marșarier	4-11
Deplasarea pe o pantă.....	4-12
4.6 DIRECȚIA	4-12
4.7 EXTINDEREA PUNȚILOR	4-12
4.8 PLATFORMA	4-14
Reglarea nivelului platformei	4-14
Rotirea platformei	4-14
4.9 ANSAMBLUL TELESCOPIC	4-14
Rotirea ansamblului telescopic.....	4-15
Ridicarea și coborârea ansamblului telescopic	4-15
Extinderea ansamblului telescopic	4-15
Rotirea brațului articulată	4-15
4.10 BUTONUL DE CONTROL PENTRU VITEZA FUNCȚIILOR.....	4-15
4.11 SUPRAREGLAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ AL ECHIPAMENTULUI (MSSO) (NUMAI CE).....	4-15
4.12 FUNCȚIONAREA SISTEMULUI SKYGUARD	4-16
SkyGuard	4-16

SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA
SkyGuard – SkyLine	4-16
SkyGuard – SkyEye	4-17
Tabelul de funcții SkyGuard.....	4-17
4.13 TRACTAREA DE URGENȚĂ	4-18
4.14 OPRIREA ȘI PARCAREA	4-19
4.15 RIDICAREA ȘI ANCORAREA	4-19
Ridicarea	4-19
Ancorarea.....	4-20
4.16 PLIEREA BRAȚULUI ARTICULAT PENTRU TRANSPORT .	4-20

SECȚIUNE - 5 - PROCEDURI DE URGENȚĂ

5.1 INFORMAȚII GENERALE	5-1
5.2 ANUNȚAREA INCIDENTELOR	5-1
5.3 UTILIZAREA ÎN CAZ DE URGENȚĂ.....	5-1
Operatorul nu poate controla echipamentul	5-1
Platforma sau ansamblul telescopic este blocat la înălțime sau mișcarea ansamblului telescopic este împiedicată de sistemul de comandă al ansamblului telescopic.	5-2
5.4 PROCEDURI DE REMORCARE ÎN CAZ DE URGENȚĂ	5-2
5.5 SUPRAREGLAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ AL ECHIPAMENTULUI (MSSO) (NUMAI CE).....	5-3

SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA	SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA
SECȚIUNE - 6 - ACCESORII			
6.1	PLATFORMA DE OPRIRE LA CĂDERE 6-3		
	Măsuri de siguranță 6-3		
6.2	SUPORTURI PENTRU ȚEVI 6-4		
	Specificații capacitate (numai Australia) 6-4		
	Măsuri de siguranță 6-4		
	Pregătirea și inspecția 6-5		
	Utilizare 6-5		
6.3	SKYCUTTER™ 6-6		
	Măsuri de siguranță 6-6		
	Valori nominale ale accesoriului 6-7		
	Puterea generatorului 6-7		
	Pregătirea și inspecția 6-7		
	Utilizare 6-7		
6.4	SKYGLAZIER™ 6-8		
	Specificații capacitate 6-8		
	Măsuri de siguranță 6-9		
	Pregătirea și inspecția 6-9		
	Utilizare 6-9		
6.5	SKYPOWER™ 6-10		
	Puterea generatorului 6-11		
	Valori nominale ale accesoriului 6-11		
	Măsuri de siguranță 6-11		
	Pregătirea și inspecția 6-11		
	Utilizare 6-11		
		6.6	SKYWELDER™ 6-12
			Puterea generatorului 6-12
			Accesorii de sudură 6-12
			Valori nominale ale accesoriului 6-13
			Măsuri de siguranță 6-13
			Pregătirea și inspecția 6-14
			Utilizare 6-14
		6.7	SOFT TOUCH 6-15
		6.8	SISTEMUL EXTERN DE OPRIRE LA CĂDERE, FIXAT CU ȘURUBURI 6-15
			Inspecția înainte de utilizare 6-16
		SECȚIUNE - 7 - SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNȚREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR	
		7.1	INTRODUCERE 7-1
		7.2	SPECIFICAȚII DE FUNCȚIONARE 7-1
			Date despre dimensiuni 7-2
			Șasiu 7-3
			Capacități 7-3
			Pneurile 7-4
			Date despre motor – Deutz 2011 anterior nr. serie 0300127698 7-4
			Date despre motor – Deutz 2011 de la nr. serie 0300127698 până în prezent 7-5
			Date despre motor – Caterpillar 7-6
			Uleiul hidraulic 7-6

CUPRINS

SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA	SECȚIUNE – PARAGRAF, TEMĂ	PAGINA
	Greutatea componentelor principale.....		7-10
7.3	ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR		7-17
7.4	PNEURI ȘI ROȚI.....		7-30
	Umflarea pneurilor		7-30
	Deteriorarea pneurilor.....		7-30
	Înlocuirea pneurilor		7-30
	Înlocuirea roților.....		7-31
	Montarea roților.....		7-31
7.5	INFORMAȚII SUPLIMENTARE		7-33

SECȚIUNE - 8 - JURNAL DE INSPECȚII ȘI REPARAȚII

NUMĂR FIGURĂ – TITLU	PAGINA	NUMĂR FIGURĂ – TITLU	PAGINA
2-1. Terminologia de bază	2-4	4-7. Tabel pentru ridicare și ancorare	4-21
3-1. Stația de comandă de la sol	3-2	4-8. Amplasarea autocolantelor – pagina 1 din 7	4-22
3-2. Stația de comandă de la sol cu funcția de suprareglare a sistemului de siguranță al echipamentului (MSSO) (numai CE)	3-3	4-9. Amplasarea autocolantelor – pagina 2 din 7	4-23
3-3. Panoul de indicatoare pentru comandă de la sol	3-6	4-10. Amplasarea autocolantelor – pagina 3 din 7	4-24
3-4. Consola de comandă de pe platformă – înainte de nr. de serie 0300079596.	3-9	4-11. Amplasarea autocolantelor – pagina 4 din 7	4-25
3-5. Consola de comandă de pe platformă – nr. de serie 0300079596–0300093078.	3-10	4-12. Amplasarea autocolantelor – pagina 5 din 7	4-26
3-6. Consola de comandă de pe platformă – cu selector de comandă pentru ansamblul telescopic	3-11	4-13. Amplasarea autocolantelor – pagina 6 din 7	4-27
3-7. Panoul de indicatoare de comandă de pe platformă – înainte de nr. de serie 0300079596	3-18	4-14. Amplasarea autocolantelor – pagina 7 din 7	4-28
3-8. Panoul de indicatoare de comandă de pe platformă (de la nr. de serie 0300079596 până în prezent)	3-19	4-15. Amplasarea autocolantelor (numai CE) – de la nr. serie 0300141473 până în prezent – pagina 1 și 6 ..	4-37
3-9. Indicatorul nivelului de carburant	3-21	4-16. Amplasarea autocolantelor (numai CE) – de la nr. serie 0300141473 până în prezent – pagina 2 și 6 ..	4-38
4-1. Resetarea ASOV (din poziția Deschis în poziția Închis)	4-7	4-17. Amplasarea autocolantelor (numai CE) – de la nr. serie 0300141473 până în prezent – pagina 3 și 6 ..	4-39
4-2. Poziția echipamentului pentru stabilitate minimă pe față	4-9	4-18. Amplasarea autocolantelor (numai CE) – de la nr. serie 0300141473 până în prezent – pagina 4 și 6 ..	4-40
4-3. Poziția echipamentului pentru stabilitate minimă pe spate.	4-10	4-19. Amplasarea autocolantelor (numai CE) – de la nr. serie 0300141473 până în prezent – pagina 5 și 6 ..	4-41
4-4. Deplasarea pe o pantă	4-12	4-20. Amplasarea autocolantelor (numai CE) – de la nr. serie 0300141473 până în prezent – pagina 6 și 6 ..	4-42
4-5. Pante frontale și laterale.	4-13	6-1. Tensionarea cablului sistemului extern de oprire la cădere fixat cu șuruburi.	6-17
4-6. Deconectarea butucilor de roată	4-18	6-2. Sistemul extern de oprire la cădere	6-18
		7-1. Specificații privind temperatura de funcționare a motorului.	7-11

LISTA FIGURILOR

NUMĂR FIGURĂ – TITLU	PAGINA	NUMĂR FIGURĂ – TITLU	PAGINA
7-2. Tabel de funcționare pentru uleiul hidraulic – Pagina 1 din 2	7-12		
7-3. Tabel de funcționare pentru uleiul hidraulic – Pagina 2 din 2	7-13		
7-4. Specificații privind temperatura de funcționare a motorului – Caterpillar – pagina 1 din 2	7-14		
7-5. Specificații privind temperatura de funcționare a motorului – Caterpillar – Pagina 2 din 2	7-15		
7-6. Locația punctelor de lubrifiere și întreținere	7-16		
7-7. Joă pentru motor Deutz 2011.....	7-23		

Această pagină a fost lăsată intenționat necompletată

NUMĂR TABEL – TITLU	PAGINA	NUMĂR TABEL – TITLU	PAGINA
1-1	Distanțele minime permise (MAD)	1-6	
1-2	Scara Beaufort (numai pentru referință)	1-9	
2-1	Tabel privind inspecția și întreținerea	2-3	
4-1	Legendă autocolante – anterior nr. de serie 0300141473	4-29	
4-2	Legendă autocolante – de la nr. serie 0300141473 până în prezent	4-33	
4-3	Legendă autocolante (numai CE) – de la nr. de serie 0300141473 până în prezent	4-43	
6-1	Accesorii disponibile	6-1	
6-2	Tabel de compatibilitate pentru echipamente opționale / accesorii	6-2	
7-1	Specificații de funcționare – înainte de nr. de serie 0300141473	7-1	
7-2	Specificații de funcționare – de la nr. serie 0300141473 până în prezent	7-2	
7-3	Date despre dimensiuni	7-2	
7-4	Specificații pentru șasiu	7-3	
7-5	Capacități	7-3	
7-6	Specificații pentru pneuri	7-4	
7-7	Specificații pentru Deutz BF4M2011	7-4	
7-8	Specificații pentru Deutz TD2011L4	7-5	
7-9	Specificații pentru Deutz TCD 2,9 L4	7-5	
7-10	Specificații pentru Caterpillar 3.4T	7-6	
7-11	Specificații pentru lichidul hidraulic	7-6	
7-12	Specificații Mobilfluid 424	7-7	
7-13	Specificații Mobil DTE 10 Excel 32	7-7	
7-14	UCon Hydrolube HP-5046	7-8	
7-15	Specificații pentru Mobil EAL H 46	7-8	
7-16	Specificații Exxon Unisvis HVI 26	7-9	
7-17	Greutatea componentelor	7-10	
7-18	Specificații pentru lubrifiere	7-17	
7-19	Tabel cu valori de cuplu pentru roți	7-32	
8-1	Jurnal de inspecții și reparații	8-1	

LISTA TABELELOR

NUMĂR TABEL – TITLU

PAGINA

NUMĂR TABEL – TITLU

PAGINA

Această pagină a fost lăsată intenționat necompletată

SECȚIUNEA 1. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

1.1 INFORMAȚII GENERALE

Această secțiune evidențiază măsurile de precauție necesare pentru utilizarea și întreținerea corectă și în siguranță a echipamentului. Pentru a promova utilizarea corectă a echipamentului, este obligatorie stabilirea unei rutine zilnice pe baza conținutului acestui manual. De asemenea, utilizând informațiile din acest manual și din Manualul de service și întreținere, o persoană calificată trebuie să stabilească un program de întreținere, care să fie respectat pentru a vă asigura că echipamentul poate fi utilizat în siguranță.

Proprietarul/utilizatorul/operatorul/persoana care oferă spre închiriere sau care închiriază echipamentul nu trebuie să-și asume responsabilitatea utilizării acestuia înainte de a citi acest manual și a parcurge instructajul privind modul de utilizare a echipamentului sub supravegherea unui operator calificat și cu experiență.

Această secțiune cuprinde informații despre responsabilitățile proprietarului, utilizatorului, operatorului, persoanei care oferă spre închiriere sau care închiriază echipamentul, privind măsurile de siguranță, instructajul, inspecțiile, întreținerea, aplicațiile și funcționarea. Dacă există întrebări referitoare la siguranță, instruire, inspecție, întreținere, aplicații și utilizare, vă rugăm să contactați JLG Industries, Inc. ("JLG").

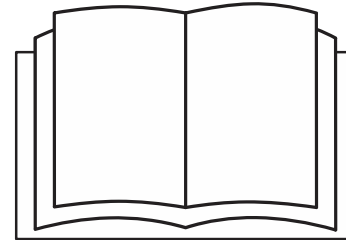
WARNING

NERESPECTAREA MĂSURILOR DE SIGURANȚĂ INDICATE ÎN ACEST MANUAL POATE DUCE LA DETERIORAREA ECHIPAMENTULUI ȘI A ALTOR BUNURI SAU LA ACCIDENTE GRAVE SAU CHIAI MORTALE.

1.2 ÎNAINTE DE UTILIZARE

Instruirea și cunoștințele operatorilor

- Înainte de utilizarea echipamentului, trebuie citit și înțeles în întregime Manualul de utilizare și siguranță. Pentru clarificări, întrebări sau informații suplimentare privind oricare din secțiunile acestui manual, contactați JLG Industries, Inc.



- Operatorul nu trebuie să-și asume responsabilitatea utilizării echipamentului până când nu a primit instructajul adecvat de la persoane competente și autorizate.
- Utilizarea acestui echipament va fi permisă numai personalului autorizat și calificat, care a demonstrat că înțelege modul de utilizare corespunzător și în siguranță a echipamentului.
- Citiți, înțelegeți și respectați toate instrucțiunile marcate PERICOL, AVERTISMENT și ATENȚIE, precum și instrucțiunile de utilizare de pe echipament și din acest manual.
- Asigurați-vă că echipamentul va fi utilizat într-o manieră care să respecte scopul pentru care a fost proiectat, stabilit de JLG.
- Toți membrii de personal care utilizează echipamentul trebuie să se familiarizeze cu modul de utilizare și comenzile în caz de urgență ale echipamentului, așa cum sunt specificate în acest manual.
- Citiți, înțelegeți și respectați toate reglementările aplicabile la nivel de companie, local și național, deoarece acestea se referă la utilizarea și aplicațiile pentru care este destinat echipamentul.

Inspecția la locul de lucru

- Înainte de punerea în funcțiune a echipamentului și în timpul acesteia, trebuie luate măsuri de precauție pentru a evita toate pericolele din zona de lucru.
- Nu utilizați și nu ridicați platforma cu echipamentul amplasat pe camioane, remorci, vagoane feroviare, vase plutitoare, schele sau alte echipamente, decât dacă aplicația a fost aprobată în scris de JLG.
- Înainte de utilizare, verificați zona de lucru pentru a detecta pericolele pe verticală, cum ar fi cabluri electrice, poduri rulante și alte obstacole suspendate care pot apărea.
- Verificați suprafețele de deplasare pentru a detecta găuri, denivelări, diferențe de nivel, obstacole, reziduuri, gropi ascunse și alte posibile pericole.
- Verificați dacă în zona de lucru există locuri periculoase. Nu utilizați echipamentul în medii periculoase decât dacă aveți aprobare în acest sens de la JLG.
- Asigurați-vă că starea terenului este adecvată pentru a susține sarcina maximă a pneurilor indicată pe autocolantele privind sarcina pneurilor, amplasate pe șasiu, în dreptul fiecărei roți. Nu vă deplasați pe suprafețe nesuținute.

Inspekția echipamentului

- Nu utilizați echipamentul până când nu au fost efectuate inspekțiile și verificările privind funcționarea, cum se specifică în Secțiunea 2 din acest manual.
- Nu utilizați acest echipament înainte de a fi fost efectuate lucrările de service și întreținere, conform cerințelor privind întreținerea și inspekția, conform specificațiilor din Manualul de service și întreținere a echipamentului.
- Asigurați-vă că toate dispozitivele de siguranță funcționează corespunzător. Modificarea acestor dispozitive reprezintă o încălcare a măsurilor de siguranță.

WARNING

MODIFICAREA SAU SCHIMBAREA UNEI PLATFORME DE LUCRU SUSPENDATE SE VA EFECTUA NUMAI CU PERMISIUNEA PREALABILĂ A PRODUCĂTORULUI, OFERITĂ ÎN SCRIS.

- Nu utilizați niciun echipament de pe care lipsesc sau sunt ilizibile plăcuțele sau autocolantele cu măsuri de siguranță sau cu instrucțiuni.
- Verificați dacă există modificări ale componentelor originale ale echipamentului. Asigurați-vă că orice modificări prezente au fost aprobate de JLG.

- Evitați acumularea reziduurilor pe podeaua platformei. Nu lăsați noroiul, uleiul, lubrifiantul și alte substanțe alunecoase să intre în contact cu încălțăminte și podeaua platformei.

1.3 UTILIZARE

Informații generale

- Utilizarea echipamentului necesită întreaga dvs. atenție. Oprți complet echipamentul înainte de a utiliza orice dispozitiv, de ex. telefoane mobile, stații de emisie-recepție etc., care vă vor distra atenția de la utilizarea în siguranță a echipamentului.
- Nu utilizați echipamentul în alte scopuri decât amplasarea personalului, a instrumentelor și echipamentelor.
- Înainte de punerea în funcțiune, utilizatorul trebuie să se familiarizeze cu echipamentul și cu toate caracteristicile de funcționare.
- Nu utilizați niciodată un echipament defect. Dacă apare o defecțiune, oprți echipamentul. Scoateți echipamentul din uz și informați autoritățile corespunzătoare.
- Nu demontați, modificați sau dezactivați niciunul dintre dispozitivele de siguranță.
- Nu acționați niciodată brusc un întrerupător de comandă sau o manetă de comandă trecându-le prin poziția neutră în direcția opusă. Aduceți întotdeauna comutatorul înapoi în poziția neutră și oprți-vă înainte de a deplasa comutatorul la funcția

SECȚIUNEA 1 – MĂSURI DE SIGURANȚĂ

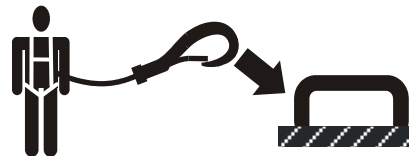
următoare. Acționați comenzile încet, aplicând presiune uniformă.

- Nu permiteți altor persoane să acționeze sau să conducă echipamentul de la sol atunci când pe platformă se află personal, cu excepția situațiilor de urgență.
- Nu transportați materiale direct pe barele platformei, cu excepția cazului în care aveți aprobarea JLG.
- Când pe platformă se află două sau mai multe persoane, operatorul va fi responsabil pentru toate acțiunile efectuate cu echipamentul.
- Asigurați-vă întotdeauna că utilajele electrice sunt amplasate corespunzător și nu sunt suspendate de cablu în zona de lucru a platformei.
- Când conduceți, poziționați întotdeauna ansamblul telescopic deasupra punții din spate, aliniat cu direcția de mișcare. Nu uitați: dacă ansamblul telescopic se află deasupra punții din față, funcțiile de direcție și deplasare ale echipamentului vor fi inversate.
- Nu încercați să deplasați un echipament blocat sau defect trăgându-l sau împingându-l decât dacă echipamentul este tras de la piulițele de ancorare de pe șasiu.
- Coborâți complet platforma și opriți alimentarea înainte de a părăsi echipamentul.

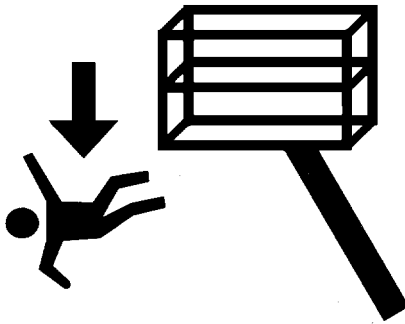
- Scoateți toate inelele, ceasurile și bijuteriile când utilizați echipamentul. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau părul lung desfăcut, deoarece acestea se pot prinde sau încurca în echipament.
- Persoanele sub influența drogurilor sau a alcoolului sau care suferă crize, amețeli sau pierderea controlului fizic nu pot utiliza acest echipament.
- Cilindrii hidraulici sunt supuși dilatării și contracției termice. Aceasta poate duce la modificări ale poziției ansamblului telescopic și/sau a platformei în timp ce echipamentul este staționar. Factorii care afectează modificările termice pot include durata pe care echipamentul rămâne staționar, temperatura lichidului hidraulic, temperatura aerului ambiant și poziția ansamblului telescopic și a platformei.

Pericole de împiedicare sau cădere

- În timpul utilizării, ocupanții platformei trebuie să poarte echipament de lucru complet, cu o coardă cuplată la un punct de ancorare pentru corzi autorizat. Cuplați câte o (1) singură coardă la fiecare punct de ancorare pentru corzi.



- Intrați și ieșiți numai prin zona ușii. Procedați cu maximă atenție la urcarea sau coborârea pe sau de pe platformă. Asigurați-vă că ansamblul platformei este coborât complet. Stați cu fața la echipament la urcarea sau coborârea pe sau de pe platformă. Întotdeauna în timpul urcării și coborârii, mențineți permanent contactul în trei puncte cu echipamentul, cu două mâini și un picior sau două picioare și o mână.
- Înainte de utilizarea echipamentului, asigurați-vă că toate ușile sunt închise și blocate în poziția corespunzătoare.

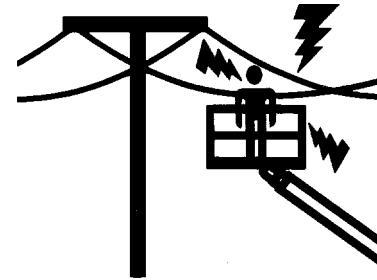


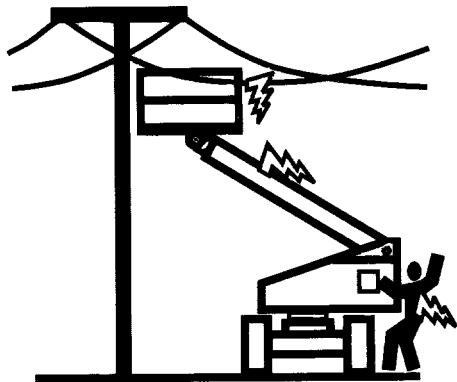
- Țineți în permanență ambele picioare ferm pe podeaua platformei. Nu amplasați niciodată scări, cutii, trepte, scânduri sau elemente similare pe echipament pentru a obține o rază de acțiune suplimentară în orice scop.

- Asigurați-vă că încălțămintea și podeaua platformei au fost curățate de ulei, noroi și substanțe alunecoase.

Pericole de electrocutare

- Acest echipament nu este izolat și nu oferă protecție la contactul sau apropierea de sursele de curent electric.





- Păstrați distanța față de cablurile electrice, aparatura sau orice componente alimentate cu energie electrică (expuse sau izolate), respectând Distanța minimă permisă (MAD) după cum se arată în Tabelul 1-1.
- Luați în calcul deplasarea echipamentului și balansul cablurilor electrice.

Tabelul 1-1. Distanțele minime permise (MAD)

Interval de tensiune (Fază la fază)	DISTANȚA MINIMĂ PERMISĂ în metri (feet)
0–50 kV	3 (10)
50–200 kV	5 (15)
200–350 kV	6 (20)
350–500 kV	8 (25)
500–750 kV	11 (35)
750–1000 kV	14 (45)

NOTĂ: *Aceste limite se aplică în toate situațiile, cu excepția celor în care reglementările angajatorului, cele locale sau naționale sunt mai stricte.*

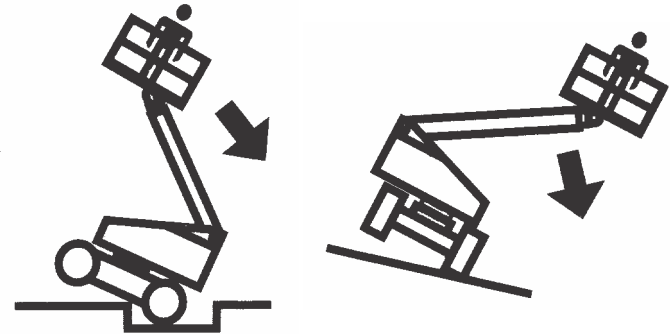
- Păstrați o distanță de cel puțin 3 m (10 ft) între orice componentă a echipamentului, ocupanții săi, instrumentele și echipamentele acestora și orice cablu electric sau aparatură sub tensiune de până la 50.000 V. Pentru fiecare 30.000 V (sau mai puțin) în plus, este necesar un spațiu suplimentar de 30 cm (1 ft).

- Distanța minimă permisă poate fi redusă dacă sunt montate ecrane izolatoare pentru a preveni contactul, iar specificațiile ecranelor izolatoare indică faptul că acestea pot rezista la tensiunea transmisă prin cablul față de care se păstrează distanța. Aceste ecrane protectoare nu vor face parte din (sau nu vor fi cuplate la) echipament. Distanța minimă admisă va fi redusă la o distanță care se încadrează între dimensiunile de lucru specificate pentru ecranul protector. Această distanță va fi stabilită de o persoană calificată, în conformitate cu cerințele angajatorului, locale sau naționale privind practicile de lucru în apropierea echipamentelor sub tensiune.

NU MANEVRAȚI ECHIPAMENTUL SAU PERSONALUL ÎN INTERIORUL ZONEI RESTRICTIVATE (MAD). DACĂ NU AVEȚI ALTE INFORMAȚII, PRESUPUNEȚI CĂ TOATE COMPONENTELE ȘI CABLURILE ELECTRICE SUNT SUB TENSIUNE.

Pericole de înclinare

- Utilizatorul trebuie să fie familiarizat cu suprafața înainte de a conduce echipamentul. Nu depășiți valorile admise pentru panta laterală și panta frontală în timp ce conduceți echipamentul.



- Nu ridicați platforma și nu vă deplasați cu platforma ridicată în timp ce vă aflați pe sau lângă o suprafață înclinată, neuniformă sau moale. Asigurați-vă că echipamentul este amplasat pe o suprafață solidă, plană și fără denivelări înainte de a ridica platforma sau de a vă deplasa cu platforma în poziția ridicată.
- Înainte de a deplasa echipamentul pe podele, poduri, camioane și alte suprafețe, verificați capacitatea maximă admisă a

acestora.

- Nu depășiți niciodată sarcina de lucru maximă, conform specificațiilor de pe platformă. Mențineți toate sarcinile în interiorul perimetrului platformei, cu excepția cazului în care JLG a autorizat alte proceduri.
- Mențineți șasiul echipamentului la o distanță minimă de 0,6 m (2 ft) de gropi, denivelări, diferențe de nivel, obstacole, reziduuri, gropi ascunse și alte pericole posibile la nivelul solului.
- Nu împingeți și nu trageți niciun obiect cu ansamblul telescopic.
- Nu încercați niciodată să utilizați echipamentul pe post de macara. Nu legați niciodată echipamentul de nicio structură adiacentă. Nu legați niciodată fire, cabluri sau orice alte elemente similare de platformă.
- Dacă ansamblul telescopic sau platforma se află într-o poziție în care una sau mai multe roți nu se află pe pământ, toate persoanele trebuie să coboare înainte de a se încerca stabilizarea echipamentului. Utilizați macarale, motostivuitoare sau alte echipamente adecvate pentru a stabili echipamentul.
- Nu utilizați echipamentul când viteza vântului, inclusiv a rafaelor, depășește 12,5 m/s (28 mph). Factori care afectează viteza vântului sunt: elevația platformei, structurile din jur, evenimentele meteo locale și apropierea furtunilor. Consultați Tabelul 1-2, Scara Beaufort (numai pentru referință) sau utilizați alte mijloace de monitorizare a vitezei vântului.
- Viteza vântului poate fi semnificativ mai mare la înălțime decât la nivelul solului.
- Viteza vântului se poate schimba rapid. Luați întotdeauna în considerare apropierea evenimentelor meteo, durata necesară pentru coborârea platformei și metodele de monitorizare a vitezei actuale și posibile a vântului.
- Nu măriți suprafața platformei sau sarcinii. Suprafețele mărite expuse la vânt vor duce la scăderea stabilității.
- Nu măriți dimensiunea platformei cu ajutorul unor modificări sau al unor echipamente anexe neautorizate.

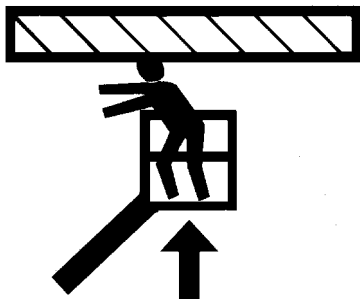
NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL CÂND VÂNTUL DEPĂȘEȘTE 12,5 M/S (28 MPH).

Tabelul 1-2. Scara Beaufort (numai pentru referință)

Număr Beaufort	Viteza vântului		Descriere	Condiții la sol
	m/s	mph		
0	0–0,2	0	Calm	Calm. Fumul se înalță vertical
1	0,3–1,5	1–3	Adiere ușoară	Vântul este vizibil după fum
2	1,6–3,3	4–7	Briză ușoară	Vântul se simte pe pielea expusă. Frunzele foșnesc
3	3,4–5,4	8–12	Vânt slab	Frunzele și rămurelele mai mici se mișcă continuu
4	5,5–7,9	13–18	Vânt moderat	Se ridică praful și hârtiile. Ramurile mici încep să se miște.
5	8,0–10,7	19–24	Vânt puternic	Arborii mai mici se leagănă.
6	10,8–13,8	25–31	Vânt foarte puternic	Ramurile mari se mișcă. Steagurile flutură aproape orizontal. Folosirea unei umbrelor devine dificilă.
7	13,9–17,1	32–38	Furtună moderată	Arborii se mișcă în întregime. Este dificil de înaintat împotriva vântului.
8	17,2–20,7	39–46	Furtună puternică	Se rup rămurele din arbori. Autovehiculele își pierd direcția.
9	20,8–24,4	47–54	Furtună foarte puternică	Clădirile ușoare sunt afectate.

Pericole de strivire și coliziune

- Toți membrii personalului care utilizează echipamentul sau care rămân la sol trebuie să poarte căști de protecție aprobate.
- Verificați dacă în zona de lucru există suficient spațiu de siguranță pe verticală, în lateral și în partea inferioară a platformei la ridicarea sau coborârea platformei și la conducerea echipamentului.



- În timpul utilizării, țineți întreg corpul în interiorul zonei delimitate de barele platformei.
- Utilizați funcțiile ansamblului telescopic, nu funcția de conducere, pentru a poziționa platforma aproape de obstacole.
- Amplasați întotdeauna un observator în zonele în care aveți câmpul de vedere restricționat.

- Personalul care nu utilizează echipamentul trebuie să rămână la cel puțin 1,8 m (6 ft) distanță față de acesta întotdeauna în timpul operațiunilor de rotire sau deplasare.
- În toate condițiile de deplasare, operatorul trebuie să limiteze viteza de deplasare în conformitate cu condițiile suprafeței, aglomerația, vizibilitatea, panta, amplasarea personalului și alți factori care ar putea cauza pericole de coliziune sau accidentare a personalului.
- Fiți întotdeauna conștient de distanțele necesare pentru oprire pentru toate vitezele de deplasare. Când conduceți la viteză înaltă, comutați la o viteză redusă înainte de a opri. Deplasați-vă pe pante numai la viteză redusă.
- Nu vă deplasați la viteză înaltă în zone restricționate sau înguste sau când conduceți în marșarier.
- Fiți întotdeauna extrem de precaut pentru a preveni lovirea sau ciocnirea comenzilor de funcționare sau a persoanelor de pe platformă de obstacole.
- Asigurați-vă că operatorii altor echipamente suspendate sau aflate la nivelul solului au fost informați cu privire la prezența platformei de lucru suspendate. Deconectați alimentarea la macaralele și podurile rulante suspendate.
- Avertizați personalul să nu lucreze, să nu staționeze și să nu se deplaseze sub un ansamblu telescopic ridicat sau sub o platformă ridicată. Dacă este nevoie, poziționați baricade la sol.

1.4 REMORCAREA, RIDICAREA ȘI TRANSPORTAREA

- Nu permiteți niciodată accesul personalului pe platformă în timpul remorcării, ridicării sau transportării.
- Acest echipament nu trebuie să fie remorcat, cu excepția situațiilor de urgență, a defecțiunilor, a întreruperii alimentării cu energie electrică sau a încărcării/descărcării. Pentru procedurile de remorcare de urgență, consultați secțiunea Proceduri de urgență din acest manual.
- Asigurați poziția corespunzătoare a ansamblului telescopic și blocarea plăcii turnante, dacă aceasta există, înainte de remorcare, ridicare sau transport. Platforma trebuie să fie golită complet de unelte.
- La ridicarea echipamentului, conectați echipamentul de ridicare numai în zonele destinate acestui lucru. Ridicați unitatea cu echipamente de capacitate corespunzătoare.
- Consultați secțiunea Utilizarea echipamentului din acest manual pentru informații despre ridicare.

1.5 ÎNȚEȚINEREA

Această subsecțiune cuprinde măsuri de siguranță generale, care trebuie respectate în timpul efectuării întreținerii acestui echipament. Măsurile de siguranță suplimentare, care trebuie respectate în timpul efectuării întreținerii echipamentului, sunt incluse în punctele corespunzătoare în acest manual și în Manualul de service și întreținere. Este extrem de important ca personalul responsabil cu întreținerea să respecte cu strictețe aceste precauții pentru a evita posibilitatea rănirii personalului sau a deteriorării echipamentului sau a altor bunuri. O persoană calificată trebuie să stabilească un program de întreținere, care să fie respectat pentru a vă asigura că echipamentul poate fi utilizat în siguranță.

Riscuri legate de activitățile de întreținere

- Înainte de a efectua orice reglări sau reparații, opriți alimentarea cu energie electrică la toate comenzile și asigurați-vă că toate componentele mobile sunt asigurate împotriva deplasării accidentale.
- Nu lucrați niciodată sub o platformă ridicată dacă aceasta nu este coborâtă la înălțime minimă, dacă este posibil, sau dacă nu este susținută sau asigurată în alt mod împotriva deplasării accidentale, cu ajutorul unor bare de susținere, mecanisme de blocare sau suporturi suspendate corespunzătoare.

SECȚIUNEA 1 – MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- NU încercați să reparați sau să strângeți niciun furtun hidraulic sau fitting în timp ce echipamentul este alimentat sau când sistemul hidraulic este sub presiune.
- Eliberați întotdeauna presiunea hidraulică din toate circuitele hidraulice înainte de a slăbi sau demonta componente hidraulice.
- NU verificați dacă există scurgeri cu ajutorul mâinii neprotejate. Utilizați o bucată de carton sau de hârtie pentru a detecta scurgerile. Purtați mănuși pentru a ajuta la protejarea mâinilor de lichidul pulverizat.



- Asigurați-vă că piesele sau componentele de schimb sunt identice sau echivalente cu piesele sau componentele originale.

- Nu încercați niciodată să deplasați piese grele fără ajutorul unui dispozitiv mecanic. Nu permiteți susținerea unui obiect greu într-o poziție instabilă. Asigurați-vă că este prevăzută susținere adecvată când ridicați componentele echipamentului.
- Nu utilizați echipamentul ca punct de împământare pentru aparate de sudură.
- Când efectuați operațiuni de sudare sau de tăiere a metalelor, trebuie să luați măsuri de siguranță pentru a proteja șasiul față de expunerea directă la reziduurile proiectate în timpul sudării sau tăierii metalelor.
- Nu realimentați echipamentul cu motorul pornit.
- Utilizați numai solvenți de curățare aprobați, neinflamabili.
- Nu înlocuiți elemente esențiale pentru stabilitate, cum ar fi baterii sau pneuri solide, cu elemente cu altă greutate sau specificații. Nu modificați unitatea în niciun fel care să afecteze stabilitatea.
- Pentru valorile de masă și elementele esențiale pentru stabilitate, consultați Manualul de service și întreținere.

⚠ WARNING

MODIFICAREA SAU SCHIMBAREA UNEI PLATFORME DE LUCRU SUSPENDATE SE VA EFECTUA NUMAI CU PERMISIUNEA PREALABILĂ A PRODUCĂTORULUI, OFERITĂ ÎN SCRIS.

Pericole legate de baterii

- Deconectați întotdeauna bateriile când efectuați lucrări de service la componente electrice sau când efectuați suduri pe echipament.
- Nu permiteți fumatul, prezența flăcărilor deschise sau a scânteiilor lângă baterie în timpul încărcării sau a efectuării lucrărilor de service.
- Nu permiteți ca instrumente sau alte obiecte de metal să intre în contact cu bornele bateriei.
- Când efectuați lucrări de service la baterii, purtați întotdeauna echipament de protecție pentru mâini, ochi și față. Asigurați-vă că acidul bateriilor nu intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea.

LICHIDUL DIN BATERIE ESTE FOARTE COROZIV. EVITAȚI ÎN PERMANENȚĂ CONTACTUL CU PIELEA ȘI ÎMBRĂCĂMINTEA. CLĂTIȚI IMEDIAT CU APĂ CURATĂ ORICE ZONĂ AFECTATĂ ȘI CONSULTAȚI UN MEDIC.

- Încărcați bateriile numai într-o zonă cu ventilație corespunzătoare.
- Evitați depășirea nivelului pentru lichidul din baterie. Adăugați apă distilată la baterii numai după ce acestea sunt încărcate complet.

SECȚIUNEA 1 – MĂSURI DE SIGURANȚĂ



NOTE:

SECȚIUNEA 2. RESPONSABILITĂȚILE UTILIZATORULUI, PREGĂTIREA ȘI INSPECȚIA ECHIPAMENTULUI

2.1 INSTRUIREA PERSONALULUI

Platforma suspendată este un dispozitiv de amplasare a personalului; de aceea, este necesar să fie utilizată și întreținută numai de personal instruit.

Persoanele sub influența drogurilor sau a alcoolului sau care suferă crize, amețeli sau pierderea controlului fizic nu pot utiliza acest echipament.

Instruirea operatorului

Instruirea operatorului trebuie să acopere:

1. Utilizarea și limitele comenzilor de pe platformă și de la sol, comenzile de urgență și sistemele de siguranță.
2. Etichetele comenzilor, instrucțiunile și avertismentele de pe echipament.
3. Regulile aplicabile la nivel de companie și la nivel național.
4. Utilizarea dispozitivelor aprobate de protecție împotriva căderii.
5. Suficiente cunoștințe privind modul mecanic de funcționare a echipamentului pentru a recunoaște o defecțiune reală sau posibilă.

6. Cele mai sigure proceduri de manevrare a echipamentului când apar obstrucționări pe verticală, alte echipamente în mișcare și obstacole, depresiuni, gropi, denivelări.
7. Proceduri de evitare a pericolelor puse de conductoare electrice neprotejate.
8. Cerințele specifice legate de sarcina de lucru sau de aplicația în care este utilizat echipamentul.

Supravegherea instructajului

Instructajul trebuie să fie efectuat sub supravegherea unei persoane calificate, într-o zonă liberă, fără obstacole, până când persoana instruită a dezvoltat capacitatea de a controla și utiliza echipamentul în siguranță.

Responsabilitatea operatorului

Operatorul trebuie să primească instrucțiuni în privința faptului că are responsabilitatea și autoritatea de a opri echipamentul în cazul unei defecțiuni sau al unei alte situații în care este afectată siguranța, fie legată de echipament, fie de locul de lucru.

2.2 PREGĂTIREA, INSPECȚIA ȘI ÎNTREȚINEREA

Tabelul de mai jos cuprinde inspecțiile și lucrările de întreținere periodice pentru echipament, impuse de JLG Industries, Inc. Pentru cerințe suplimentare privind platforme de lucru suspendate, consultați reglementările locale. Frecvența inspecțiilor și a întreținerii trebuie să crească în funcție de necesități atunci când echipamentul este utilizat într-un mediu neprielnic sau ostil, dacă echipamentul este utilizat din ce în ce mai frecvent sau dacă este utilizat în mod intens.

JLG INDUSTRIES, INC. RECUNOAȘTE DREPT TEHNICIAN DE SERVICE INSTRUIT DE PRODUCĂTOR O PERSOANĂ CARE A PARCURS CU SUCCES CURSURILE DE INSTRUCTAJ DE SERVICE PENTRU MODELUL DE PRODUS JLG ASUPRA CĂRUIA URMEAZĂ A EFECTUA LUCRĂRI.

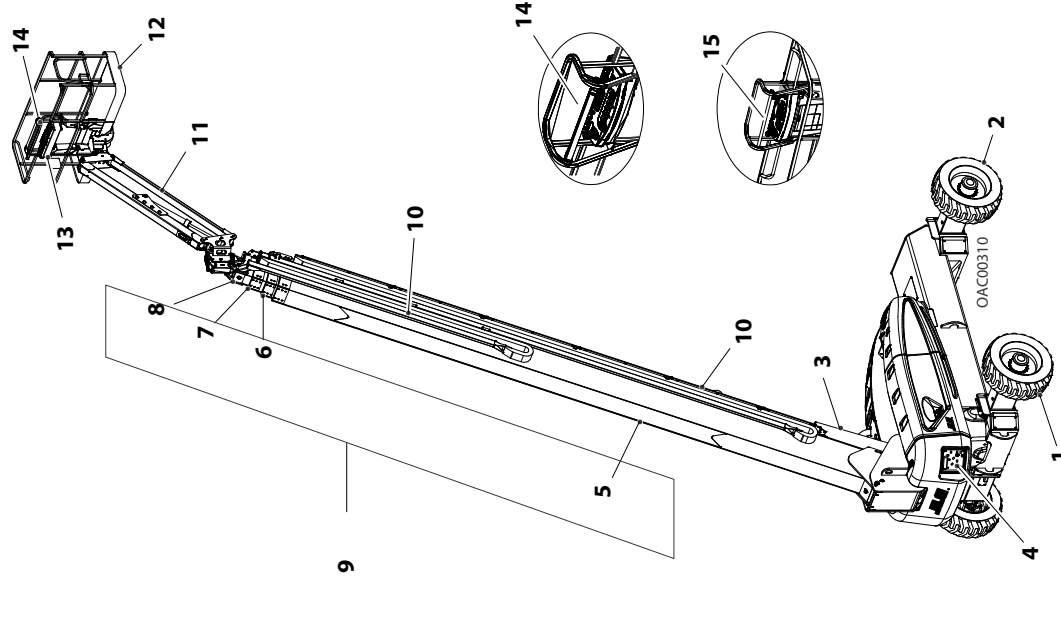
SECȚIUNEA 2 – RESPONSABILITĂȚILE UTILIZATORULUI, PREGĂTIREA ȘI INSPECȚIA ECHIPAMENTULUI

Tabelul 2-1. Tabel privind inspecția și întreținerea

Tip	Frecvență	Responsabilitate principală	Calificare de service	Material referință
Inspecția înainte de pornire	Zilnic, înainte de utilizare; sau oricând se schimbă operatorul.	Utilizator sau operator	Utilizator sau operator	Manual de utilizare și siguranță
Inspecția înaintea livrării (consultați Nota)	Înainte de orice livrare la vânzare, dare în leasing sau închiriere.	Proprietar, distribuitor sau utilizator	Mecanic calificat JLG	Manual de service și întreținere și formular de inspecție JLG aplicabil
Inspecție frecventă (Consultați Nota)	După utilizarea timp de 3 luni sau 150 de ore, oricare interval survine primul; sau Neutilizat pe o perioadă mai mare de 3 luni; sau Achiziționat utilizat.	Proprietar, distribuitor sau utilizator	Mecanic calificat JLG	Manual de service și întreținere și formular de inspecție JLG aplicabil
Inspecția anuală a echipamentului (Consultați Nota)	Anual, nu mai târziu de 13 luni de la data inspecției precedente.	Proprietar, distribuitor sau utilizator	Tehnician de service instruit de producător (Recomandat)	Manual de service și întreținere și formular de inspecție JLG aplicabil
Întreținerea preventivă	La intervalele specificate în Manualul de service și întreținere.	Proprietar, distribuitor sau utilizator	Mecanic calificat JLG	Manual de service și întreținere

NOTĂ: Formularele de inspecție sunt disponibile la JLG. Pentru efectuarea inspecțiilor, utilizați Manualul de service și întreținere.

SECȚIUNEA 2 – RESPONSABILITĂȚILE UTILIZATORULUI, PREGĂTIREA ȘI INSPECȚIA ECHIPAMENTULUI



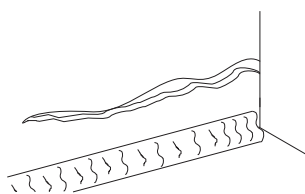
1. Roțile de direcție față
2. Roțile motoare spate
3. Cilindru de ridicare
4. Consola de la sol
5. Secțiunea de bază a ansamblului telescopic
6. Secțiunea de mijloc a ansamblului telescopic interior
7. Secțiunea de mijloc a ansamblului telescopic exterior
8. Secțiunea aeriană a ansamblului telescopic
9. Ansamblul telescopic
10. Șina de alimentare
11. Brațul articulat
12. Platforma
13. Consola de pe platformă
14. SkyGuard (dacă există)
15. Bara transversală

Figura 2-1. Terminologia de bază

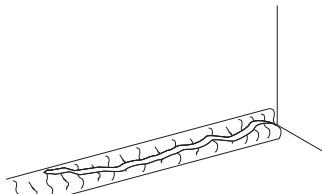
Inspecția înainte de pornire

Inspecția înainte de pornire trebuie să includă următoarele:

1. **Starea de curățenie** – Verificați dacă nu există scurgeri (ulei, carburant sau lichid de baterie) sau corpuri străine pe toate suprafețele. Raportați prezența oricărui scurgeri personalului de întreținere responsabil.
2. **Structura** – Inspectați structura echipamentului pentru a detecta urmele de lovire, deteriorare, fisuri ale sudurii sau ale metalului de bază sau alte semne de deteriorare.



Fisură a metalului de bază



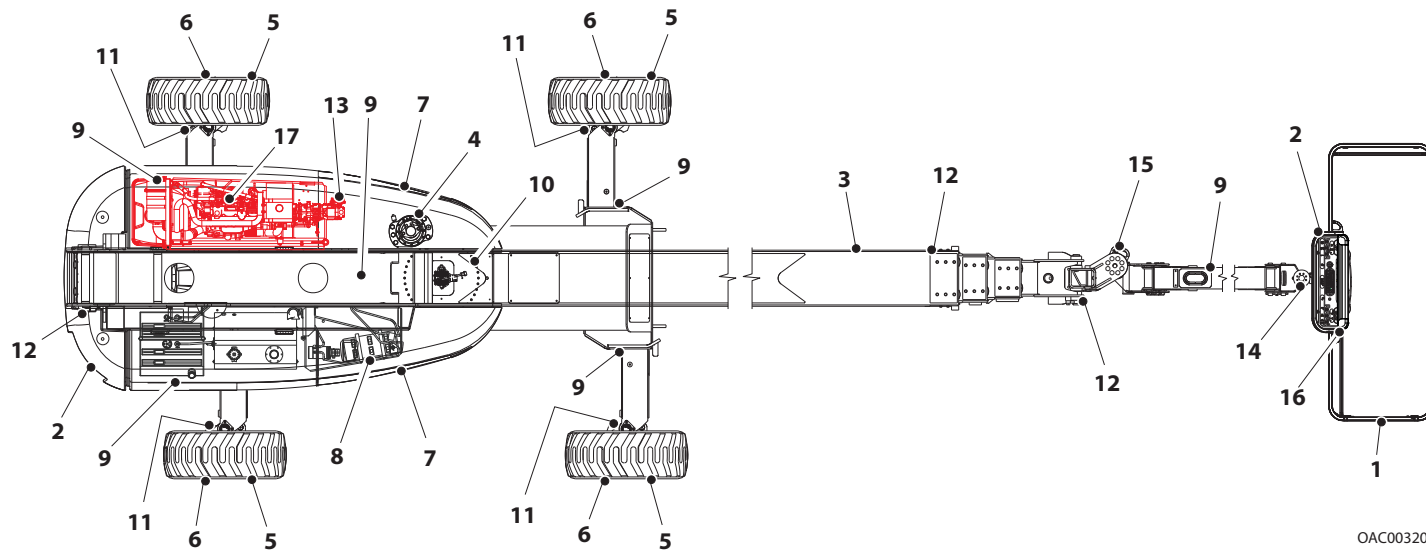
Fisură a sudurii

3. **Autocolante și plăcuțe** – Verificați dacă toate sunt curate și lizibile. Asigurați-vă că nu lipsește niciun autocolant și nicio plăcuță cu instrucțiuni. Asigurați-vă că toate autocolantele și plăcuțele sunt curățate sau înlocuite.
4. **Manualele de utilizare și siguranță** – Asigurați-vă că aveți inclusă o copie a Manualului de utilizare și siguranță, a Manualului EMI de siguranță (numai pentru uz intern) și a Manualului ANSI de responsabilități (numai pentru uz

intern) în recipientul de depozitare rezistent la intemperii atmosferice.

5. **Inspecția vizuală zilnică** – A se efectua conform instrucțiunilor.
6. **Bateria** – Încărcați în funcție de necesități.
7. **Carburantul** (echipamente acționate de motor cu combustie internă) – Adăugați carburant corespunzător în funcție de necesități.
8. **Rezerva de ulei de motor** – Asigurați-vă că nivelul de ulei de motor se află în dreptul marcajului PLIN de pe joiță și bușonul rezervorului se închide corect.
9. **Uleiul hidraulic** – Verificați nivelul uleiului hidraulic. Asigurați-vă că se adaugă ulei hidraulic în funcție de necesități.
10. **Accesorii / componente anexe** – Consultați secțiunea Accesorii din acest manual sau accesoriul montat pe echipament pentru instrucțiuni specifice de inspecție, utilizare și întreținere.
11. **Verificarea funcționării** – După efectuarea inspecției vizuale, efectuați o verificare a funcționării pentru toate sistemele într-o zonă în care nu se află obstacole suspendate sau la nivelul solului. Pentru instrucțiuni de utilizare mai detaliate, consultați secțiunea 4.
12. **Verificarea sistemului de comandă al ansamblului telescopic** – Efectuați o verificare a sistemului de comandă al ansamblului telescopic, cum este specificat în această secțiune.

Inspecția vizuală zilnică



OAC00320

Informații generale

Începeți “inspecția vizuală” cu elementul 1, după cum este specificat în diagramă. Continuați spre dreapta (în sens invers acelor de ceasornic, văzut din partea de sus) verificând fiecare element în parte pentru a detecta eventualele probleme enumerate în lista de mai jos.



PENTRU A EVITA POSIBILELE ACCIDENTE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ECHIPAMENTUL ESTE OPRIT.

NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL ÎNAINTE DE CORECTAREA TUTUROR DEFECȚIUNILOR.

NOTĂ DE INSPECȚIE: *La toate componentele, pe lângă orice alte criterii menționate, asigurați-vă că nu există piese slăbite sau lipsă, că toate piesele sunt fixate corespunzător și că nu există scurgeri sau deteriorări vizibile sau uzură excesivă.*

- 1. Ansamblul și ușa platformei** – Întrerupătorul cu pedală funcționează corect, nu este modificat, dezafectat sau blocat. Dispozitivul de blocare, opritorul și balamalele sunt în stare de funcționare corespunzătoare.
- 2. Consolele de comandă de pe platformă și de la sol** – Comutatoarele și manetele sunt în poziție neutră, autocolanțele/plăcuțele sunt fixate și lizibile, marcajele de pe comenzi sunt lizibile.

- 3. Secțiunile ansamblului telescopic / montanții / placa turnantă** – Consultați Nota de inspecție.
- 4. Mecanismul de rotație** – Nu există semne de deteriorare.
- 5. Ansamblurile roată/pneu** – Fixate corect, nu există piulițe de roată lipsă. Inspectați pentru a detecta uzura suprafeței de rulare, tăieturi, rupturi sau alte semne de deteriorare. Inspectați roțile pentru a detecta semnele de deteriorare și coroziune.
- 6. Motorul de acționare, frâna și butucul** – Nu prezintă urme de scurgeri.
- 7. Ansamblurile capotei** – Consultați Nota de inspecție.
- 8. Pompa hidraulică auxiliară** – Consultați Nota de inspecție.
- 9. Toți cilindrii hidraulici** – Nu prezintă deteriorări vizibile; pivoții și furtunurile hidraulice nu prezintă semne de deteriorare sau scurgere.
- 10. Rulmentul plăcii turnante** – Dovezi de lubrifiere corespunzătoare. Nu există șuruburi slăbite sau jocuri între lagărul rulmentului și echipament.
- 11. Arborii de direcție și senzorii** – Consultați Nota de inspecție.
- 12. Limitatoarele de deplasare pe orizontală și de capacitate** – Întrerupătoarele funcționează corespunzător.

13. **Pompa hidraulică principală** – Consultați Nota de inspecție.
14. **Mecanismul de rotire a platformei** – Consultați Nota de inspecție.
15. **Mecanismul de rotire a brațului articulat** – Consultați Nota de inspecție.
16. **SkyGuard (dacă există)** – Consultați Nota de inspecție.
17. **Supapa de închidere a aerului (ASOV) (dacă există)** – Consultați Nota de inspecție.



DACĂ ECHIPAMENTUL NU FUNCȚIONEAZĂ CORESPUNZĂTOR, OPRIȚI-L IMEDIAT! RAPORTAȚI PROBLEMA PERSONALULUI CORESPUNZĂTOR RESPONSABIL CU ÎNTREȚINEREA. NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL PÂNĂ CÂND NU SE DECLARĂ CĂ POATE FI UTILIZAT ÎN SIGURANȚĂ.

Verificarea funcționării

Efectuați verificarea funcționării după cum urmează:

1. De la panoul de comandă de la sol fără sarcină pe platformă:
 - a. Asigurați-vă că toate dispozitivele de protecție pentru întrerupătoare sau mecanismele de fixare sunt la locul lor.
 - b. Acționați toate funcțiile și verificați toate limitatoarele și comutatoarele de întrerupere temporară a ridicării.
 - c. Verificați sursele auxiliare de alimentare (sau comanda manuală de coborâre).
 - d. Asigurați-vă că toate funcțiile echipamentului sunt dezactivate când este acționat butonul pentru oprirea de urgență.

SECȚIUNEA 2 – RESPONSABILITĂȚILE UTILIZATORULUI, PREGĂTIREA ȘI INSPECȚIA ECHIPAMENTULUI

- e. Ridicați ansamblul telescopic principal în poziție aproximativ orizontală, apoi extindeți și retrageți secțiunile ansamblului telescopic. Toate secțiunile ansamblului telescopic trebuie să se extindă/să se retragă împreună cu aceeași viteză. Orice diferență indică mișcări întârziate și cabluri slăbite.

WARNING

ÎN CAZUL ÎN CARE FUNCȚIONAREA CABLURILOR PREZINTĂ MIȘCĂRI ÎNTĂRZIATE, COBORĂȚI PLATFORMA ÎN POZIȚIA DE DEPOZITARE, OPRIȚI MAȘINA ȘI ASIGURAȚI INSPECTAREA/REPARAREA CABLURILOR DE CĂTRE UN MECANIC JLG CALIFICAT. CABLURILE SLĂBITE SAU AJUSTATE INCORECT POT CAUZA VĂTĂMĂRI CORPORALE GRAVE SAU CHIAI MORTALE.

2. Verificați sistemul de comandă al ansamblului telescopic. Consultați procedura de verificare a sistemului de comandă al ansamblului telescopic de mai jos.
3. De la consola de comandă de pe platformă:
 - a. Asigurați-vă de fixarea fermă a consolei de comandă în locația corespunzătoare.
 - b. Asigurați-vă că toate dispozitivele de protecție pentru întrerupătoare sau mecanismele de fixare sunt la locul lor.
 - c. Acționați toate funcțiile și verificați toate limitatoarele și comutatoarele de întrerupere temporară a ridicării.

- d. Asigurați-vă că toate funcțiile echipamentului sunt dezactivate când este apăsat butonul pentru oprirea de urgență.
- e. Ridicați ansamblul telescopic principal în poziție aproximativ orizontală, apoi extindeți și retrageți secțiunile ansamblului telescopic. Toate secțiunile ansamblului telescopic trebuie să se extindă/să se retragă împreună cu aceeași viteză. Orice diferență indică mișcări întârziate și cabluri slăbite.

WARNING

ÎN CAZUL ÎN CARE FUNCȚIONAREA CABLURILOR PREZINTĂ MIȘCĂRI ÎNTĂRZIATE, COBORĂȚI PLATFORMA ÎN POZIȚIA DE DEPOZITARE, OPRIȚI MAȘINA ȘI ASIGURAȚI INSPECTAREA/REPARAREA CABLURILOR DE CĂTRE UN MECANIC JLG CALIFICAT. CABLURILE SLĂBITE SAU AJUSTATE INCORECT POT CAUZA VĂTĂMĂRI CORPORALE GRAVE SAU CHIAI MORTALE.

4. Cu platforma în poziția de transport:
 - a. Conduceți echipamentul pe o pantă frontală, care să nu depășească înclinarea specificată, și opriți pentru a vă asigura că frânele funcționează corect.
 - b. Verificați alarma senzorului de înclinare pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a acestuia.
 - c. Verificați dacă funcțiile de extindere a ansamblului telescopic (dincolo de modul de transport), de ridicare (mai

mult de 15° peste orizontală) sunt dezactivate cu punțile retractate.

Rotiți ansamblul telescopic peste fiecare dintre pneurile din spate și asigurați-vă că indicatorul pentru orientarea deplasării se aprinde și că trebuie utilizat comutatorul pentru suprareglarea orientării deplasării în vederea activării funcției de deplasare.

Testarea funcționării sistemului SkyGuard

NOTĂ: Consultați Secțiunea 4.12 pentru informații suplimentare privind funcționarea SkyGuard.

De la consola de pe platformă, într-o zonă fără obstacole:

1. Acționați funcția de extindere telescopică.
2. Activați senzorul SkyGuard:
 - a. **SkyGuard** – Aplicați aproximativ 222 Nm (50 lb) de forță pe bara galbenă.
 - b. **SkyGuard – Skyline** – Apăsăți cablul pentru a întrerupe conexiunea magnetică dintre cablu și consola din dreapta.
 - c. **SkyGuard – SkyEye** – Introduceți brațul sau mâna pe traseul fasciculului senzorului.
3. Odată ce senzorul a fost activat, verificați îndeplinirea următoarelor condiții:
 - a. Funcția de extindere telescopică se oprește, iar telescopul pornit funcționează pe o durată scurtă de timp.
 - b. Se aude claxonul.
 - c. Dacă mașina este echipată cu un girofar SkyGuard, acesta se aprinde.

NOTĂ: Dacă SkyGuard este echipat cu un sistem Soft Touch, funcțiile vor fi oprite în loc să fie inversate.

4. Decuplați senzorul SkyGuard, eliberați comenzile și apoi apăsați și eliberați întrerupătorul cu pedală. Asigurați-vă că mașina funcționează normal.

NOTĂ: Pe mașinile echipate cu SkyLine, reatașați capătul magnetic al cablului la consolă.

Dacă SkyGuard rămâne activat după inversarea sau oprirea funcției, mențineți apăsat comutatorul de suprareglare SkyGuard pentru a permite utilizarea normală a funcțiilor mașinii până când senzorul este decuplat.

Procedura de verificare a sistemului de comandă al ansamblului telescopic

Efectuați verificarea de mai jos fără sarcină (personal sau materiale) pe platformă de la stația de comandă de la sol.

1. Extindeți complet toate punțile.
2. Cu ansamblul telescopic retractat complet, ridicați ansamblul telescopic de pe suportul său la orizontală.
3. Poziționați brațul articulat în poziție orizontală dreaptă și asigurați-vă că platforma este orizontală.
4. Extindeți ansamblul telescopic până când se oprește.
5. Ansamblul telescopic trebuie să se oprească la banda colorată care corespunde indicatorului de capacitate. Dacă ansamblul telescopic nu se oprește la banda corectă, sistemul trebuie reparat de către personalul de service autorizat JLG înainte ca echipamentul să poată fi utilizat.
6. Apăsați și țineți apăsat butonul gri de test al sistemului de comandă al ansamblului telescopic de la stația de comandă de la sol. Aprinderea indicatorului verde Sistem de comandă al ansamblului telescopic calibrat indică faptul că sistemul funcționează corespunzător. Dacă lampa indicatoare nu se aprinde sau se aprinde indicatorul roșu de avertizare privind sistemul de comandă al ansamblului telescopic, sistemul trebuie reparat de către personalul de service autorizat JLG înainte ca echipamentul să poată fi utilizat.

2.3 TESTUL DE BLOCARE A PUNȚII OSCILANTE (DACĂ ESTE INCLUSĂ ÎN DOTARE)

Punțile față vor oscila atunci când ansamblul telescopic este în poziția de transport (adică atunci când ansamblul telescopic este la mai puțin de 15° peste orizontală și nu este extins peste 30,4 cm [12 in] pe modelul 1350SJP sau 60,9 cm [24 in] pe modelul 1200SJP) și este selectată funcția de conducere.

TESTUL SISTEMULUI DE BLOCARE TREBUIE EFECTUAT TRIMESTRIAL, DE FIECARE DATĂ CÂND ESTE ÎNLOCUITĂ O COMPONENTĂ A SISTEMULUI SAU DE FIECARE DATĂ CÂND SE SUSPECTEAZĂ FUNCȚIONAREA INCORECTĂ A SISTEMULUI.

NOTĂ: *Asigurați-vă că punțile sunt extinse și ansamblul telescopic este complet retractat, coborât și centrat între roțile din spate înainte de a începe testul cilindrului de blocare.*

1. Poziționați un suport înalt de 15,2 cm (6 in) cu rampă de urcare în partea din față a roții din față stânga.
2. De la stația de comandă de pe platformă, porniți motorul.
3. Poziționați maneta de comandă pentru deplasare pe poziția înainte și conduceți cu atenție echipamentul pe rampa de urcare până când roata din față stânga se află în partea de sus a suportului.
4. Extindeți cu atenție ansamblul telescopic doar suficient pentru a-l scoate din poziția de transport.
5. Cu ansamblul telescopic în această poziție, deplasați maneta de comandă pentru deplasare în marșarier și conduceți echipamentul cu atenție înapoi de pe suport și rampă.
6. Un observator trebuie să se asigure că fie roata din față stânga, fie roata din spate dreapta rămâne ridicată de la sol.
7. Readuceți ansamblul telescopic cu atenție în poziția de transport. Când ansamblul telescopic ajunge în poziția de transport, activați cu atenție transmisia pentru a elibera cilindrul. Cilindrul de blocare trebuie să se elibereze și să permită roții să rămână pe sol.
8. Repetați procedura pentru cilindrul de oscilație din partea dreaptă, verificând dacă roata din partea dreapta față sau roata din partea stânga spate rămâne în poziția ridicată de pe sol.
9. Dacă cilindrul de blocare nu funcționează corespunzător, defecțiunea trebuie reparată de personal calificat înainte ca utilizarea echipamentului să continue.

SECȚIUNEA 3. COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI

3.1 INFORMAȚII GENERALE

PRODUCĂTORUL NU ARE CONTROL DIRECT ASUPRA APLICAȚIEI ȘI NICI ASUPRA UTILIZĂRII ECHIPAMENTULUI. UTILIZATORUL ȘI OPERATORUL SUNT RESPONSABILI PENTRU RESPECTAREA PRACTICILOR DE SIGURANȚĂ CORESPUNZĂTOARE.

Această secțiune cuprinde informațiile necesare pentru înțelegerea funcțiilor comenzilor.

3.2 COMENZILE ȘI INDICATOARELE

NOTĂ: Acest echipament este echipat cu panouri de comandă care folosesc simboluri pentru a indica funcțiile comenzilor. Consultați autocolantul aflat pe dispozitivul de protecție a casei de comandă din fața casei de comandă sau de lângă panoul de comandă de la sol pentru a vedea aceste simboluri și funcțiile corespunzătoare.



PENTRU A EVITA VĂTĂMĂRILE CORPORALE GRAVE, NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL DECÂT DACĂ TOATE MANETELE DE COMANDĂ SAU COMUTATOARELE CARE CONTROLEAZĂ MIȘCAREA PLATFORMEI REVIN LA POZIȚIA OPRIT CÂND SUNT ELIBERATE.

Stația de comandă de la sol

NOTĂ: Dacă există, comutatorul de activare a funcțiilor trebuie menținut apăsat pentru a putea utiliza funcțiile de extindere, rotație, ridicare ansamblu principal, ridicare braț articulată, supracomandă nivelare platformă și rotație platformă.



Consultați Figura 3-1., Stația de comandă de la sol) și Figura 3-2., Stația de comandă de la sol cu funcția de suprareglare a sistemului de siguranță al echipamentului (MSSO) (numai CE).

1. Panoul de indicatoare

Panoul de indicatoare cu LED-uri conține lămpi indicatoare care semnalează problemele apărute sau funcțiile acționate în timpul utilizării echipamentului.

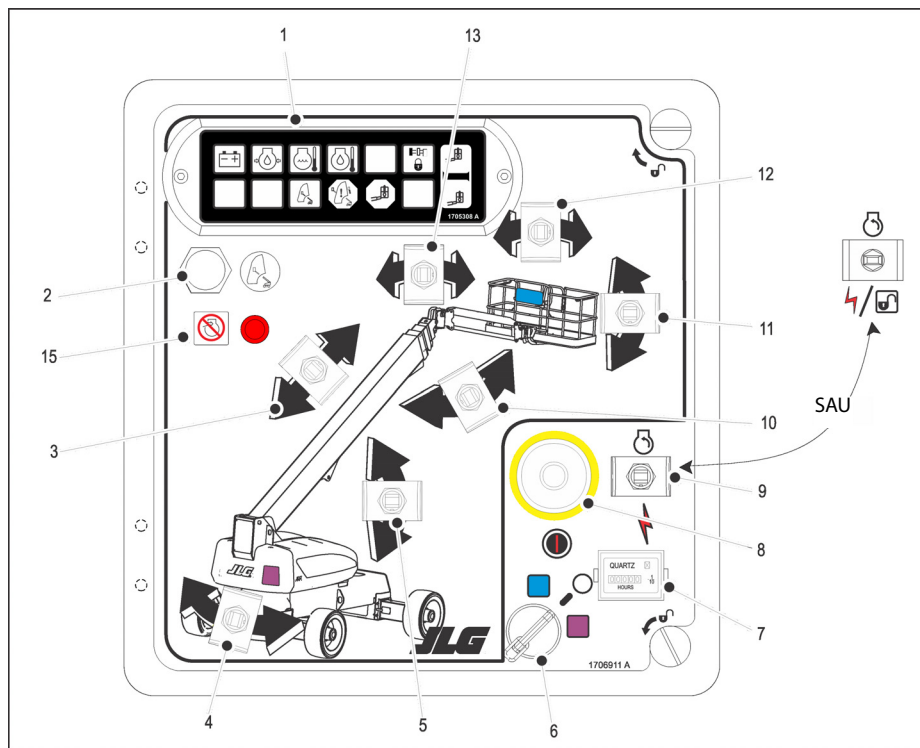
2. Butonul de test al sistemului de comandă al ansamblului telescopic

Acest buton se utilizează pentru a testa sistemul de comandă al ansamblului telescopic și a confirma că funcționează corespunzător.

3. Comanda pentru telescop

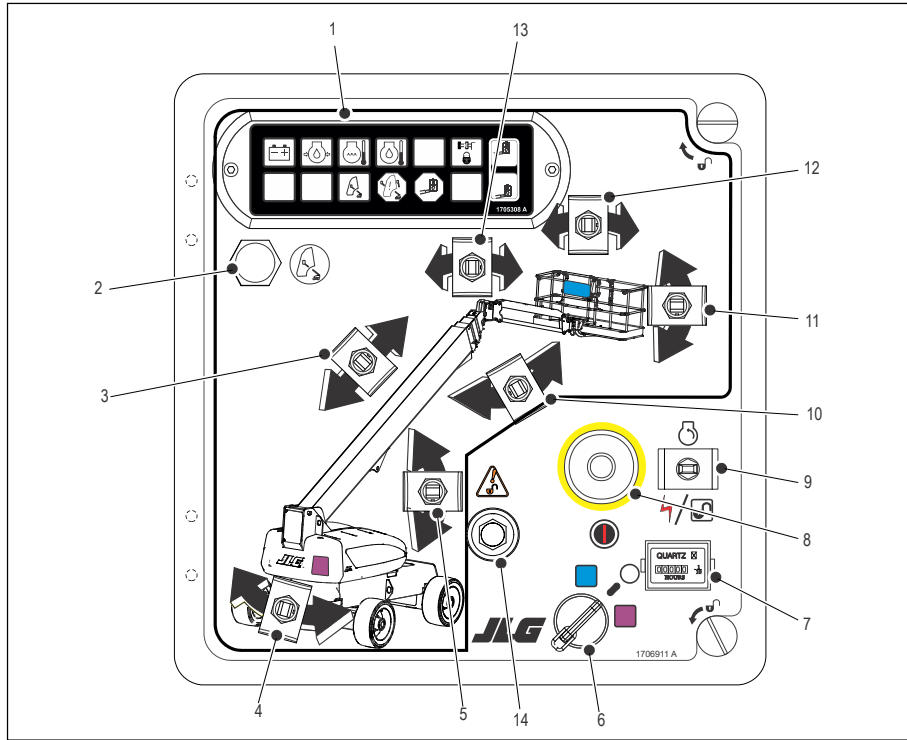
Asigură extinderea și retragerea ansamblului telescopic atunci când este deplasat în pozițiile EXTERIOR sau INTERIOR.

SECȚIUNEA 3 – COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI



1. Panoul de indicatoare
2. Butonul de test al sistemului de comandă al ansamblului telescopic
3. Telescop
4. Rotație
5. Ridicare/coborâre
6. Selectorul de comenzi de pe platformă / de la sol
7. Contor orar
8. Comutator pentru alimentare/oprire de urgență
9. Pornirea motorului / Alimentarea auxiliară
sau
Pornirea motorului / alimentarea auxiliară / activarea funcțiilor
10. Braț articulat
11. Suprareglarea nivelului platformei
12. Rotirea platformei
13. Rotație braț articulat
14. Nu se utilizează
15. Supapa de închidere a aerului (ASOV) (dacă există)

Figura 3-1. Stația de comandă de la sol



1. Panoul de indicatoare
2. Butonul de test al sistemului de comandă al ansamblului telescopic
3. Telescop
4. Rotație
5. Ridicare/coborâre
6. Selectorul de comenzi de pe platformă / de la sol
7. Contor orar
8. Comutator pentru alimentare/oprirea de urgență
9. Pornirea motorului / Alimentarea auxiliară
sau
Pornirea motorului / alimentarea auxiliară /
activarea funcțiilor
10. Braț articulată
11. Suprareglarea nivelului platformei
12. Rotirea braț platformei
13. Rotație braț articulată
14. Suprareglarea sistemului de siguranță al echipamentului (MSSO) (numai CE)

Figura 3-2. Stația de comandă de la sol cu funcția de suprareglare a sistemului de siguranță al echipamentului (MSSO) (numai CE)

SECȚIUNEA 3 – COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI

4. Comanda de rotație

Asigură o rotație continuă de 360 grade pentru placa tur-nantă.

5. Comanda pentru ridicare/coborâre

Asigură ridicarea și coborârea ansamblului telescopic princi-pal.

NOTĂ: *Cu selectorul în poziția centrală, alimentarea cu energie este oprită pentru comenzile de la ambele console de comandă.*

6. Selectorul de comenzi de pe platformă / de la sol

Un selector cu trei poziții, acționat prin cheie, asigură ali-mentarea cu energie pentru consola de comandă de pe plat-formă atunci când este în poziția PLATFORMĂ. Cu comutatorul trecut în poziția SOL, alimentarea cu energie este oprită pentru platformă și numai comenzile de la sol sunt utilizabile.

7. Contor orar

Înregistrează numărul de ore de utilizare a echipamentului, atunci când motorul funcționează. Prin conectarea la circui-tul de presiune a uleiului al motorului, sunt înregistrate numai orele de funcționare ale motorului. Contorul orar înre-gistrează până la 9.999,9 ore și nu poate fi resetat.

NOTĂ: *Atunci când comutatorul pentru alimentare / oprirea de urgență este în poziția "PORNIT", iar motorul nu funcționează, se aude o alarmă care indică aducerea comutatorului de contact în poziția "PORNIT".*

ATUNCI CÂND ECHIPAMENTUL ESTE OPRIT, COMUTATORUL PRINCIPAL PENTRU ALI-MENTARE / OPRIREA DE URGENȚĂ TREBUIE ADUS ÎN POZIȚIA "OPRIT" PENTRU A PRE-VENI DESCĂRCAREA BATERIEI.

8. Comutatorul pentru alimentare / oprirea de urgență

Un comutator roșu cu două poziții, în formă de ciupercă, asi-gură, atunci când este tras (pornit), alimentarea SELECTORU-LUI PENTRU COMENZILE DE PE PLATFORMĂ/DE LA SOL. Când este apăsat (oprit), alimentarea cu energie a SELECTO-RULUI DE COMENZI DE PE PLATFORMĂ/DE LA SOL este oprită.

NOTĂ: Alimentarea auxiliară funcționează numai dacă nu există presiune a uleiului de motor și este dezactivată dacă motorul funcționează.

Funcțiile vor acționa la o viteză mai mică decât cea normală din cauza debitului mai mic de lichid hidraulic livrat.

ÎN CAZUL UTILIZĂRII ALIMENTĂRII AUXILIARE, NU UTILIZAȚI MAI MULT DE O FUNCȚIE ODATĂ. UTILIZAREA SIMULTANĂ A FUNCȚIILOR POATE SUPRAÎNCĂRCA POMPA AUXILIARĂ.

9. Comutatorul pentru pornirea motorului/alimentarea auxiliară

sau

Pornirea motorului/comutatorul pentru alimentarea auxiliară/activarea funcțiilor

Pentru a porni motorul, comutatorul trebuie menținut în poziția "SUS" până la pornirea motorului.



Pentru a utiliza alimentarea auxiliară, comutatorul trebuie menținut în poziție coborâtă pe parcursul utilizării pompei auxiliare. Alimentarea auxiliară poate fi utilizată numai dacă motorul nu funcționează.



Dacă există, comutatorul de activare a funcțiilor trebuie menținut în poziția "COBORĂT" pentru a activa toate comenzile ansamblului telescopic atunci când motorul este în funcțiune.



10. Braț articulată

Acest comutator asigură ridicarea și coborârea brațului articulată.

⚠ WARNING

UTILIZAȚI FUNCȚIA DE SUPRAREGLARE A NIVELULUI PLATFORMEI NUMAI PENTRU REGLAREA UȘOARĂ A PLATFORMEI. UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE POATE DUCE LA DEPLASAREA SAU CĂDEREA SARCINII/OCUPANȚILOR. NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI POATE CONDUCE LA ACCIDENTE GRAVE SAU CHIAR MORTALE.

11. Suprareglarea nivelului platformei

Un comutator cu trei poziții permite operatorului să regleze sistemul automat de reglare a nivelului. Acest comutator este utilizat pentru a regla nivelul platformei în situații cum ar fi urcarea / coborârea unei pante frontale.

12. Rotirea platformei

Un comutator cu trei poziții permite rotirea platformei.

13. Rotirea brațului articulat

Un comutator cu trei poziții permite rotirea brațului articulat și a platformei.

14. Suprareglarea sistemului de siguranță al echipamentului (MSSO) (numai CE)

Asigură suprareglarea de urgență a comenzilor funcțiilor care sunt blocate în cazul activării Sistemului de detectare a sarcinii.



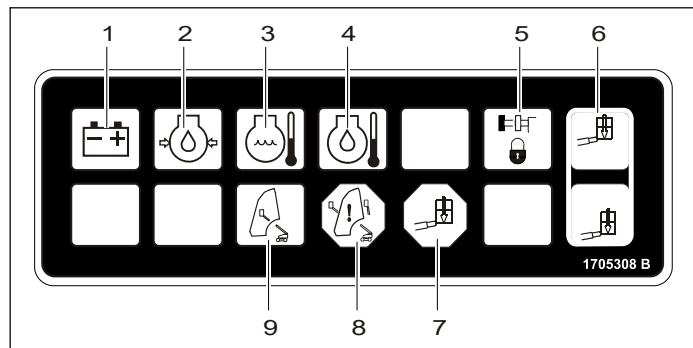
15. Supapa de închidere a aerului (ASOV) (dacă există)

Lampa ASOV cu LED roșu se aprinde când supapa a fost acționată.



Panoul de indicatoare pentru comandă de la sol

(Consultați Figura 3-3., Panoul de indicatoare pentru comandă de la sol)



1. Încărcarea bateriei
2. Presiune scăzută a uleiului de motor
3. Temperatură ridicată a lichidului de răcire a
4. Temperatură ridicată a uleiului de motor
5. Setare punți
6. Capacitatea platformei
7. Supraîncărcarea platformei
8. Avertizarea sistemului de comandă al ansamblului telescopic
9. Sistemul de comandă al ansamblului telescopic calibrat

Figura 3-3. Panoul de indicatoare pentru comandă de la sol

SECȚIUNEA 3 – COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI

1. Indicatorul de încărcare a bateriei

Indică o problemă la baterie sau în circuitul de încărcare; sunt necesare reparații.

2. Indicator de presiune scăzută a uleiului de motor

Indică faptul că presiunea uleiului de motor se află sub valoarea normală și sunt necesare reparații.

3. Indicatorul de temperatură ridicată a motorului

Indică faptul că temperatura lichidului de răcire a motorului este anormal de ridicată și sunt necesare reparații.

4. Indicatorul de temperatură a uleiului de motor

Indică faptul că temperatura uleiului de motor, care funcționează și ca lichid de răcire pentru motor, este anormal de ridicată și sunt necesare reparații.

5. Indicatorul de setare a punților

Indică faptul că punțile sunt complet extinse. Indicatorul va lumina intermitent în timp ce punțile sunt extinse sau retractate și va lumina continuu când acestea sunt complet extinse. Lampa se va stinge când punțile sunt complet retractate.

6. Indicatorul de capacitate a platformei

Indică intervalul de capacitate selectat. Această capacitate poate fi selectată de la consola de comandă de pe platformă.

7. Indicatorul de supraîncărcare a platformei (dacă este inclus în dotare)

Indică faptul că platforma a fost supraîncărcată.

8. Indicatorul de avertizare privind sistemul de comandă al ansamblului telescopic

Indică faptul că platforma se află în afara zonei de acționare și acționarea anumitor funcții ale ansamblului telescopic poate fi dezactivată (mai precis ridicarea, extinderea). Încercările de utilizare a funcțiilor dezactivate cauzează aprinderea intermitentă a indicatorului și emiterea unei alarme sonore. Readuceți imediat platforma la sol. Dacă indicatorul rămâne aprins, a fost detectată o eroare sau o defecțiune a sistemului de comandă al ansamblului telescopic. Dacă este descoperită o defecțiune, sistemul trebuie reparat de către personalul de service autorizat JLG înainte ca echipamentul să poată fi utilizat.

9. Indicatorul Sistemul de comandă al ansamblului telescopic calibrat

Când este apăsat butonul de test al sistemului de comandă

al ansamblului telescopic, se aprinde pentru a indica faptul că sistemul de comandă al ansamblului telescopic este calibrat corespunzător.

Stația de pe platformă

(Consultați Figura 3-4., Consola de comandă de pe platformă – înainte de nr. de serie 0300079596, Figura 3-5., Consola de comandă de pe platformă – nr. de serie 0300079596-0300093078, și Figura 3-6., Consola de comandă de pe platformă – cu selector de comandă pentru ansamblul telescopic)

WARNING

PENTRU A EVITA VĂTĂMĂRILE CORPORALE GRAVE, NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL DECÂT DACĂ TOATE MANETELE DE COMANDĂ SAU COMUTATOARELE CARE CONTROLEAZĂ MIȘCAREA PLATFORMEI REVIN LA POZIȚIA OPRIT SAU NEUTRĂ CÂND SUNT ELIBERATE.

1. Comutator pentru alimentare/oprirea de urgență

Un comutator roșu cu două poziții, în formă de ciupercă, alimentează cu energie comenzile de pe PLATFORMĂ atunci când este tras (pornit). Când este apăsat (oprit), alimentarea este oprită la funcțiile platformei.

În intervalul de 2 secunde de la tragerea comutatorului, echipamentul va executa o verificare a circuitelor electrice și,

dacă totul este ok, alarma platformei va emite un sunet scurt (bip). În acest timp, luminile de pe panoul de indicatoare vor clipi o singură dată pentru verificarea becurilor.

2. Pornire / Alimentarea auxiliară

Când este apăsat în față, comutatorul alimentează demarorul pentru a porni motorul.

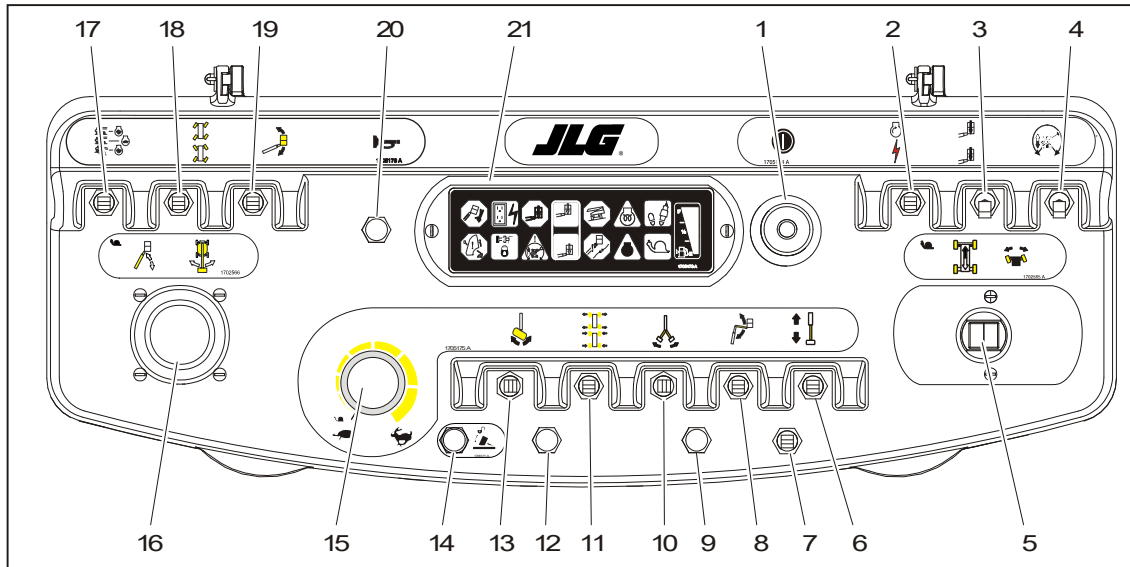
Când este apăsat în spate, alimentează pompa hidraulică acționată electric, când este acționată. (Comutatorul trebuie menținut în poziția PORNIT pe parcursul utilizării pompei auxiliare.)

Pompa auxiliară are rolul de a furniza un debit de ulei suficient pentru a acționa funcțiile de bază ale echipamentului dacă pompa principală sau motorul se defectează. Pompa auxiliară va acționa rotirea platformei, ridicarea brațului articulată, rotirea brațului articulată, supracomanda de nivelare a platformei, ridicarea ansamblului telescopic principal, extinderea și rotirea ansamblului telescopic principal.

3. Selectorul de capacitate

Acest comutator permite operatorului să selecteze între o rază de acțiune cu o restricție de capacitate la 227 kg (500 lb) pentru piețele ANSI și 230 kg pentru piețele CE și din Australia sau o restricție de capacitate la 454 kg (1000 lb) pentru piețele ANSI și 450 kg pentru piețele CE și din Australia.

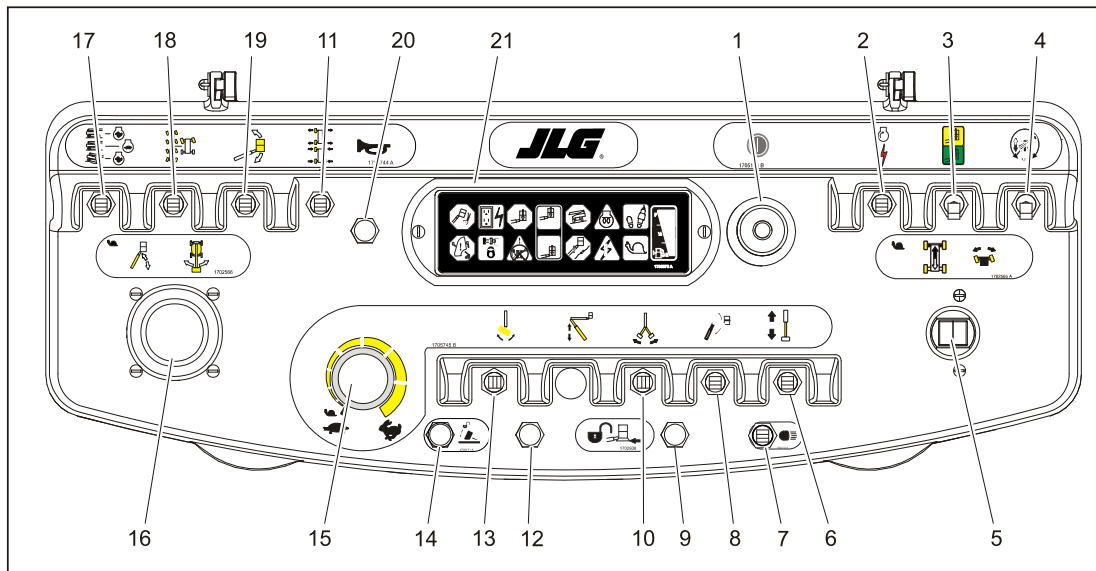
SECȚIUNEA 3 – COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI



- | | | | | |
|---|---|---|---|--|
| 1. Comutator pentru alimentare/oprirea de urgență | 6. Telescop | 10. Rotăție braț articulat | 14. Suprareglarea plierii brațului articulat | 18. Selectorul de direcție |
| 2. Pornirea motorului / Alimentarea auxiliară | 7. Lămpile | 11. Extinderea/retractarea punților | 15. Controlul vitezei funcțiilor | 19. Suprareglarea nivelului platformei |
| 3. Selectorul de capacitate | 8. Ridicarea brațului articulat | 12. Indicatorul de activare prin atingere | 16. Ridicarea/rotirea ansamblului telesopic principal | 20. Claxonul |
| 4. Suprareglarea orientării deplasării | 9. Suprareglarea senzorului cu activare prin atingere | 13. Rotirea platformei | 17. Selectorul viteză de deplasare / cuplu | 21. Panoul de indicatoare |
| 5. Deplasarea/Direcția | | | | |

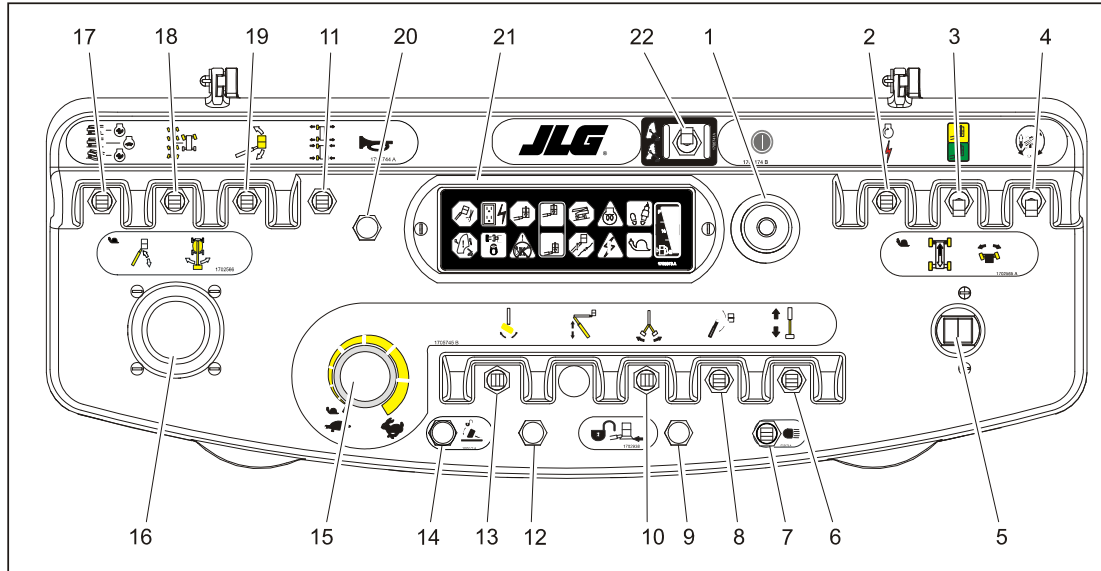
Figura 3-4. Consola de comandă de pe platformă – înainte de nr. de serie 0300079596

SECȚIUNEA 3 – COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI



- | | | | | |
|---|---|---|--|--|
| 1. Comutator pentru alimentare/oprirea de urgență | 6. Telescop | 10. rotație braț articulat | 14. Suprareglarea plierii brațului articulat | 18. Selectorul de direcție |
| 2. Pornirea motorului / Alimentarea auxiliară | 7. Lămpile | 11. Extinderea/retractarea punților | 15. Controlul vitezei funcțiilor | 19. Suprareglarea nivelului platformei |
| 3. Selectorul de capacitate | 8. Ridicarea brațului articulat | 12. Indicatorul de activare prin atingere | 16. Ridicarea/rotirea ansamblului telescop principal | 20. Claxonul |
| 4. Suprareglarea orientării deplasării | 9. Suprareglarea senzorului cu activare prin atingere | 13. Rotirea platformei | 17. Selectorul viteze de deplasare / cuplu | 21. Panoul de indicatoare |
| 5. Deplasarea/Direcția | | | | |

Figura 3-5. Consola de comandă de pe platformă – nr. de serie 0300079596-0300093078



- | | | | | |
|---|--------------------------------------|--|--|--|
| 1. Comutator pentru alimentare/oprirea de urgență | 6. Telescop | 11. Extinderea/retractarea punților | 15. Controlul vitezei funcțiilor | 19. Suprareglarea nivelului platformei |
| 2. Pornirea motorului / Alimentarea auxiliară | 7. Lămpile | 12. Indicatorul Soft Touch/SkyGuard | 16. Ridicarea/rotirea ansamblului telescop principal | 20. Claxonul |
| 3. Selectorul de capacitate | 8. Ridicarea brațului articulat | 13. Rotirea platformei | 17. Selectorul vitezei de deplasare / cuplu | 21. Panoul de indicatoare |
| 4. Suprareglarea orientării deplasării | 9. Suprareglarea Soft Touch/SkyGuard | 14. Suprareglarea plierii brațului articulat | 18. Selectorul de direcție | 22. Selectarea comenzii ansamblului telescop |
| 5. Deplasarea/Direcția | 10. Rotație braț articulat | | | |

Figura 3-6. Consola de comandă de pe platformă – cu selector de comandă pentru ansamblul telescop

SECȚIUNEA 3 – COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI

4. Suprareglarea orientării deplasării

Când ansamblul telescopic este rotit peste pneurile din spate în orice direcție, indicatorul de orientare a deplasării se va aprinde când este selectată funcția de deplasare. Apăsați și eliberați comutatorul și acționați comanda pentru deplasare/direcție în interval de 3 secunde pentru a activa deplasarea sau direcția. Înaintea deplasării, localizați săgețile alb/negru de orientare atât de pe șasiu, cât și din cadrul comenzilor de pe platformă. Acționați comenzile de deplasare corespunzător săgeților de direcție.

NOTĂ: *Pentru operarea joystick-ului pentru deplasare, trageți de inelul de blocare din spatele mânerului.*

NOTĂ: *Manetele de comandă pentru DEPLASARE sunt acționate cu arc și vor reveni automat la poziția neutră (DEZACTIVATĂ) atunci când sunt eliberate.*

5. Deplasarea/Direcția

Maneta de deplasare permite deplasarea înainte sau înapoi. Maneta este prevăzută cu acționare gradată pentru a permite viteza variabilă.

Direcția este controlată cu un comutator acționat cu degetul în partea de sus a manetei.

6. Extinderea ansamblului principal

Acest element de control permite extinderea și retractarea ansamblului telescopic principal.

7. Comutatorul lămpilor (dacă există în dotare)

Acest comutator controlează blocurile optice suplimentare dacă mașina este echipată cu acestea.

8. Ridicarea brațului articulat

Apăsați înainte pentru a ridica, trageți înapoi pentru a coborî. Viteza de ridicare variabilă utilizează caracteristica de comandă pentru viteza funcțiilor.

9. Comutatorul de suprareglare pentru activarea prin atingere/ SkyGuard (dacă există)

Echipamentul poate fi echipat cu una din cele trei opțiuni. Poate avea Soft Touch, SkyGuard sau atât Soft Touch, cât și SkyGuard.

Dacă are în dotare Soft Touch, comutatorul activează funcțiile care au fost întrerupte de Soft Touch, pentru ca acestea să funcționeze din nou la viteză minimă, permițând operatorului să îndepărteze platforma de obstacolul care a produs oprirea.



Dacă are în dotare SkyGuard, comutatorul activează funcțiile întrerupte de sistemul SkyGuard pentru a putea fi acționate din nou, permițând operatorului să reia utilizarea funcțiilor echipamentului.



Dacă are în dotare atât Soft Touch, cât și SkyGuard, comutatorul funcționează așa cum este descris mai sus și permite operatorului să supraregleze sistemul care a produs întreruperea.



NOTĂ: Funcția de rotire a brațului articulat nu este utilizabilă când selectorul de capacitate este în poziția 454 kg pentru piețele ANSI și 450 kg pentru piețele CE și din Australia (1000 lb).

10. Rotație braț articulat

Acest comutator permite operatorului să rotească brațul articulat către stânga sau către dreapta.

11. Extinderea/retractarea punților

Acest comutator permite operatorului să extindă sau să retragă punțile. Punțile pot fi extinse sau retractate numai în timp ce echipamentul este deplasat înainte sau în marșarier.

12. Indicatorul Soft Touch / SkyGuard (dacă există)

Indică faptul că bara de protecție cu activare prin atingere a atins un obiect sau că senzorul SkyGuard a fost activat. Toate comenzile sunt întrerupte până când este apăsat butonul de suprareglare. Pentru Soft Touch, comenzile sunt active apoi în modul de viteză minimă, iar pentru SkyGuard comenzile funcționează normal.

13. Rotirea platformei

Acest comutator permite operatorului să rotească nacela către stânga sau către dreapta.

SECȚIUNEA 3 – COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI

14. Suprareglarea plierii brațului articulat

Acest comutator permite operatorului să rotească brațul articulat spre dreapta dincolo de opritorul electronic pentru a plia brațul articulat lângă ansamblul telescopic, în vederea transportului.

15. Controlul vitezei funcțiilor

Controlează viteza ansamblului telescopic și a funcției de rotație. Rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru o viteză redusă și în sensul acelor de ceasornic pentru o viteză mai mare. Pentru a reduce viteza la minimum, rotiți butonul în sens invers acelor de ceasornic până când se aude un clic.

NOTĂ: Pentru acționarea joystick-ului pentru ridicare/rotație, trageți de inelul de blocare din spatele mânerului.

NOTĂ: Maneta de comandă pentru RIDICAREA/ROTIREA ANSAMBLULUI TELESCOPIC PRINCIPAL este acționată cu arc și va reveni automat la poziția neutră (DEZACTIVATĂ) atunci când este eliberată.

16. Comanda pentru ridicarea/rotirea ansamblului telescopic principal

O manetă cu axă dublă, infinit proporțională, este prevăzută pentru ridicare și rotație. Apăsați înainte pentru a ridica, tra-

geți înapoi pentru a coborî. Mișcați spre dreapta pentru rotație la dreapta și spre stânga pentru rotație la stânga.

NOTĂ: Atunci când ansamblul telescopic este poziționat peste poziția de transport sau este extins și oricare din comutatoarele SELECȚARE VITEZĂ DEPLASARE / CUPLU sau VITEZĂ FUNCȚII este în poziția RIDICATĂ, vitezele mari de funcționare sunt blocate automat, iar echipamentul funcționează în continuare la viteză mai mică.

NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL DACĂ UNUL DINTRE COMUTATOARELE DE SELECTARE VITEZĂ DEPLASARE/CUPLU SAU VITEZĂ FUNCȚII ESTE OPERAȚIONAL ATUNCI CÂND ANSAMBLUL TELESCOPIC ESTE LA MAI MULT DE 15° DEASUPRA ORIZONTALEI.

17. Selectorul viteză de deplasare/cuplu

Deplasarea comutatorului înainte oferă viteză maximă de conducere, trecând motoarele de conducere pe cilindrul minimă și asigurând o turație ridicată atunci când este acționată maneta de deplasare. Deplasarea comutatorului înapoi oferă cuplul maxim pentru teren accidentat și urcare pe pante, trecând motoarele roților pe cilindrul maximă și asigurând o turație ridicată atunci când este acționată maneta de deplasare. Poziția centrală permite conducerea echipamentului cu minimum de mișcări bruște, lăsând motorul la viteză medie și motoarele de acționare la cilindrul maximă.

18. Selectorul de direcție

Dacă echipamentul este echipat cu sistem de acționare a direcției pe patru roți, acțiunea sistemului de direcție poate fi selectată de operator. Poziția centrală a comutatorului permite schimbarea convențională a direcției de la roțile din față fără a afecta roțile din spate. Această poziție este proiectată pentru deplasarea normală la viteze maxime. Poziția înainte este pentru deplasarea oblică. Când echipamentul se află în acest mod, atât puntea din față cât și cea din spate se rotesc în același sens, ceea ce permite șasiului să se deplaseze lateral pe măsură ce înaintează. Această poziție poate fi utilizată pentru a poziționa echipamentul pe culoare sau lângă clădiri. Poziția înapoi este pentru deplasarea coordonată. În acest mod, puntea din față și cea din spate se rotesc în sensuri opuse pentru a produce cel mai mic cerc de braț pentru manevre în spații restrânse.



UTILIZAȚI FUNCȚIA DE SUPRAREGLARE A NIVELULUI PLATFORMEI NUMAI PENTRU REGLAREA UȘOARĂ A PLATFORMEI. UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE POATE DUCE LA DEPLASAREA SAU CĂDEREA SARCINII/OCUPANȚILOR. NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI POATE CONDUCE LA ACCIDENTE GRAVE SAU CHIAI MORTALE.

19. Suprareglarea nivelului platformei

Un comutator cu trei poziții permite operatorului să regleze sistemul automat de reglare a nivelului. Acest comutator este utilizat pentru a regla nivelul platformei în situații cum ar fi urcarea / coborârea unei pante frontale.

20. Claxonul

Dacă este apăsat, acest comutator alimentează cu energie claxonul.

SECȚIUNEA 3 – COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI

21. Panoul de indicatoare

Panoul de indicatoare cu LED-uri conține lămpi indicatoare care semnalează problemele apărute sau funcțiile acționate în timpul utilizării echipamentului.

22. Selectarea comenzii ansamblului telescopic

Modul Automat:

Când comanda ansamblului telescopic este adusă la Automat, mișcările de ridicare și de extindere sunt coordonate de sistemul de comandă JLG, iar funcția de reglare automată a nivelului platformei este activă în timpul mișcărilor de ridicare, extindere, rotație și deplasare.



- NOTĂ:**
- În timp ce se acționează ridicarea, ansamblul telescopic poate fi și extins.
 - În timp ce se acționează coborârea, ansamblul telescopic poate fi și retras.
 - În timp ce se acționează rotația sau deplasarea, ansamblul telescopic poate fi ridicat sau coborât.
 - În timp ce se acționează retractarea, ansamblul telescopic poate coborî când se află la unghiuri mari, iar lampa pentru viteza minimă se aprinde intermitent.

Modul Manual:

Când comanda ansamblului telescopic este adusă la Manual, mișcările de ridicare și de extindere sunt controlate separat de către operator, iar funcția de reglare automată a nivelului platformei este activă numai în timpul acționării funcțiilor de ridicare.



NOTĂ: Când este adusă la Manual, funcțiile ansamblului telescopic vor fi oprite când sunt atinse limitele razei de acționare. Când se produce acest lucru, acționați o funcție diferită sau selectați poziția automată.

NOTĂ: În funcție de unghiul șasiului și de unghiul ansamblului telescopic, rotația la stânga sau rotația la dreapta poate fi nepermisă în modul Manual. Lampa BCS se aprinde și alte încercări de a efectua rotația în sensul nepermis vor duce la aprinderea intermitentă a lămpii. Când se produce acest lucru, singurele opțiuni sunt rotația în sens opus sau comutarea la modul automat.

Panoul de indicatoare pentru comandă de pe platformă

(Consultați Figura 3-7. sau Figura 3-8.)

NOTĂ: Panoul de indicatoare pentru comandă de pe platformă utilizează simboluri de forme diferite pentru a avertiza operatorul în diferite situații de funcționare care pot apărea. Semnificația acestor simboluri este explicată mai jos.



Indică o situație cu potențial periculos, care, dacă nu este evitată, poate provoca accidente grave sau chiar mortale. Acest indicator va fi roșu.



Indică condiții anormale de funcționare care, dacă nu sunt corectate, pot produce întreruperea funcționării echipamentului sau daune materiale. Acest indicator va fi galben.



Indică informații importante referitoare la condițiile de funcționare, respectiv proceduri esențiale pentru utilizarea în siguranță. Acest indicator va fi verde, cu excepția indicatorului de capacitate care va fi verde sau galben în funcție de poziția platformei.

1. Indicatorul pentru defectarea sistemului de reglare a nivelului

Indică o defecțiune în sistemul electronic de reglare a nivelului. Indicatorul de defecțiune se va aprinde intermitent și va

fi emisă o alarmă sonoră. Toate funcțiile vor fi setate în mod implicit la modul de viteză minimă dacă ansamblul telescopic este extins dincolo de modul de transport (61 cm [24 in] 1200; 30,5 cm [12 in] 1350) sau ridicat cu mai mult de 15° deasupra orizontalei.

WARNING

DACĂ INDICATORUL PENTRU DEFECTAREA SISTEMULUI DE REGLARE A NIVELULUI ESTE APRINS, OPRIȚI ECHIPAMENTUL, EXECUTAȚI DIN NOU OPRIREA DE URGENTĂ ȘI REPORNIȚI ECHIPAMENTUL. DACĂ DEFECȚIUNEA PERSISTĂ, READUCEȚI PLATFORMA ÎN POZIȚIA DE TRANSPORT FOLOSIND SISTEMUL DE REGLARE MANUALĂ A NIVELULUI, DUPĂ CUM ESTE NECESAR, ȘI REPARAȚI SISTEMUL DE REGLARE A NIVELULUI.

2. Generator c.a.

Indică faptul că generatorul funcționează.

3. Indicatorul de supraîncărcare a platformei (dacă este inclus în dotare)

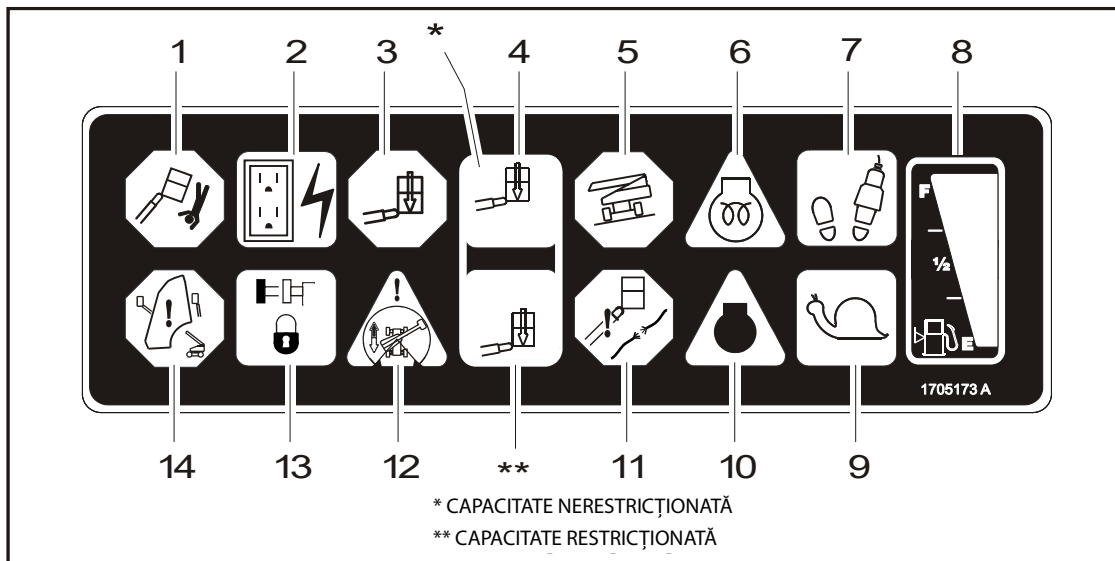
Indică faptul că platforma a fost supraîncărcată.

4. Indicatorul de capacitate a platformei

Arată capacitatea maximă selectată a platformei.

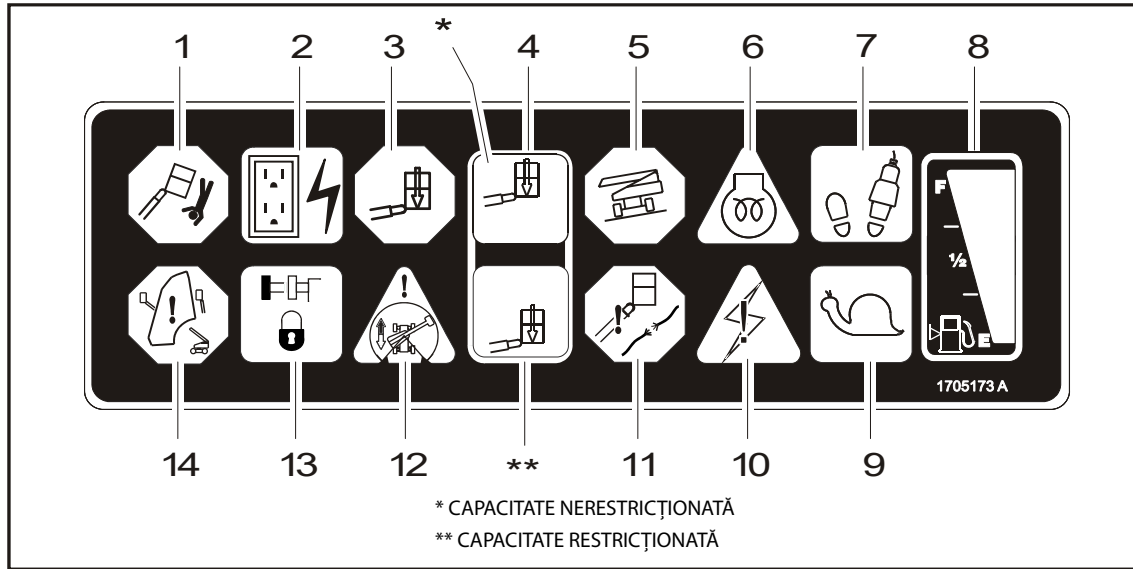
Una dintre luminile pentru capacitate trebuie să fie aprinsă permanent. Ambele lumini se vor aprinde intermitent și se va emite o alarmă sonoră dacă platforma este în afara razei de acțiune pentru capacitatea selectată.

SECȚIUNEA 3 – COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI



- | | | |
|--|--|---|
| 1. Sistemul de reglare a nivelului | 6. Bujie incandescentă | 11. Întreținere cabluri |
| 2. Generator c.a. | 7. Activare | 12. Orientarea deplasării |
| 3. Suprîncărcarea platformei | 8. Nivelul carburantului | 13. Setare punți |
| 4. Capacitatea platformei | 9. Viteză minimă | 14. Avertizarea sistemului de comandă al ansamblului telescopic |
| 5. Avertizare pentru alarma de înclinare | 10. Indicatorul de defecțiuni ale sistemului | |

Figura 3-7. Panoul de indicatoare de comandă de pe platformă – înainte de nr. de serie 0300079596



- | | | |
|--|--|---|
| 1. Sistemul de reglare a nivelului | 6. Bujie incandescentă | 11. Întreținere cabluri |
| 2. Generator c.a. | 7. Activare | 12. Orientarea deplasării |
| 3. Supraincărcarea platformei | 8. Nivelul carburantului | 13. Setare punți |
| 4. Capacitatea platformei | 9. Viteză minimă | 14. Avertizarea sistemului de comandă al ansamblului telescopic |
| 5. Avertizare pentru alarma de înclinare | 10. Indicatorul de defecțiuni ale sistemului | |

Figura 3-8. Panoul de indicatoare de comandă de pe platformă (de la nr. de serie 0300079596 până în prezent)

SECȚIUNEA 3 – COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI

5. Alarma și lumina de avertizare pentru alarma de înclinare

Indică faptul că șasiul se află pe o pantă. De asemenea, se va declanșa o alarmă când șasiul se află pe o pantă și ansamblul telescopic se află deasupra poziției de transport. Dacă lampa se aprinde când ansamblul telescopic este ridicat sau extins, retrageți sau coborâți ansamblul sub poziția orizontală și re poziționați echipamentul astfel încât să fie plan înainte de a continua utilizarea. Dacă ansamblul telescopic se află deasupra poziției de transport și echipamentul se află pe o pantă, lampa de avertizare a alarmei de înclinare se va aprinde și se va declanșa o alarmă sonoră, iar VITEZA MINIMĂ DE FUNCȚIONARE se va activa automat.

WARNING

DACĂ INDICATORUL ESTE APRINS LA RIDICAREA SAU EXTINDEREA ANSAMBLULUI TELESCOPIC, RETRAGEȚI ȘI COBORĂȚI ANSAMBLUL SUB ORIZONTALĂ, IAR APOI REPOZIȚIONAȚI ECHIPAMENTUL ASTFEL ÎNCÂT SĂ FIE NIVELAT ÎNAINTE DE EXTINDEREA SAU RIDICAREA ANSAMBLULUI TELESCOPIC CU MAI MULT DE 15 grade DEASUPRA ORIZONTALEI.

6. Indicator bujii incandescente

Indică faptul că bujiile incandescente funcționează. După rotirea comutatorului de contact în poziția de pornire, așteptați până când se stinge lampa înainte de a porni motorul.

7. Indicatorul întrerupătorului cu pedală / de activare

Pentru a utiliza orice funcție, întrerupătorul cu pedală trebuie apăsat și funcția trebuie selectată în interval de șapte secunde. Indicatorul de activare funcției indică activarea comenzilor. Dacă o funcție nu este selectată în șapte secunde sau dacă trec șapte secunde între încheierea unei funcții și începutul celei următoare, lampa de activare se va stinge și întrerupătorul cu pedală trebuie eliberat și apăsat din nou pentru a activa comenzile.

Eliberarea întrerupătorului cu pedală oprește alimentarea cu energie a tuturor comenzilor și acționează frânele echipamentului.

WARNING

PENTRU A EVITA VĂTĂMĂRILE CORPORALE GRAVE, NU SCOATEȚI, NU MODIFICAȚI ȘI NU DEZACTIVAȚI ÎNTRERUPĂTORUL CU PEDALĂ PRIN BLOCAREA SA SAU PRIN ALTE METODE.

WARNING

ÎNTRERUPĂTORUL CU PEDALĂ TREBUIE REGLAT DACĂ FUNCȚIILE SE ACTIVEAZĂ ATUNCI CÂND COMUTATORUL ESTE ACTIVAT NUMAI PE ULTIMII 6 MM (1/4") DIN CURSĂ, ÎN PARTEA DE SUS SAU DE JOS.

NOTĂ: Pentru informații mai detaliate despre indicatorul pentru nivel redus de carburant, consultați Sistemul de economisire / întrerupere a alimentării cu carburant din Secțiunea 4.

8. Indicatorul nivelului de carburant

Indică nivelul de carburant din rezervorul de carburant.

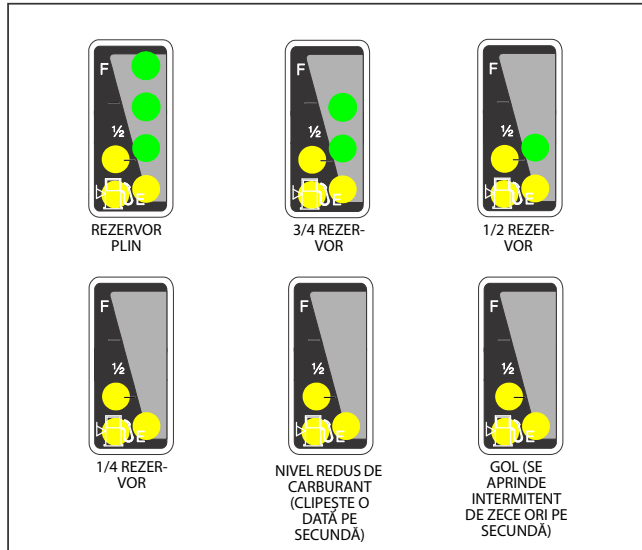


Figura 3-9. Indicatorul nivelului de carburant

9. Indicatorul de viteză minimă

Când comanda pentru viteza de funcționare este trecută în poziția pentru viteza minimă, indicatorul informează operatorul că toate funcțiile sunt setate pe viteza minimă. Lampa se aprinde intermitent dacă sistemul de comandă comută echipamentul la viteza minimă și va fi aprinsă continuu dacă operatorul selectează viteza minimă.

10. Indicatorul de defecțiuni ale sistemului

Lampa indică faptul că sistemul de comandă JLG a detectat o defecțiune și că un cod de diagnosticare a fost setat în memoria sistemului. Consultați Manualul de service pentru instrucțiuni referitoare la codurile de diagnoză și recuperarea acestora.

Lumina indicatorului de defectare va fi aprinsă timp de 2–3 secunde la pornirea contactului, ca autotestare.

SECȚIUNEA 3 – COMENZILE ȘI INDICATOARELE ECHIPAMENTULUI

11. Indicatorul pentru întreținerea cablurilor

Când este aprins, lumina indică faptul ca unele cabluri ale ansamblului telescopic sunt desfăcute sau rupte și trebuie reparate sau reglate imediat.

12. Indicatorul de orientare a deplasării

Când ansamblul telescopic este rotit dincolo de roțile motoare din spate în orice direcție, indicatorul de orientare a deplasării se va aprinde când este selectată funcția de deplasare. Acesta este un semnal care solicită operatorului să verifice dacă maneta de comandă a deplasării este acționată în direcția corectă (mai precis situațiile de inversare a comenzilor).

13. Indicatorul de setare a punților

Indică faptul că punțile sunt complet extinse. Indicatorul va lumina intermitent în timp ce punțile sunt extinse sau retractate și va lumina continuu când acestea sunt complet extinse. Lampa se va stinge când punțile sunt complet retractate.

14. Indicatorul de avertizare privind sistemul de comandă al ansamblului telescopic

Indică faptul că platforma se află în afara zonei de acționare și acționarea anumitor funcții ale ansamblului telescopic poate fi dezactivată (mai precis ridicarea, extinderea). Încercările de utilizare a funcțiilor dezactivate cauzează aprinderea intermitentă a indicatorului și emiterea unei alarme sonore. Readuceți imediat platforma la sol. Dacă indicatorul rămâne aprins, a fost detectată o eroare sau o defecțiune a sistemului de comandă al ansamblului telescopic. Dacă este descoperită o defecțiune, sistemul trebuie reparat de către personalul de service autorizat JLG înainte ca echipamentul să poată fi utilizat.

SECȚIUNEA 4. UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI

4.1 DESCRIERE

Acest echipament este o platformă de lucru mobilă de ridicare, utilizată pentru a poziționa personalul, precum și instrumentele și materialele necesare, în locuri de lucru.

Stația principală de comandă pentru operator se află pe platformă. De la această stație de comandă, operatorul poate conduce și direcționa echipamentul înainte și înapoi. Operatorul poate ridica sau coborî ansamblul telescopic superior și inferior sau poate balansa ansamblul telescopic către stânga și către dreapta. Rotația standard continuă a ansamblului telescopic este de 360 grade la stânga și la dreapta poziției de transport. Echipamentul este dotat cu o stație de comandă de la sol, care are prioritate față de stația de comandă de pe platformă. Comenzile de la sol acționează funcțiile de ridicare și rotație a ansamblului telescopic și se utilizează în cazuri de urgență pentru a cobori platforma la sol în cazul în care operatorul de pe platformă nu poate face acest lucru.

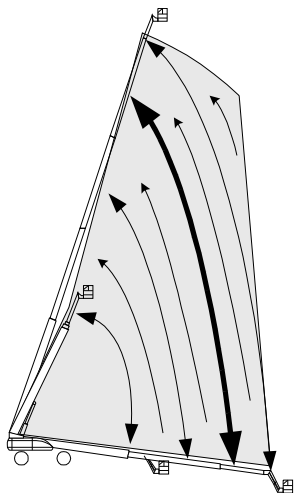
4.2 CARACTERISTICI DE FUNCȚIONARE ȘI LIMITĂRI ALE ANSAMBLULUI TELESCOPIC

Capacități

Ansamblul telescopic poate fi ridicat cu mai mult de 15° deasupra orizontalei cu sau fără sarcină pe platformă, dacă:

1. Echipamentul este poziționat pe o suprafață stabilă, dreaptă și neaccidentată.
2. Punțile sunt extinse.
3. Sarcina se încadrează în valorile nominale de capacitate specificate de producător.
4. Toate sistemele echipamentului funcționează corect.
5. Presiunea în pneuri este corespunzătoare.
6. Echipamentul este în forma și cu accesoriile cu care a fost livrat de JLG.

Arcul controlat



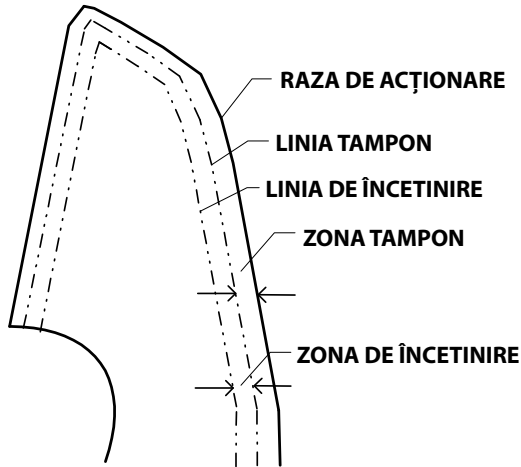
Deplasarea în arc controlat a ansamblului telescopic

Când selectorul comenzii ansamblului telescopic este în modul automat, sistemul de comandă al ansamblului telescopic comandă automat ridicarea și extinderea când este selectată funcția de ridicare, pentru a deplasa platforma pe un arc prestabilit, echivalent cu procentul de extindere. (Respectiv, dacă începeți cu o extensie a ansamblului telescopic de 70%, veți avea în final o extensie a ansamblului telescopic de aproximativ 70% indiferent

unde vă opriți pe parcursul arcului.) Acest lucru înseamnă că atunci când se coboară, retractarea va funcționa automat, iar când se ridică, extinderea va funcționa automat.

Când selectorul comenzii ansamblului telescopic este în modul manual, funcțiile de ridicare și extindere sunt funcții independente comandate de operator.

Urmărirea razei de acțiune



Când platforma se apropie de capătul razei de acțiune, toate funcțiile aparatului sunt încetinite automat de sistemul de control al ansamblului telescopic, a reduce mișcările echipamentului.

NOTĂ: Sistemul de comandă al ansamblului telescopic în modul Auto-mat: Când ansamblul telescopic este ridicat complet de-a lungul marginii zonei de stabilitate minimă pe spate și este activată funcția de retractare, coborârea va funcționa automat până când ansamblul telescopic este la distanță de marginea zonei de stabilitate minimă pe spate.

Sistemul de comandă al ansamblului telescopic în modul Manual: Ansamblul telescopic se va opri când se atinge capătul razei de acțiune și operatorul trebuie să activeze ridicarea și/ sau extinderea în sensul corespunzător pentru a readuce ansamblul telescopic înapoi în cadrul razei de acțiune.

Unghiul controlat

Sistemul de comandă menține automat un unghi constant al ansamblului telescopic ridicat atunci când rotește placa turnantă. Dacă unghiul ansamblului telescopic este la 30 de grade și numai rotația este activată, sistemul de comandă va spori ridicarea pentru a menține unghiul relativ al ansamblului telescopic la 30 de grade.

Proporționarea vitezei de rotație

Senzorii sistemului de comandă al ansamblului telescopic detectează distanța cu care platforma este extinsă față de placa turnantă, permițând viteze de rotație mai mari cu ansamblul telescopic retras și viteze de rotație treptat mai mici pe măsură ce ansamblul telescopic este extins.

Stabilitatea

Stabilitatea echipamentului se bazează pe 2 (două) condiții, respectiv stabilitatea PE FAȚĂ și stabilitatea PE SPATE. Poziția echipamentului pentru stabilitate minimă PE FAȚĂ este prezentată în (Figura 4-2.), iar poziția pentru stabilitate minimă PE SPATE este prezentată în (Figura 4-3.)

WARNING

PENTRU A EVITA RĂSTURNAREA ÎN FAȚĂ SAU ÎN SPATE, NU SUPRĂÎNCĂRCAȚI ECHIPAMENTUL ȘI NU ÎL UTILIZAȚI PE O SUPRAFAȚĂ DENIVELATĂ.

4.3 SELECTORUL DE CAPACITATE

Sistemul de comandă al ansamblului telescopic permite operatorului să selecteze funcționarea pe o rază de acționare cu restricție de capacitate la 227 kg pentru piețele ANSI și 230 kg pentru piețele CE și din Australia (500 lb) sau o rază de acționare cu restricție de capacitate la 454 kg pentru piețele ANSI și 450 kg pentru piețele CE și din Australia (1000 lb). Operatorul selectează restricția de capacitate dorită prin poziționarea selectorului de capacitate din cadrul consolei de pe platformă. Indicatorul de capacitate arată capacitatea selectată, ambele lămpi de capacitate vor lumina intermitent și va fi emisă o alarmă sonoră dacă platforma se află în afara intervalului de capacitate selectat.

NOTĂ: *Funcționarea pe raza de capacitate de 1000 lb (454 kg pentru piețele ANSI și 450 kg pentru piețele CE și din Australia) necesită fixarea brațului articulată în poziția centrală.*

4.4 FUNCȚIONAREA MOTORULUI

NOTĂ: Pornirea inițială trebuie efectuată mereu de la stația de comandă de la sol.

Procedura de pornire

DACĂ MOTORUL NU PORNEȘTE IMEDIAT, LĂSAȚI SĂ TREACĂ O PERIOADĂ MAI ÎNDEUNGATĂ FĂRĂ SĂ ÎNCERCAȚI SĂ ÎL PORNIȚI. DACĂ MOTORUL TOT NU PORNEȘTE, PERMIȚEȚI ACESTUIA SĂ SE RĂCEASCĂ TIMP DE 2–3 MINUTE. DACĂ MOTORUL TOT NU PORNEȘTE DUPĂ MAI MULTE ÎNCERCĂRI, CONSULTAȚI MANUALUL DE ÎNTREȚINERE A MOTORULUI.

NOTĂ: Numai pentru motoarele diesel: După pornirea contactului, operatorul trebuie să aștepte stingerea indicatorului bujiei incandescente înainte de a acționa demarorul.

1. Treceți comutatorul SELECTARE pe poziția SOL. Poziționați comutatorul pentru alimentare/oprirea de urgență în poziția Pornire, iar apoi apăsați comutatorul de contact până când motorul pornește.

PERMIȚEȚI MOTORULUI SĂ SE ÎNCĂLZEASCĂ PENTRU CÂTEVA MINUTE LA VITEZĂ MICĂ ÎNAINTE DE A APLICA SARCINA.

2. După ce motorul a avut destul timp pentru a se încălzi, opriți-l.
3. Treceți comutatorul SELECTARE pe poziția PLATFORMĂ.
4. De la platformă, trageți în afară comutatorul pentru alimentare/oprirea de urgență, iar apoi apăsați comutatorul de contact până când motorul pornește.

NOTĂ: Întrerupătorul cu pedală trebuie să fie eliberat (în poziția superioară) înainte ca demarorul să înceapă să acționeze. Dacă demarorul funcționează cu întrerupătorul cu pedală în poziția apăsată, NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL.

Procedura de oprire

DACĂ O DEFEȚIUNE A MOTORULUI CAUZEAZĂ O OPRIRE NEPLANIFICATĂ, STABILIȚI CAUZA ȘI REMEDIAȚI PROBLEMA ÎNAINTE DE A PORNI DIN NOU MOTORUL.

1. Îndepărtați toate sarcinile și permiteți motorului să funcționeze la viteză mică timp de 3–5 minute; acest lucru permite reducerea temperaturii interne a motorului.
2. Apăsați comutatorul pentru alimentare/oprirea de urgență.
3. Treceți comutatorul principal pe poziția Oprit.

Consultați manualul producătorului motorului pentru informații detaliate.

Supapa de închidere a aerului (ASOV) (dacă există)

Supapa de închidere a aerului (ASOV) este un dispozitiv de protecție împotriva turației excesive montat la sistemul de admisie a aerului al motorului. Când supapa este acționată, aceasta obstrucționează admisia fluxului de aer și oprește motorul. Se recomandă testări săptămânale pentru a vă asigura că supapa rămâne în stare bună de funcționare.

1. Porniți motorul, rulându-l la ralanti.
2. Deschideți apărătoarea roșie a comutatorului de testare a ASOV, apoi activați comutatorul în modul de testare.

NOTĂ: Comutatorul de testare se află sub capotă, în stânga motorului (căutați autocolantul de testare).



3. De la panoul de comandă de la sol, selectați orice funcție și activați-o până când supapa este acționată la turația de testare de 1500 RPM. După acționarea supapei, motorul se va opri.
4. Rotiți comutatorul de contact la OPRIT.
5. Inspectați vizual supapa pentru a vă asigura că este în stare bună.
6. Resetați supapa rotind mânerul supapei în poziția Deschis.

NOTĂ: Mânerul nu poate fi rotit decât dacă echipamentul este oprit. Asigurați-vă că ați adus comutatorul de contact în poziția OPRIT.

⚠ WARNING

NU UTILIZAȚI SUPAPA ASOV CA ALTERNATIVĂ LA OPRIREA CORESPUNZĂTOARE A ECHIPAMENTULUI.

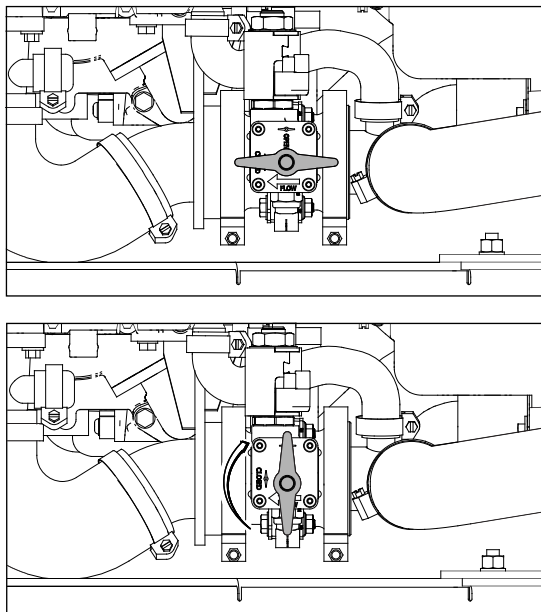


Figura 4-1. Resetarea ASOV (din poziția Deschis în poziția Închis)

Sistemul de economisire / întrerupere a alimentării cu carburant

NOTĂ: Consultați Manualul de service și întreținere, precum și un mecanic JLG calificat pentru verificarea configurării echipamentului.

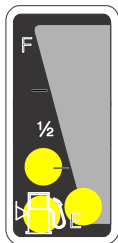
Sistemul de întrerupere a alimentării cu carburant monitorizează carburantul din rezervor și detectează când scade nivelul de carburant. Sistemul de comandă JLG oprește automat motorul înainte să se golească rezervorul de carburant, cu excepția cazului în care echipamentul este configurat pentru Engine Restart (Repornire motor).

Dacă nivelul carburantului ajunge în intervalul Nivel redus, lampa pentru $\frac{1}{4}$ din rezervorul de carburant începe să se aprindă intermitent o dată pe secundă și motorul va mai funcționa aproximativ 5 minute. Dacă sistemul este în această stare și oprește automat motorul sau dacă motorul este oprit manual înainte să treacă cele 5 minute rămase, lampa pentru $\frac{1}{4}$ din rezervor se va aprinde intermitent de 10 ori pe secundă și motorul se va comporta conform modului în care este configurat echipamentul. Opțiunile de configurare sunt după cum urmează:

- Engine One Restart (O repornire motor) – când motorul se oprește, operatorul va putea să oprească alimentarea și să repornească motorul o singură dată, iar durata de funcțio-

nare va fi de aproximativ 2 minute. După trecerea celor 2 minute de funcționare sau dacă motorul este oprit de operator înainte de aceasta, motorul nu poate fi repornit decât dacă rezervorul este alimentat cu carburant.

- Engine Restart (Repornire motor) – când motorul se oprește, operatorul va putea să oprească alimentarea și să repornească motorul, care va funcționa pe o durată de aproximativ 2 minute. După trecerea celor 2 minute de funcționare, operatorul poate să oprească alimentarea și să repornească motorul pentru încă 2 minute de funcționare. Operatorul poate repeta acest proces până când se consumă tot carburantul.



CONTACTAȚI UN MECANIC JLG CALIFICAT DACĂ ECHIPAMENTUL TREBUIE REPORNIT DUPĂ CE SE CONSUMĂ TOT CARBURANTUL.

- Engine Stop (Oprire motor) – motorul se va opri. Nu este posibilă repornirea până când rezervorul nu a fost alimentat cu carburant.

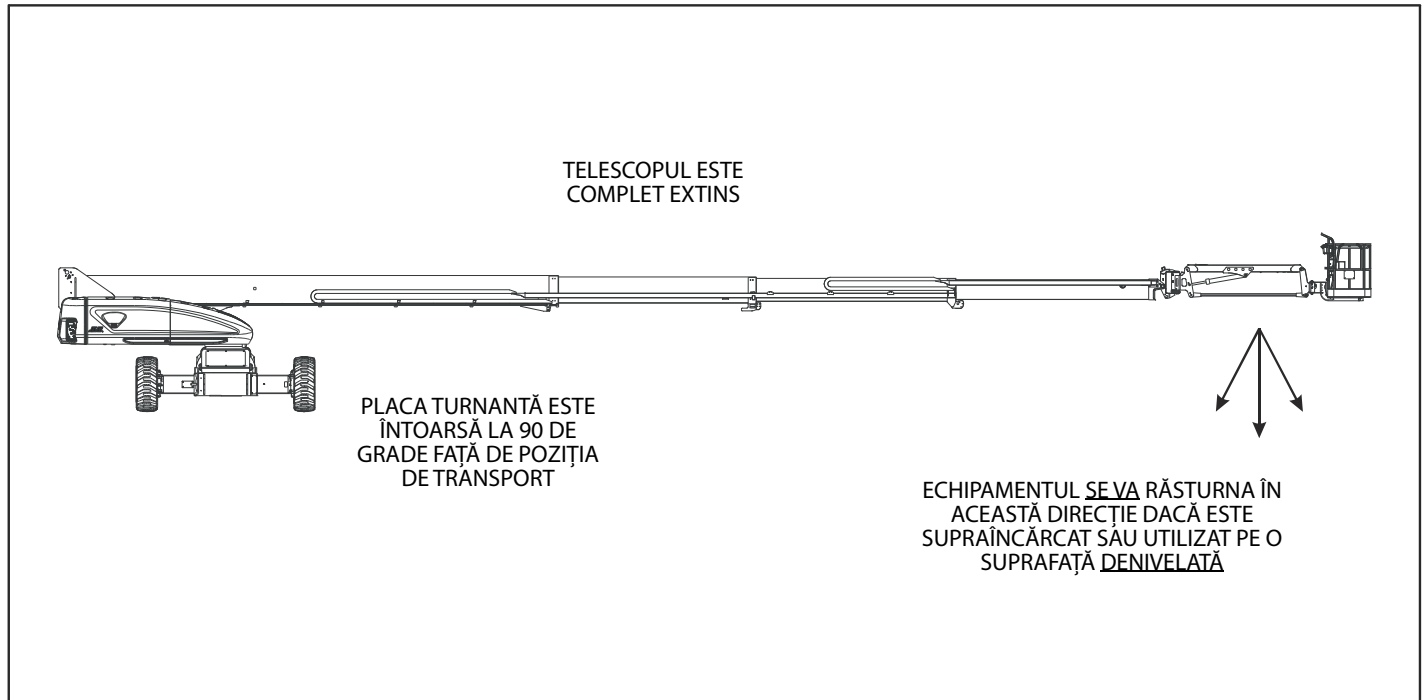


Figura 4-2. Poziția echipamentului pentru stabilitate minimă pe față

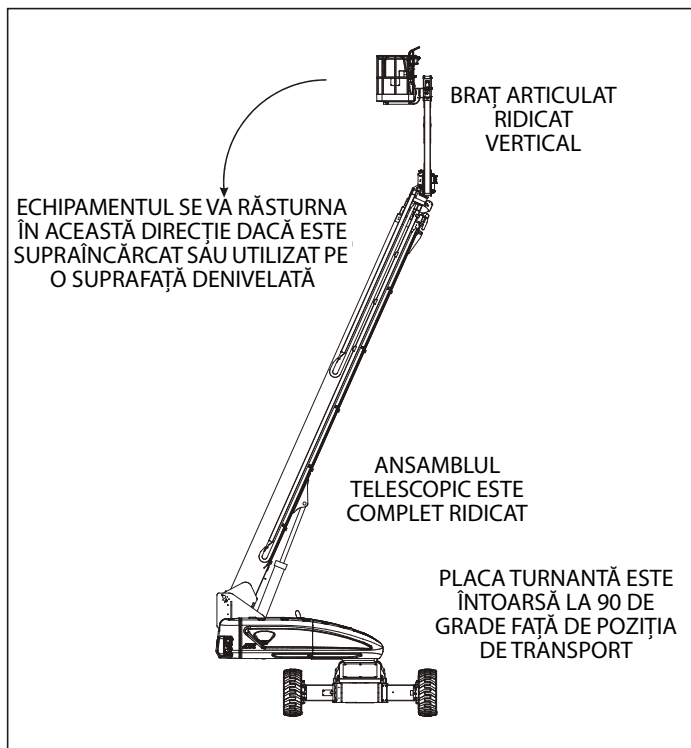


Figura 4-3. Poziția echipamentului pentru stabilitate

4.5 DEPLASAREA (CONDUCEREA)

NOTĂ: Când ansamblul telescopic este ridicat la aproximativ 15 grade față de orizontală, funcția de deplasare în viteză mare va fi comutată automat la deplasarea în viteză redusă.

⚠ WARNING

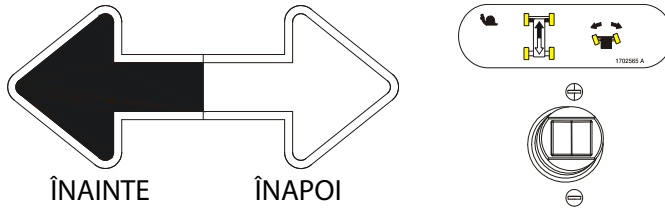
NU VĂ DEPLASAȚI CU ANSAMBLUL TELESCOPIC PESTE ORIZONTALĂ DECÂT PE O SUPRAFAȚĂ NETEDĂ, SOLIDĂ ȘI PLANĂ.

PENTRU A EVITA PIERDEREA CONTROLULUI ÎN TIMPUL DEPLASĂRII SAU RĂSTURNAREA, NU CONDUCEȚI ECHIPAMENTUL PE PANTE FRONTALE CARE DEPĂȘESC SPECIFICAȚIILE DE PE PLĂCUȚA CU NUMĂRUL DE SERIE.

NU CONDUCEȚI PE PANTE LATERALE CARE DEPĂȘESC 5 GRADE.

ACORDAȚI ATENȚIE MAXIMĂ CÂND VĂ DEPLASAȚI ÎN MARȘARIER ȘI ÎN PERMANENȚĂ CÂND PLATFORMA ESTE RIDICATĂ.

ÎNAINTEA DEPLASĂRII, LOCALIZAȚI SĂGEȚILE ALB/NEGRU DE ORIENTARE ATĂT DE PE ȘASIU, CÂT ȘI DIN CADRUL COMENZILOR DE PE PLATFORMĂ. ACȚIONAȚI COMENZILE DE DEPLASARE CORESPUNZĂTOR SĂGEȚILOR DE DIRECȚIE.



indicatorul este aprins, acționați funcția de conducere în următorul mod:

1. Potrivii săgețile de direcție neagră și albă de pe panoul de comandă de pe platformă și de pe șasiu pentru a determina direcția în care se va deplasa echipamentul.
2. Apăsăți și eliberați comutatorul pentru suprareglarea orientării deplasării. În interval de 3 secunde, deplasați lent maneta de comandă pentru deplasare spre săgeata care se potrivește cu direcția planificată de deplasare a echipamentului. Lampa indicatoare va lumina intermitent în intervalul de 3 secunde până la selectarea funcției de conducere.

Deplasarea înainte și în marșarier

1. De la comenzile de pe platformă, trageți comutatorul de oprire de urgență, porniți motorul și acționați întrerupătorul cu pedală.
2. Poziționați controlerul de deplasare în poziția ÎNAINTE sau ÎNAPOI, cum este necesar.

Mașina este echipată cu un indicator de orientare a deplasării. Lampa galbenă de pe consola de comandă de pe platformă indică faptul că ansamblul telescopic este rotit dincolo de pneurile de direcție din spate și echipamentul poate fi condus/direcționat în direcția opusă față de deplasarea comenzilor. Dacă

Deplasarea pe o pantă

La deplasarea pe o pantă frontală, frânarea și tracțiunea maximă se obțin cu ansamblul telescopic în poziție pliată, amplasat peste puntea spate și aliniat cu sensul de deplasare. Deplasați echipamentul înainte la urcarea unei pante și în marșarier la coborârea unei pante. Nu depășiți înclinarea maximă specificată a echipamentului.

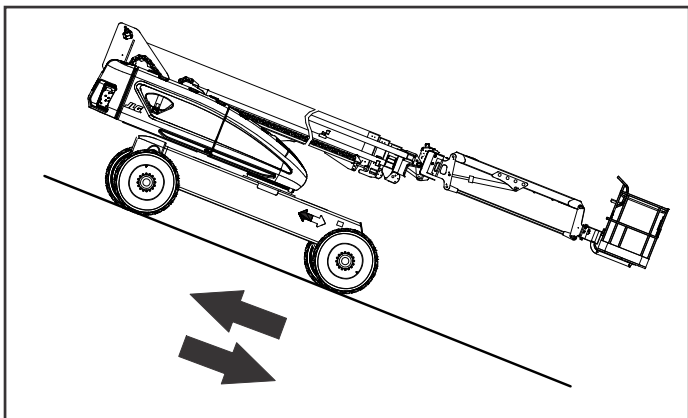


Figura 4-4. Deplasarea pe o pantă

DACĂ ANSAMBLUL TELESCOPIC SE AFLĂ PESTE PUNTEA FAȚĂ (DE DIRECȚIE), ACȚIONAREA DIRECȚIEI ȘI DEPLASAREA VOR AVEA LOC ÎN SENS OPUS ACȚIONĂRII COMENZILOR.

4.6 DIRECȚIA

Acționați comutatorul de pe maneta de deplasare/direcție la DREAPTA pentru viraj la dreapta sau la STÂNGA pentru viraj la stânga.

4.7 EXTINDEREA PUNȚILOR

NOTĂ: Operatorul trebuie să conducă echipamentul (înainte sau în marșarier) pentru a extinde punțile.

Poziționați comutatorul de extindere a punților pentru a extinde sau a retracta punțile.

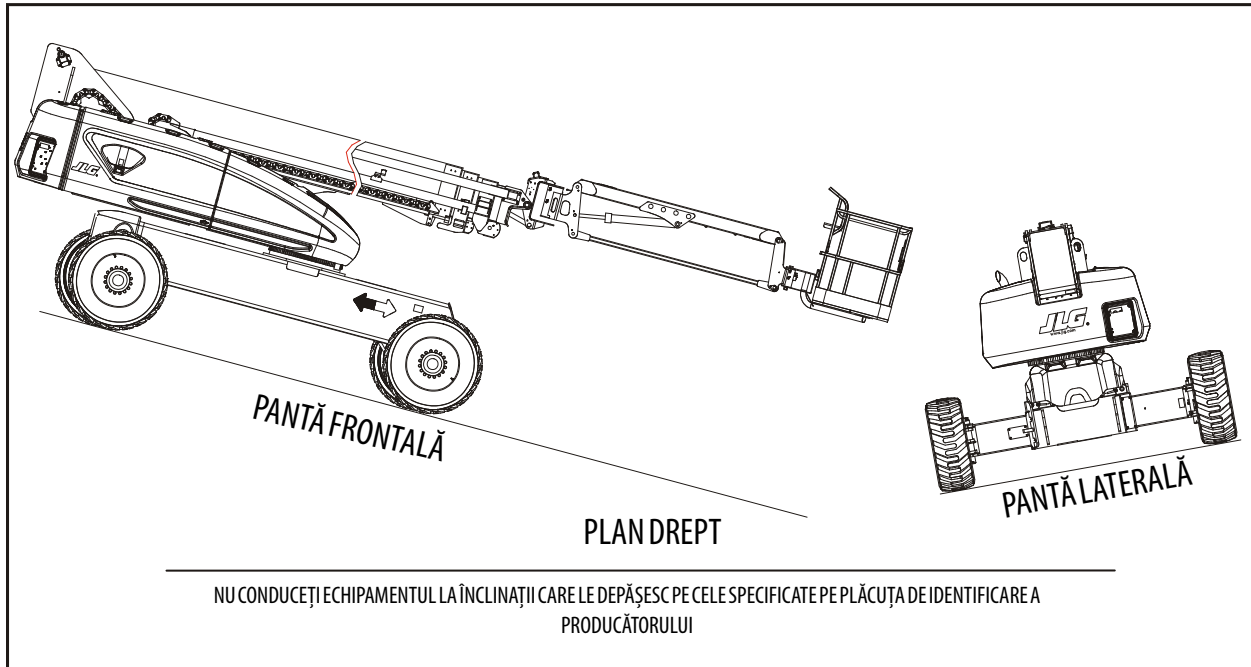


Figura 4-5. Pante frontale și laterale

4.8 PLATFORMA

Reglarea nivelului platformei

WARNING

UTILIZAȚI FUNCȚIA DE SUPRAREGLARE A NIVELULUI PLATFORMEI NUMAI PENTRU REGLAREA UȘOARĂ A PLATFORMEI. UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE POATE DUCE LA DEPLASAREA SAU CĂDEREA SARCINII/OCUPANȚILOR. NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI POATE CONDUCE LA ACCIDENTE GRAVE SAU CHIAI MORTALE.

NOTĂ: *Având selectorul comenzii ansamblului telescopic în modul Manual, reglarea nivelului platformei funcționează numai în timp ce este activă ridicarea ansamblului principal. Având selectorul comenzii ansamblului telescopic în modul Automat, reglarea nivelului platformei este activă odată cu toate funcțiile, cu excepția funcționării extinderii. De asemenea, când echipamentul se află în modul Manual, sistemul de unghi controlat nu este activ.*

În timpul utilizării normale a echipamentului, platforma își va menține automat poziția. Pentru a ridica sau coborî manual – poziționați comutatorul de reglare a nivelului platformei pe poziția Sus sau Jos și mențineți-l apăsat până la obținerea poziției dorite.

Rotirea platformei

Pentru a roti platforma către stânga sau către dreapta, utilizați comutatorul de rotire a platformei pentru a selecta sensul și mențineți comutatorul în poziția respectivă până când se obține poziția dorită.

4.9 ANSAMBLUL TELESCOPIC

WARNING

NU ROTIȚI ȘI NU RIDICAȚI ANSAMBLUL TELESCOPIC PESTE ORIZONTALĂ CÂND ECHIPAMENTUL NU ESTE PERFECT ORIZONTAL.

NU VĂ BAZAȚI PE ALARMA DE ÎNCLINARE CA INDICATOR DE NIVEL PENTRU ȘASIU.

PENTRU A EVITA RĂSTURNAREA, COBORĂȚI PLATFORMA LA NIVELUL SOLULUI. APOI, CONDUCEȚI ECHIPAMENTUL PE O SUPRAFAȚĂ DREAPTĂ ÎNAINTE DE A RIDICA ANSAMBLUL TELESCOPIC.

PENTRU A EVITA VĂTĂMĂRILE CORPORALE GRAVE, NU UTILIZAȚI ECHIPAMENTUL DECÂT DACĂ TOATE MANETELE DE COMANDĂ SAU COMUTATOARELE CARE CONTROLEAZĂ MIȘCAREA PLATFORMEI REVIN LA POZIȚIA OPRIT SAU NEUTRĂ CÂND SUNT ELIBERATE.

DACĂ PLATFORMA NU SE OPREȘTE LA ELIBERAREA UNUI COMUTATOR SAU A UNEI MANETE DE CONTROL, LUAȚI PICIORUL DE PE ÎNTRERUPĂTORUL CU PEDALĂ SAU UTILIZAȚI COMUTATORUL PENTRU OPRIREA DE URGENȚĂ PENTRU A OPRI ECHIPAMENTUL

Rotirea ansamblului telescopic

Pentru a roti ansamblul telescopic, utilizați comanda Rotire pentru selectarea direcției dreapta sau stânga.

LA ROTIREA ANSAMBLULUI TELESCOPIC, ASIGURAȚI-VĂ CĂ EXISTĂ DESTUL LOC PENTRU ANSAMBLU FĂRĂ CA ACESTA SĂ ATINGĂ PEREȚII, PARAVANELE SAU ECHIPAMENTELE DIN APROPIERE.

Ridicarea și coborârea ansamblului telescopic

NOTĂ: Funcția de ridicare nu este utilizabilă la peste 15 grade peste orizontală dacă punțile nu sunt complet extinse.

Pentru a ridica sau a coborî ansamblul telescopic, utilizați comanda Ridicare ansamblu telescopic pentru a selecta deplasarea în Sus sau în Jos.

Extinderea ansamblului telescopic

NOTĂ: Funcția de extindere nu este utilizabilă în afara poziției de transport dacă punțile nu sunt complet extinse.

Pentru a extinde sau a retracta ansamblul telescopic principal, utilizați comutatorul de control Extinderea ansamblului telescopic pentru a selecta deplasarea în Interior și Exterior.

Rotirea brațului articulat

NOTĂ: Pentru funcționarea în modul de 454 kg pentru piesele ANSI și 450 kg pentru piesele CE și din Australia (1000 lb), brațul articulat trebuie centrat și funcția de rotire a brațului articulat nu este utilizabilă. Dacă brațul articulat se află în afara poziției centrale când este în acest mod, funcția de rotire a brațului articulat va permite operatorului să centreze brațul articulat din nou.

Pentru a roti brațul articulat, utilizați comanda de rotire a brațului articulat pentru selectarea direcției dreapta sau stânga.

4.10 BUTONUL DE CONTROL PENTRU VITEZA FUNCȚIILOR

Acest buton afectează viteza tuturor funcțiilor ansamblului telescopic și rotirea platformei. Când butonul este rotit până la capăt în sens invers acelor de ceasornic, viteza este minimă.

4.11 SUPRAREGLAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ AL ECHIPAMENTULUI (MSSO) (NUMAI CE)

Funcția de suprareglare a sistemului de siguranță al echipamentului (MSSO) este utilizată numai pentru suprareglarea comenzilor funcțiilor pentru recuperarea de urgență a platformei. Consultați Secțiunea 5.5, SUPRAREGLAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ AL ECHIPAMENTULUI (MSSO) (NUMAI CE) pentru proceduri de acționare.



4.12 FUNCȚIONAREA SISTEMULUI SKYGUARD

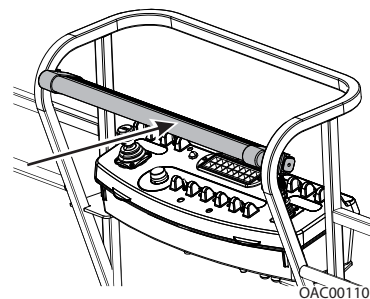
Sistemul SkyGuard asigură protecția sporită a panoului de comandă. Când senzorul SkyGuard este activat, funcțiile aflate în uz în momentul activării sunt inversate sau întrerupte. Tabelul de funcții SkyGuard oferă mai multe detalii cu privire la aceste funcții.

În timpul activării, veți auzi claxonul și, dacă există un girofar SkyGuard, acesta se va aprinde până la dezactivarea senzorului și a întrerupătorului cu pedală.

Dacă senzorul SkyGuard rămâne activat după inversarea sau oprirea funcțiilor, mențineți apăsat comutatorul de suprareglare SkyGuard pentru a permite utilizarea normală a funcțiilor până la decuplarea senzorului.

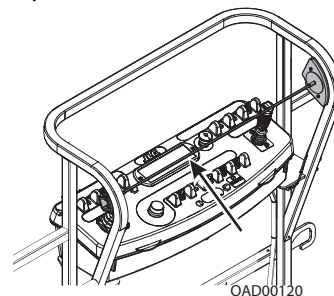
Consultați următoarele ilustrații pentru a determina ce tip de sistem SkyGuard are echipamentul. Indiferent de tip, funcția SkyGuard, conform tabelului de funcții SkyGuard, nu se modifică.

SkyGuard

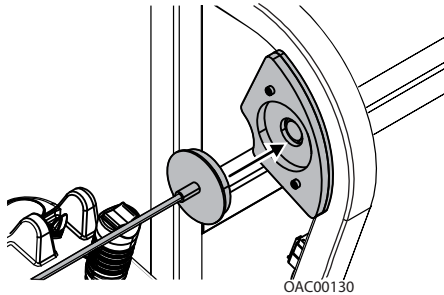


Aproximativ 222 Nm (50 lb) de forță se aplică pe bara galbenă.

SkyGuard – SkyLine

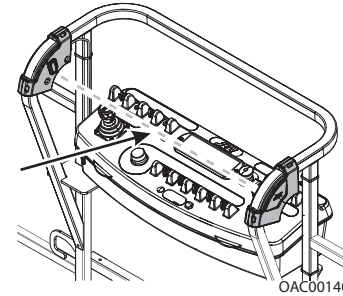


Cablul este apăsat, ceea ce întrerupe conexiunea magnetică dintre cablu și consola din dreapta.



Reașezați capătul magnetic al cablului la consolă dacă acesta se deconectează.

SkyGuard – SkyEye



Operatorul traversează traseul fascicului senzorialului.

Tabelul de funcții SkyGuard

Deplasare înainte	Deplasare în marșarier	Direcție	rotație	Ridicare ansamblu telescopic	Coborâre ansamblu telescopic	Extindere ansamblu telescopic	Retragere ansamblu telescopic	Ridicarea brațului articulată	rotație braț articulată	Nivel nacelă	Rotire nacelă
R*/C**	R	C	R	R	R	R	C	C	C	C	C
R = Indică faptul că este activată inversarea											
C = Indică faptul că este activată întreruperea											
* DOS (Drive Orientation System – sistem orientare conducere) activat											
** DOS nu este activat, echipamentul se deplasează în linie dreaptă, fără acționarea direcției, și orice altă funcție hidraulică este activă											
Notă: Dacă SkyGuard este echipat cu un sistem Soft Touch, funcțiile vor fi oprite în loc să fie inversate.											

4.13 TRACTAREA DE URGENȚĂ

⚠ WARNING

PERICOL DE DEPLASARE ACCIDENTALĂ A ECHIPAMENTULUI/MAȘINII. ECHIPAMENTUL NU ARE FRÂNE DE TRACTARE. VEHICULUL DE TRACTARE TREBUIE SĂ POATĂ CONTROLA ÎN PERMANENȚĂ ECHIPAMENTUL. NU ESTE PERMISĂ TRACTAREA PE AUTOSTRĂZI. NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR AR PUTEA CAUZA ACCIDENTE GRAVE SAU CHIAZ MORTALE.

VITEZĂ MAXIMĂ DE REMORCARE 8 km/h (5 MPH)

PANTĂ MAXIMĂ LA REMORCARE 25%.

NU TRACTAȚI ECHIPAMENTUL CU MOTORUL ÎN FUNCȚIUNE SAU CU TRANSMISIA CUPLATĂ.

1. Retrageți, coborâți și poziționați ansamblul telescopic în poziția de transport; blocați placa turnantă.

2. Deconectați butucii de roată inversând bușonul de deconectare.

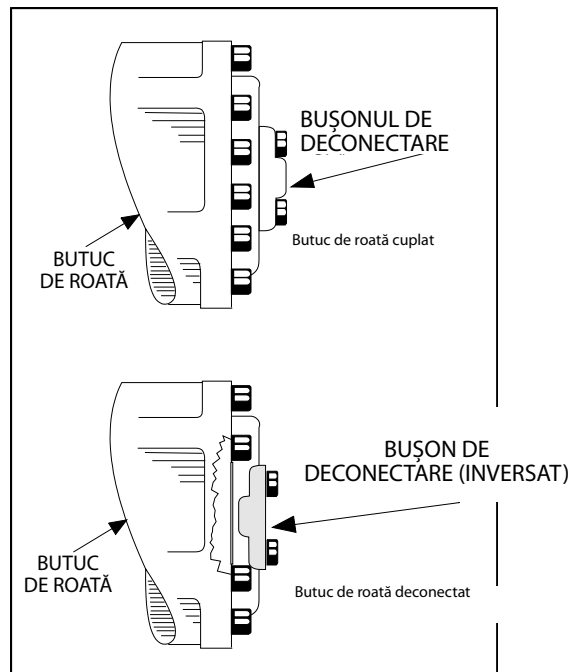


Figura 4-6. Deconectarea butucilor de roată

3. Reconectați butucii de roată inversând bușonul de deconectare după încheierea tractării.

4.14 OPRIREA ȘI PARCAREA

Pentru a opri și parca echipamentul, procedurile sunt următoarele:

1. Conduceți echipamentul până într-o zonă suficient de bine protejată.
2. Asigurați-vă că ansamblul telescopic este coborât peste puntea motoare spate.
3. Apăsăți comutatorul pentru oprirea de urgență de pe panoul de comandă de pe platformă.
4. Apăsăți comutatorul pentru oprirea de urgență de pe panoul de comandă de la sol. Treceți selectorul de comenzi de pe platformă / de la sol pe poziția centrală OPRIT.
5. Dacă este necesar, acoperiți panoul de comandă de pe platformă pentru a proteja plăcuțele cu instrucțiuni, autocolantele de siguranță și comenzile împotriva intemperțiilor.

4.15 RIDICAREA ȘI ANCORAREA

Consultați Figura 4-7.

Ridicarea

1. Apelați la JLG Industries sau cântăriți unitatea pentru a afla greutatea brută a vehiculului.
2. Poziționați ansamblul telescopic în poziția de transport, cu placa turnantă blocată.
3. Îndepărtați de pe echipament toate obiectele neasigurate.
4. Atașați dispozitivul de ridicare și echipamentul numai în punctele de ridicare prevăzute.
5. Reglați corespunzător montajul de ancorare pentru a preveni posibilele deteriorări și pentru ca echipamentul să rămână perfect orizontal.

Ancorarea

LA TRANSPORTAREA ECHIPAMENTULUI, ANSAMBLUL TELESCOPIC VERTICAL TREBUIE SĂ FIE COMPLET COBORĂT ÎN SUPORTUL SĂU.

NOTĂ: *Înainte de încărcarea mașinii pe o remorcă, va fi necesar să rotiți masa turnantă cu 180 de grade pentru o mai bună distribuție a greutății.*

1. Poziționați ansamblul telescopic în poziția de transport, cu placa turnantă blocată.
2. Îndepărtați de pe echipament toate obiectele neasigurate.
3. Fixați șasiul și platforma utilizând curele sau lanțuri cu rezistență adecvată și atașate în punctele de ancorare prevăzute.

4.16 PLIEREA BRAȚULUI ARTICULAT PENTRU TRANSPORT

1. Poziționați ansamblul telescopic în poziția de transport, cu punțile retractate.
2. Mențineți comutatorul de control al rotirii brațului articulat spre dreapta până când platforma nu se mai rotește.

NOTĂ: *Funcția de rotire a brațului articulat nu este utilizabilă când selectorul de capacitate este în poziția 454 kg pentru piețele ANSI și 450 kg pentru piețele CE și din Australia (1000 lb).*

NOTĂ: *Reglarea automată a nivelului platformei este dezactivată la plierea brațului articulat.*

3. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul de pliere a brațului articulat până când brațul articulat și platforma se află în poziția pliată, sub ansamblul telescopic.

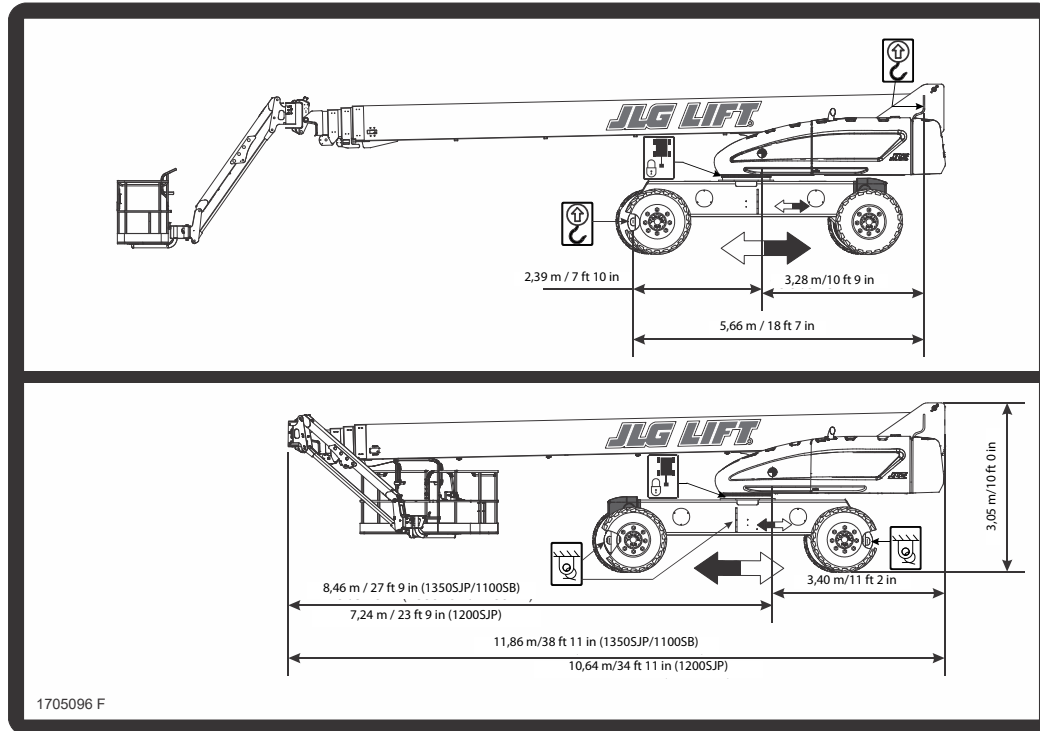


Figura 4-7. Tabel pentru ridicare și ancorare

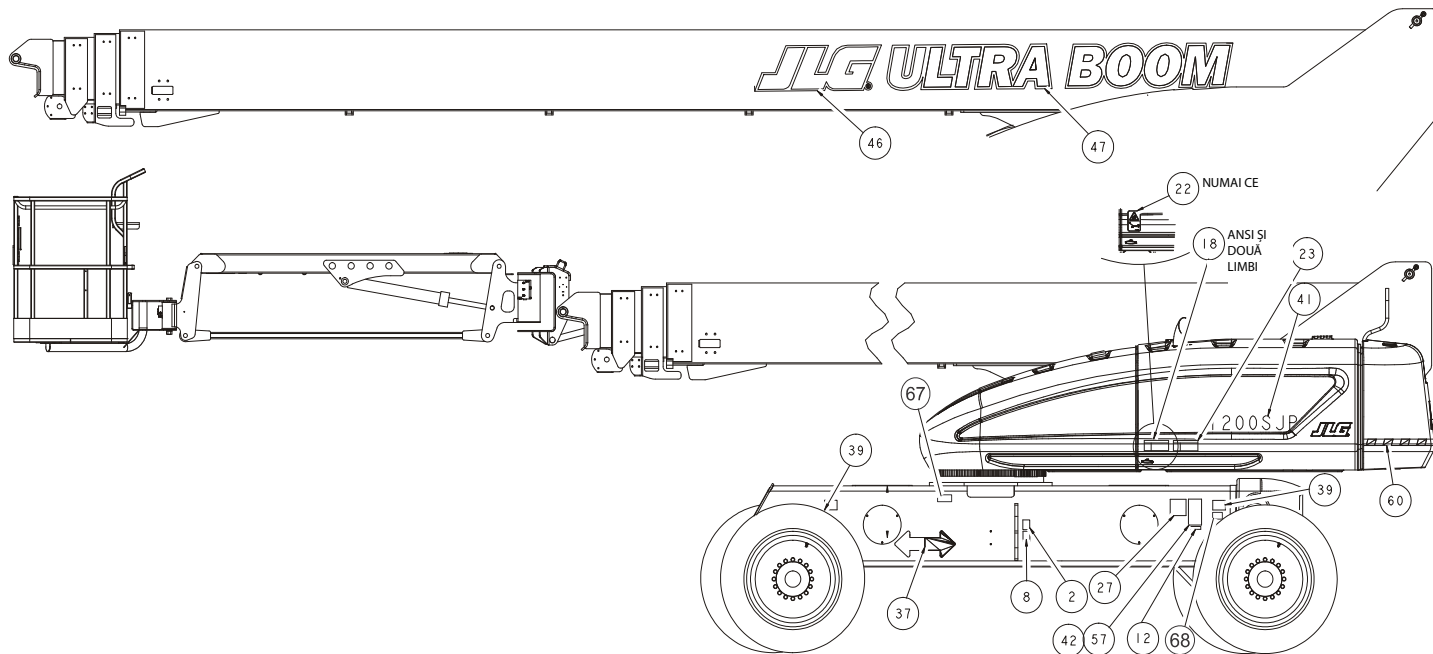


Figura 4-8. Amplasarea autocolantelor – pagina 1 din 7

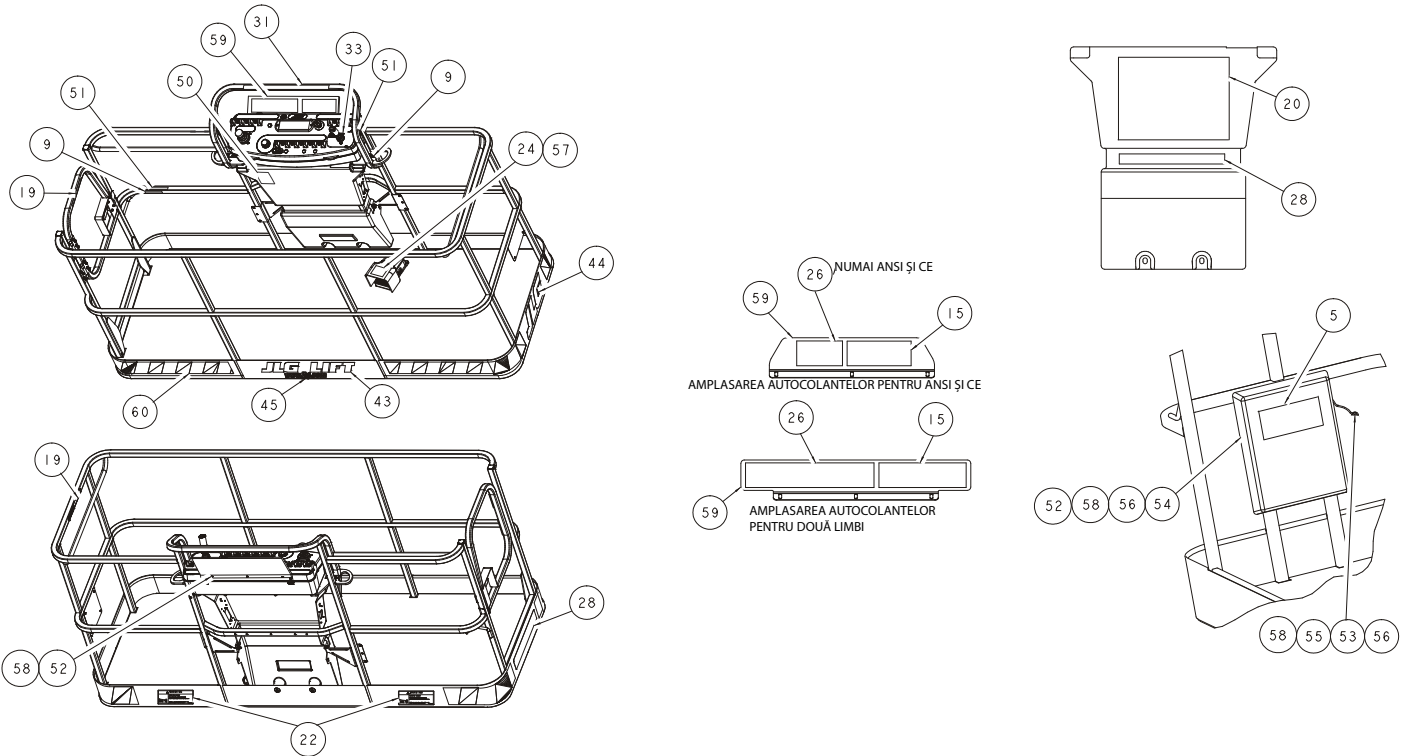


Figura 4-9. Amplasarea autocolantelor – pagina 2 din 7

SECȚIUNEA 4 – UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI

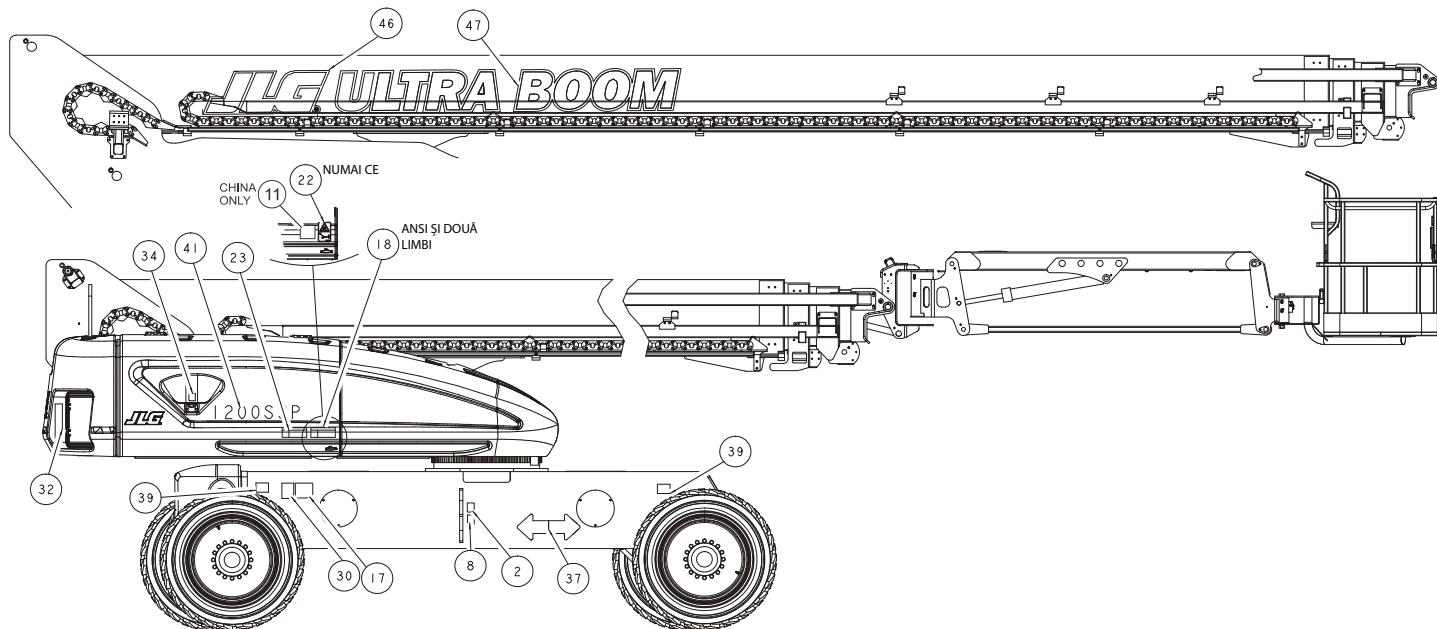


Figura 4-10. Amplasarea autocolantelor – pagina 3 din 7

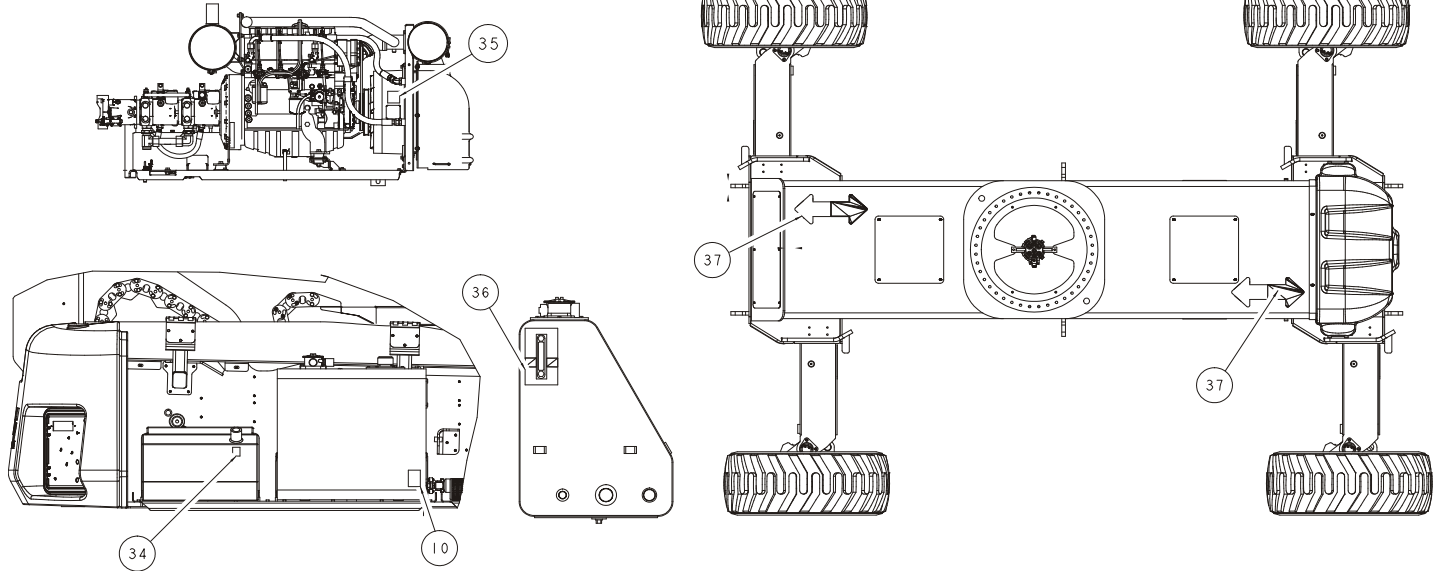


Figura 4-11. Amplasarea autocolantelor – pagina 4 din 7

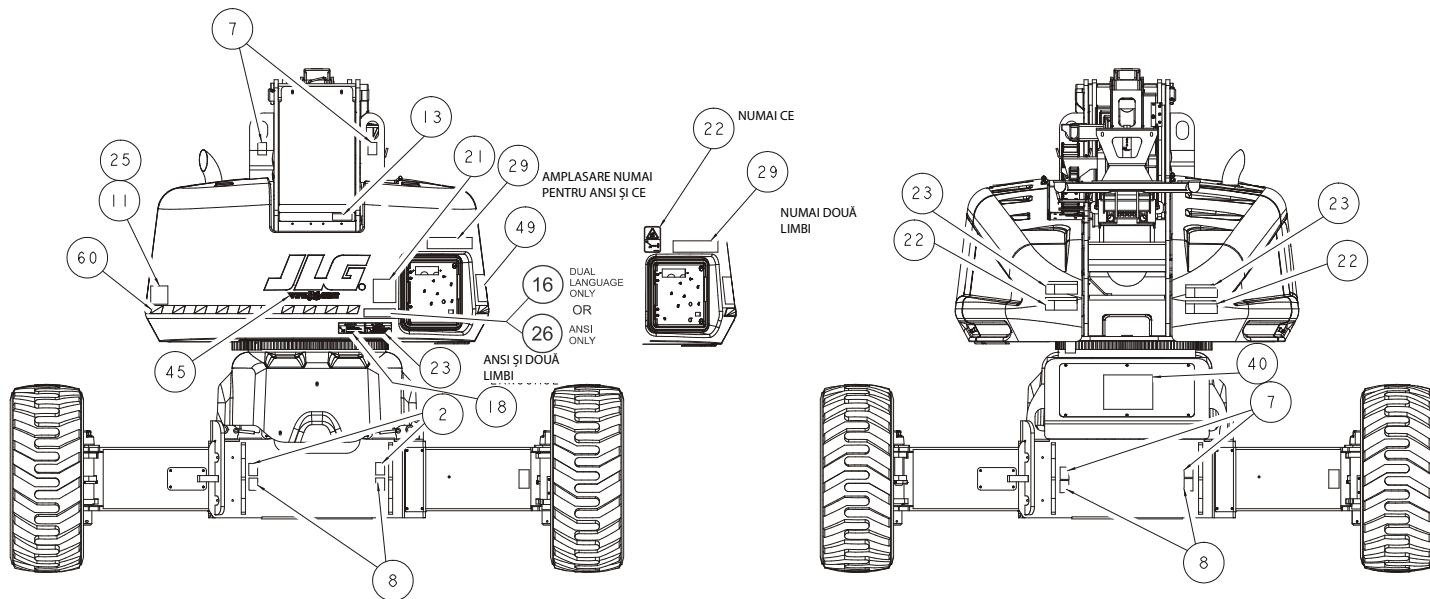


Figura 4-12. Amplasarea autocolantelor – pagina 5 din 7

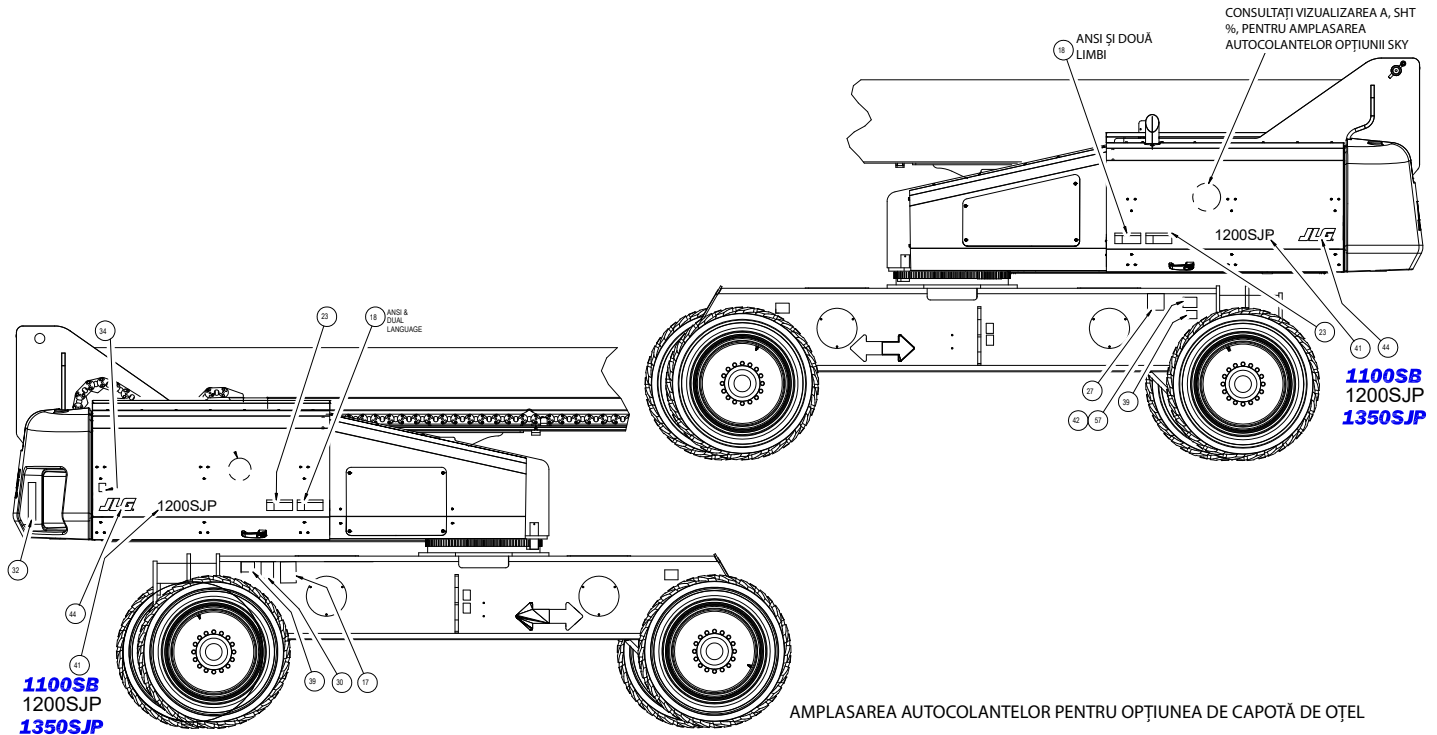
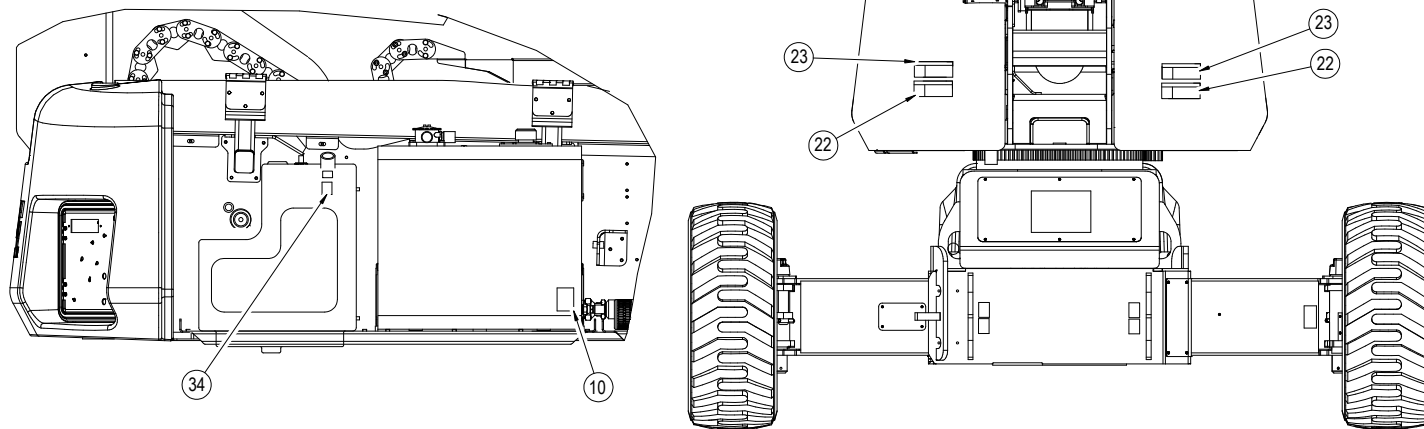


Figura 4-13. Amplasarea autocolantelor – pagina 6 din 7



AMPLASAREA AUTOCOLANTELOR PENTRU OPTIUNEA DE CAPOTĂ DE OȚEL

Figura 4-14. Amplasarea autocolantelor – pagina 7 din 7

Tabelul 4-1. Legendă autocolante – anterior nr. de serie 0300141473

Număr articol	ANSI 0274722-7	Coreeană 0274723-7	Chineză 0274724-7	Portugheză 0274725-7	Engleză/ Spaniolă 0274726-8	Franceză/ Engleză 0274727-7	CE/Engleză Australia 0274728-8	Japonia 0274729-7
1	--	--	--	--	--	--	--	--
2	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499
3	--	--	--	--	--	--	--	--
4	--	--	--	--	--	--	--	--
5	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509
6	1701529	1701529	1701529	1701529	1701529	1701529	1701529	1701529
7	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811
8	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814
9	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277
10	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412
11	--	--	--	--	--	--	1705515	--
12	--	--	--	--	--	1705514	--	--
13	3251243	3251243	3251243	3251243	3251243	3251243	--	3251243
14	--	--	--	--	--	--	--	--
15	1705337	1705337	1705342	1705904	1705337	1705341	--	1705338
16	--	--	1705507	1705906	1705916	1705505	--	1705493

SECȚIUNEA 4 – UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI

Tabelul 4-1. Legendă autocolante – anterior nr. de serie 0300141473

Număr articol	ANSI 0274722–7	Coreeană 0274723–7	Chineză 0274724–7	Portugheză 0274725–7	Engleză/ Spaniolă 0274726–8	Franceză/ Engleză 0274727–7	CE/Engleză Australia 0274728–8	Japonia 0274729–7
17	--	1702153	--	1705901	1704007	1704006	--	--
18	1703953	1703953	1703943	1705903	1703941	1703942	--	1703944
19	1702868	1702868	1705968	1705967	1704001	1704000	--	--
20	1703797	1703797	1703925	1705895	1703923	1703924	1705921	1703926
21	1705336	1705336	1705348	1705896	1705917	1705347	1705822	1705344
22	1703804	1703804	1703949	1705898	1703947	1703948	1701518	1703950
23	1703805	1703805	1703937	1705897	1703935	1703936	1705961	1703938
24	3252347	--	1703982	1705902	1703983	1703984	1705828	1703980
25	3251813	3251813	3251813	3251813	3251813	3251813	--	3251813
26	1705492	1705492	1705508	1705907	1705915	1705506	--	1705494
27	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631
28	1705168	1705168	1705334	1705899	1705908	1705333	1706770	1705330
29	1705181	1705181	1705478	1705900	1705919	1705477	1705468	1705480
30	1700584	1700584	1700584	1700584	1700584	1700584	1700584	1700584
31	1706751	1706751	1706751	1706751	1706751	1706751	--	1706751
32	1705868	1705868	1705868	1705868	1705868	1705868	--	1705868
33	1705351	1705351	1705430	1705905	1705910	1705429	--	1705426
34	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505

Tabelul 4-1. Legendă autocolante – anterior nr. de serie 0300141473

Număr articol	ANSI 0274722-7	Coreeană 0274723-7	Chineză 0274724-7	Portugheză 0274725-7	Engleză/ Spaniolă 0274726-8	Franceză/ Engleză 0274727-7	CE/Engleză Australia 0274728-8	Japonia 0274729-7
35	1704972	1704972	1706060	1706059	1706063	1706064	1706098	1704972
36	1705511	1705511	1705511	1705511	1705511	1705511	1705511	1705511
37	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501
38	--	--	--	--	--	--	--	--
39	--	--	--	--	--	--	--	--
40	--	--	--	--	--	--	--	--
41	--	--	--	--	--	--	--	--
42	--	--	--	--	--	--	--	--
43	--	--	--	--	--	--	--	--
44	--	--	--	--	--	--	--	--
45	--	--	--	--	--	--	--	--
46	--	--	--	--	--	--	--	--
47	--	--	--	--	--	--	--	--
48	--	--	--	--	--	--	--	--
49	--	--	--	--	--	--	--	--
50	--	--	--	--	--	--	--	--
51	--	--	--	--	--	--	--	--
52	--	--	--	--	--	--	--	--

SECȚIUNEA 4 – UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI

Tabelul 4-1. Legendă autocolante – anterior nr. de serie 0300141473

Număr articol	ANSI 0274722-7	Coreeană 0274723-7	Chineză 0274724-7	Portugheză 0274725-7	Engleză/ Spaniolă 0274726-8	Franceză/ Engleză 0274727-7	CE/Engleză Australia 0274728-8	Japonia 0274729-7
53	--	--	--	--	--	--	--	--
54	--	--	--	--	--	--	--	--
55	--	--	--	--	--	--	--	--
56	--	--	--	--	--	--	--	--
57	--	--	--	--	--	--	--	--
58	--	--	--	--	--	--	--	--
59	--	--	--	--	--	--	--	--
60	--	--	--	--	--	--	--	--

Tabelul 4-2. Legendă autocolante – de la nr. serie 0300141473 până în prezent

Număr articol	ANSI 0274722-F	Coreeană 0274723-E	Chineză 0274724-E	Portugheză 0274725-E	Engleză/ Spaniolă 0274726-E	Franceză/ Engleză 0274727-E	Australia 1001114382-E	Japonia 0274729-E
1	--	--	--	--	--	--	--	--
2	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499	1701499
3	--	--	--	--	--	--	--	--
4	--	--	--	--	--	--	--	--
5	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509	1701509
6	1701529	1701529	1701529	1701529	1701529	1701529	--	1701529
7	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811
8	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814
9	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277
10	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412	1704412
11	--	--	1001226923	--	--	--	--	--
12	1705514	--	--	--	--	1705514	--	--
13	3251243	3251243	3251243	3251243	3251243	3251243	--	3251243
14	--	--	--	--	--	--	--	--
15	1705337	1705337	1705342	1705904	1705337	1705341	--	1705338
16	--	--	1001231321	1001231319	1001231318	1001231316	--	1001231320

SECȚIUNEA 4 – UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI

Tabelul 4-2. Legendă autocolante – de la nr. serie 0300141473 până în prezent

Număr articol	ANSI 0274722-F	Coreeană 0274723-E	Chineză 0274724-E	Portugheză 0274725-E	Engleză/ Spaniolă 0274726-E	Franceză/ Engleză 0274727-E	Australia 100114382-E	Japonia 0274729-E
17	--	1702153	--	--	--	--	--	--
18	1703953	1703945	1703943	1705903	1703941	1703942	--	1703944
19	1702868	1702868	1001116846	1705967	1704001	1704000	--	--
20	1703797	1703797	1703925	1705895	1703923	1703924	1705921	1703926
21	1705336	1705336	1001116849	1705896	1705917	1705347	1705822	1705344
22	1703804	1703951	1703949	1705898	1703947	1703948	1701518	1703950
23	1703805	1703805	1001116851	1705897	1703935	1703936	1705961	1703938
24	3252347	--	1703982	1705902	1703983	1703984	1705828	1703980
25	--	--	--	--	--	--	--	--
26	1001231315	--	--	--	--	--	--	--
27	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631
28	1001122369	1001122370	1001122371	1001122372	1001122373	1001122374	1706770	1001122375
29	1001122376	1001122377	1001122378	1001122379	1001122380	1001122381	1705468	1001122382
30	1001131269	--	--	--	--	1700584	--	--
31	1706751	1706751	1706751	1706751	1706751	1706751	--	1706751
32	1705868	1705868	1705868	1705868	1705868	1705868	--	1705868
33	1705351	1705351	1705430	1705905	1705910	1705429	--	1705426
34	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505	1701505

SECȚIUNEA 4 – UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI**Tabelul 4-2. Legendă autocolante – de la nr. serie 0300141473 până în prezent**

Număr articol	ANSI 0274722-F	Coreeană 0274723-E	Chineză 0274724-E	Portugheză 0274725-E	Engleză/ Spaniolă 0274726-E	Franceză/ Engleză 0274727-E	Australia 1001114382-E	Japonia 0274729-E
35	1704972	1704972	1706060	1706059	1706063	1706064	1706098	1706062
36	1705511	1705511	1705511	1705511	1705511	1705511	1705511	1705511
37	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501	1701501
38	--	--	--	--	--	--	--	--
39	--	--	--	--	--	--	--	--
40	--	--	--	--	--	--	--	--
41	--	--	--	--	--	--	--	--
42	--	--	--	--	--	--	--	--
43	--	--	--	--	--	--	--	--
44	1001122369	1001122370	1001122371	1001122372	--	--	--	--
45	--	--	--	--	--	--	--	--
46	--	--	--	--	--	--	--	--
47	--	--	--	--	--	--	--	--
48	--	--	--	--	--	--	--	--
49	--	--	--	--	--	--	--	--
50	1001231801	--	--	--	--	--	--	--
51	--	--	--	--	--	--	--	--
52	--	--	--	--	--	--	--	--

SECȚIUNEA 4 – UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI

Tabelul 4-2. Legendă autocolante – de la nr. serie 0300141473 până în prezent

Număr articol	ANSI 0274722-F	Coreeană 0274723-E	Chineză 0274724-E	Portugheză 0274725-E	Engleză/ Spaniolă 0274726-E	Franceză/ Engleză 0274727-E	Australia 1001114382-E	Japonia 0274729-E
53	--	--	--	--	--	--	--	--
54	--	--	--	--	--	--	--	--
55	--	--	--	--	--	--	--	--
56	--	--	--	--	--	--	--	--
57	--	--	--	--	--	--	--	--
58	--	--	--	--	--	--	--	--
59	--	--	--	--	--	--	--	--
60	--	--	--	--	--	--	--	--
61	--	--	--	--	--	--	--	--
62	--	--	--	--	--	--	--	--
63	--	--	--	--	--	--	--	--
64	--	--	--	--	--	--	1001112551	--
65	--	--	--	--	--	--	--	--
66	--	--	--	--	--	--	--	--
67	1001223055	1001224048	1001224050	--	1001224049	1001223971	--	1001224053
68	1001223453	--	--	--	--	1001223453	--	--

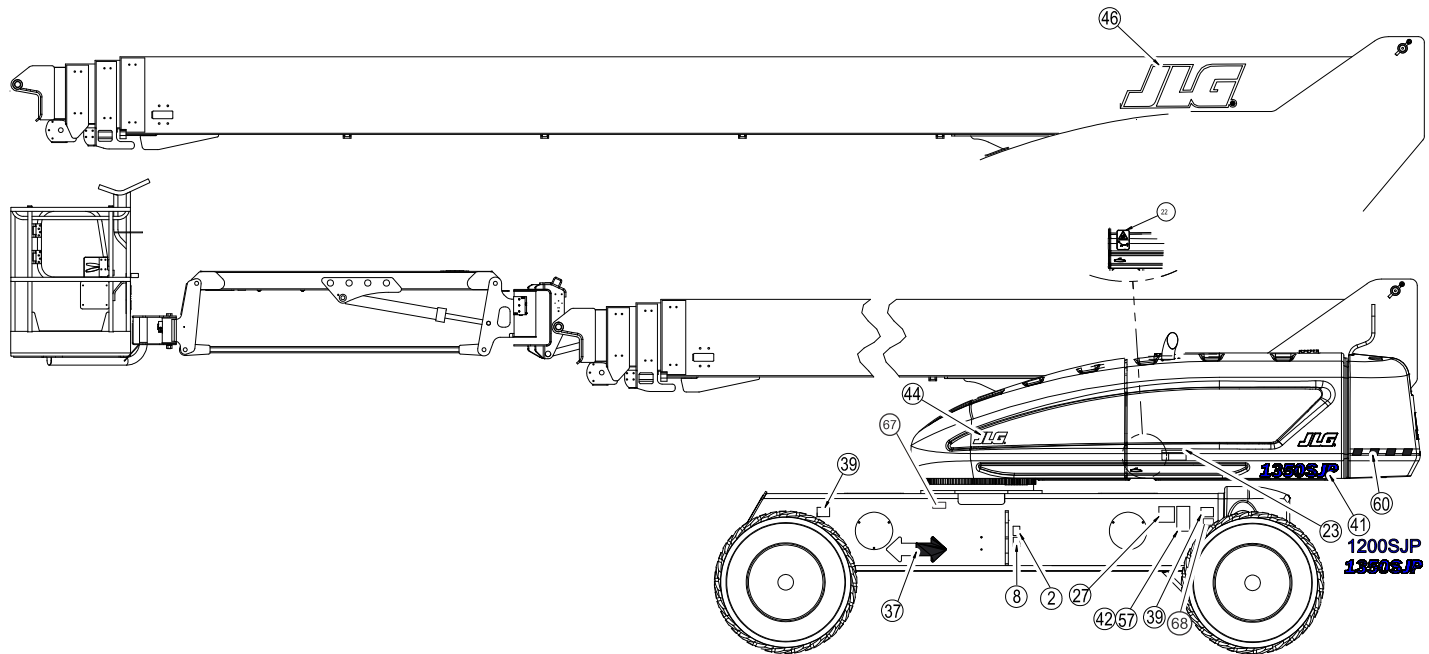


Figura 4-15. Amplasarea autocolantelor (numai CE) – de la nr. serie 0300141473 până în prezent – pagina 1 și 6

SECȚIUNEA 4 – UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI

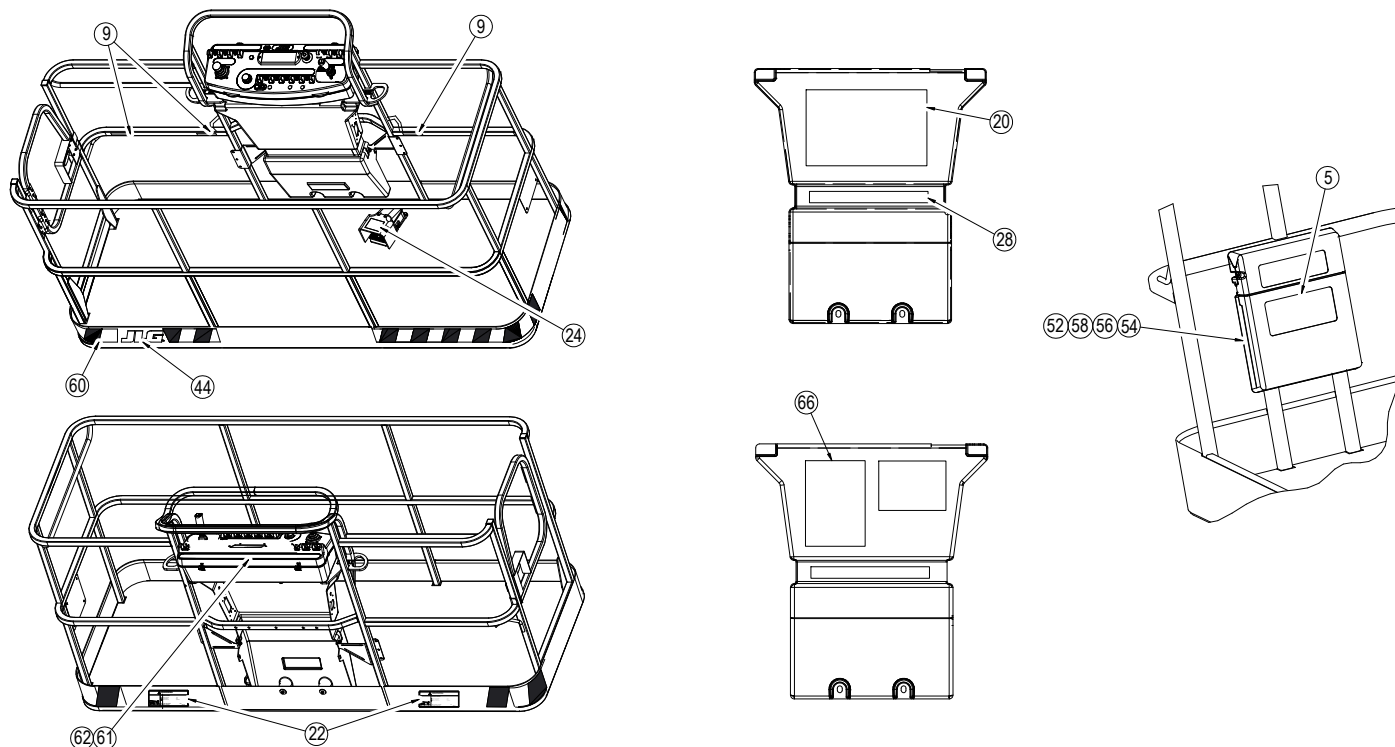


Figura 4-16. Amplasarea autocolantelor (numai CE) – de la nr. serie 0300141473 până în prezent – pagina 2 și 6

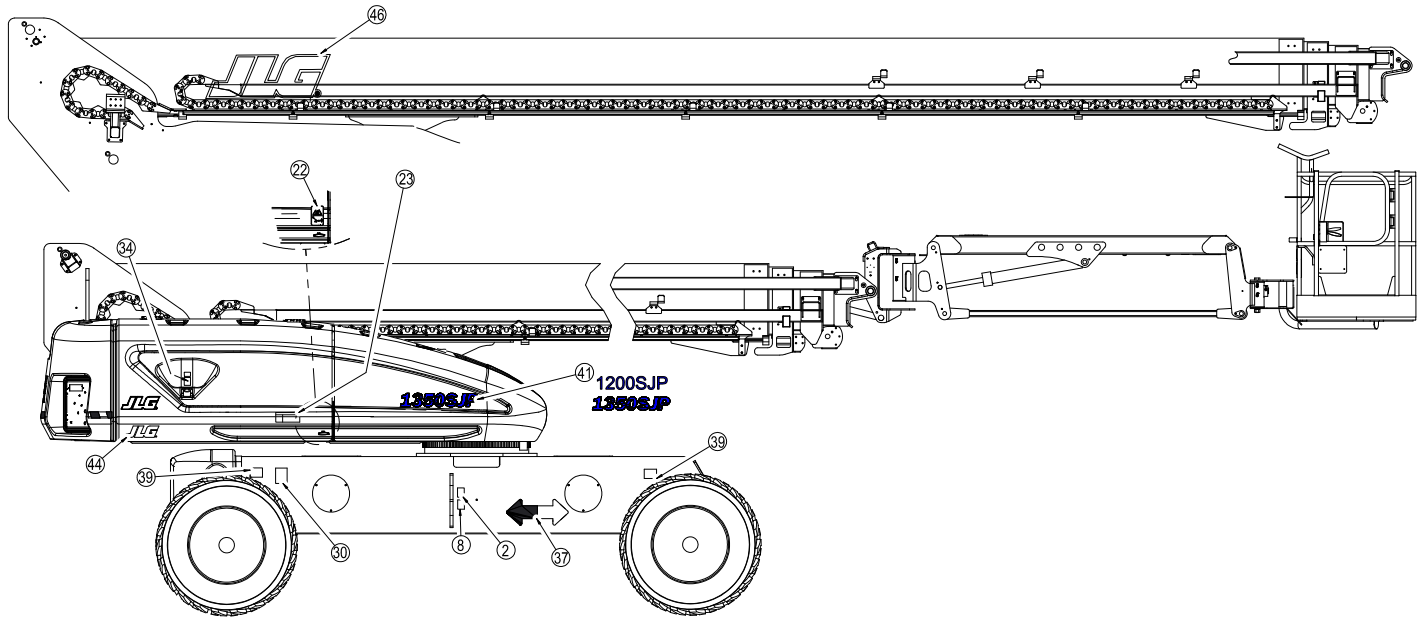


Figura 4-17. Amplasarea autocolantelor (numai CE) – de la nr. serie 0300141473 până în prezent – pagina 3 și 6

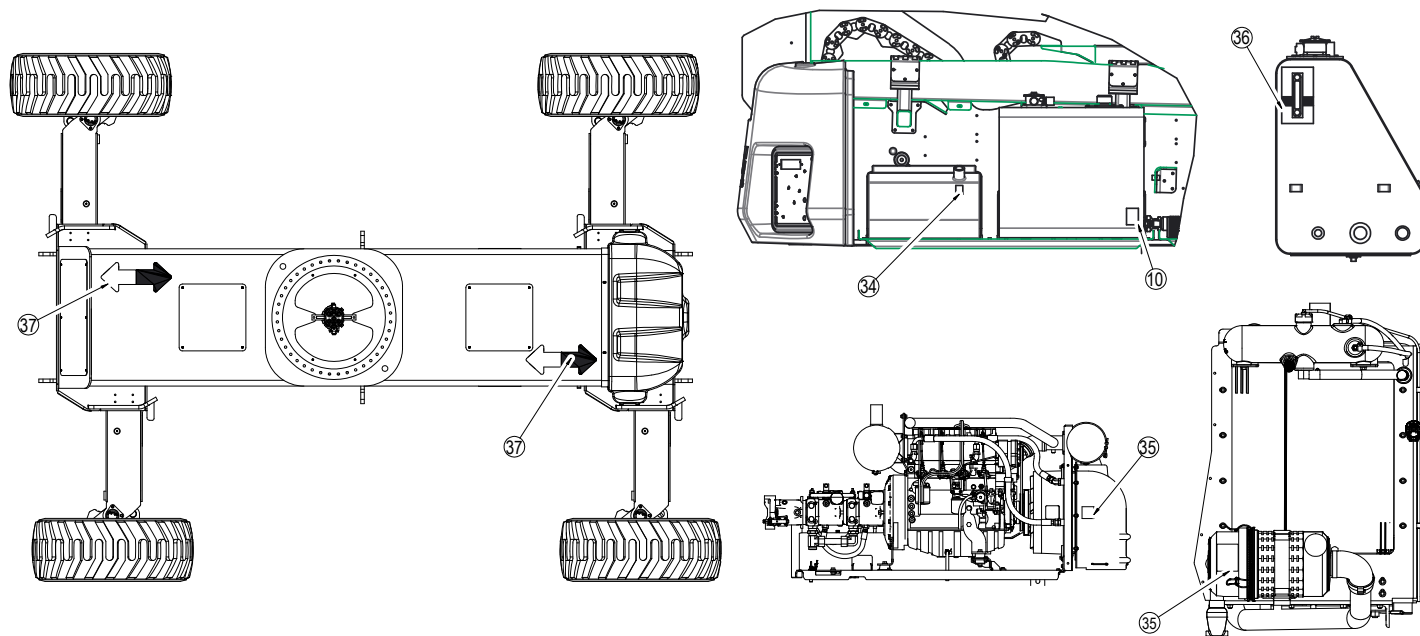


Figura 4-18. Amplasarea autocolantelor (numai CE) – de la nr. serie 0300141473 până în prezent – pagina 4 și 6

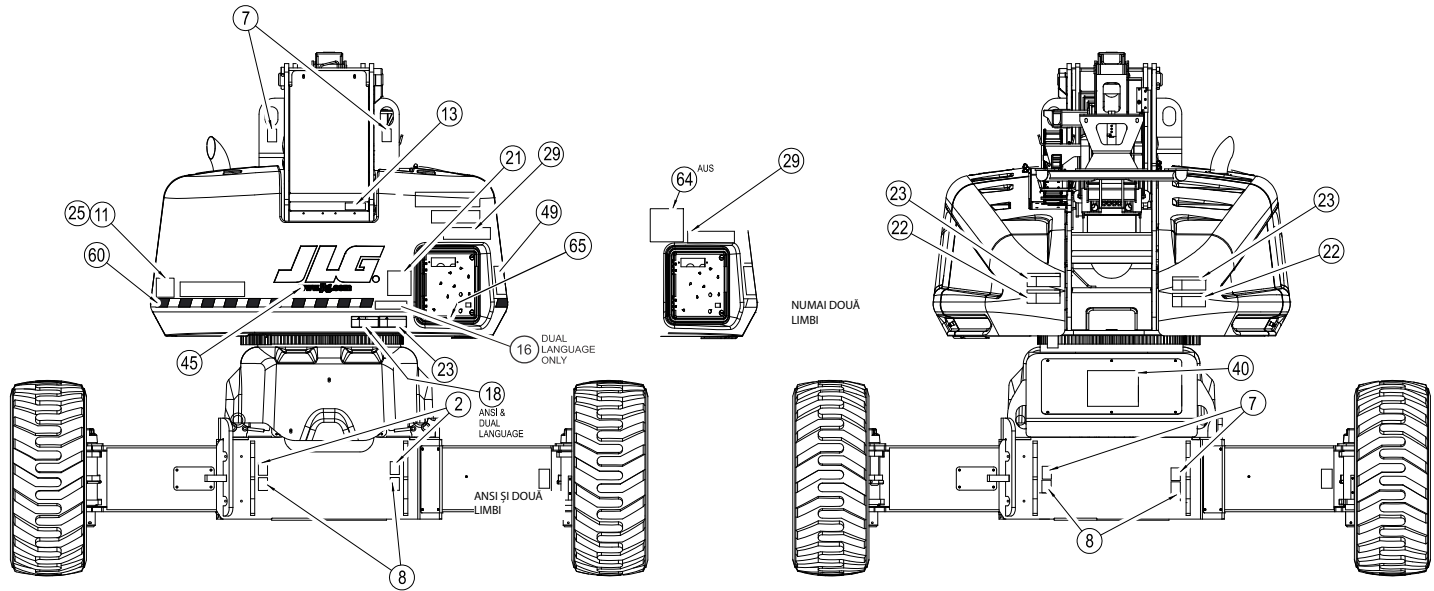
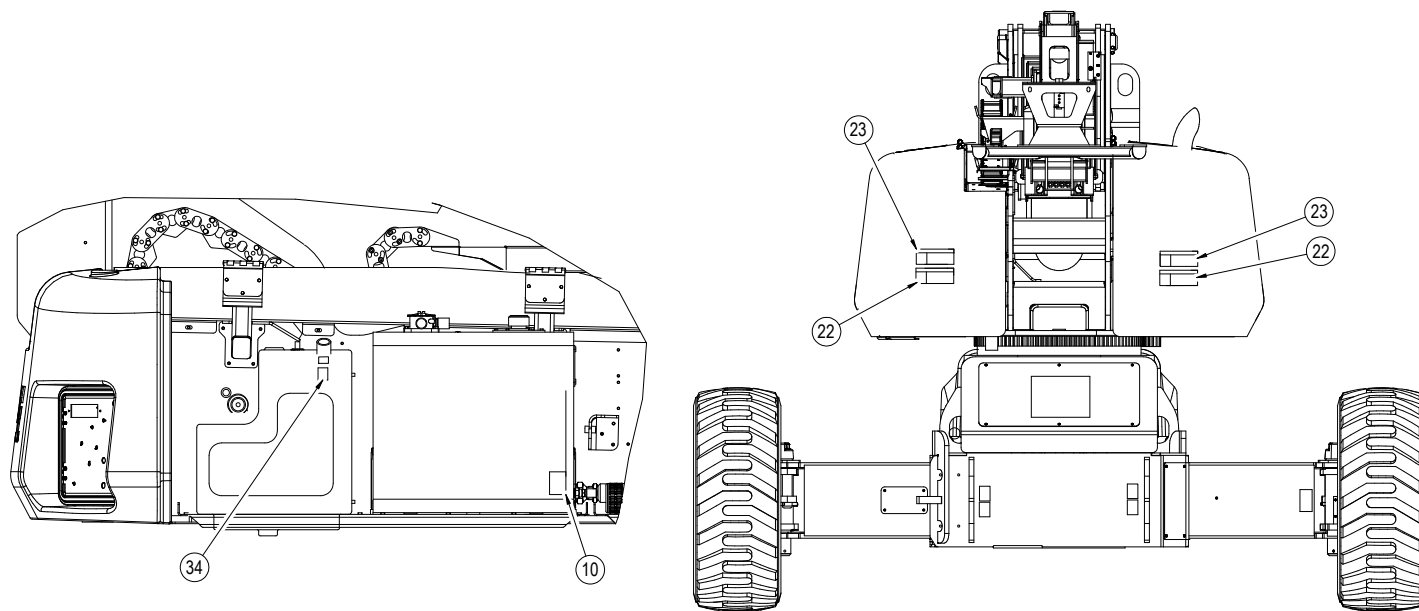


Figura 4-19. Amplasarea autocolantelor (numai CE) – de la nr. de serie 0300141473 până în prezent – pagina 5 și 6



AMPLASAREA AUTOCOLANTELOR PENTRU OPTIUNEA DE CAPOTĂ DE OȚEL

Figura 4-20. Amplasarea autocolanțelor (numai CE) – de la nr. serie 0300141473

Tabelul 4-3. Legendă autocolante (numai CE) – de la nr. de serie 0300141473 până în prezent**Tabelul 4-3. Legendă autocolante (numai CE) – de la nr. de serie 0300141473 până în prezent**

Număr articol	CE/Engleză Australia 1001104652-F
1	--
2	1701499
3	--
4	--
5	1701509
6	--
7	1703811
8	1703814
9	1704277
10	1704412
11	--
12	--
13	--
14	--
15	--
16	--

Număr articol	CE/Engleză Australia 1001104652-F
17	--
18	--
19	--
20	1705921
21	1705822
22	1701518
23	1705961
24	1705828
25	--
26	--
27	1702631
28	1706770
29	1705468
30	--
31	--
32	--
33	--
34	1701505

SECȚIUNEA 4 – UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI

Tabelul 4-3. Legendă autocolante (numai CE) – de la nr. de serie 0300141473 până în prezent

Număr articol	CE/Engleză Australia 1001104652-F
35	1706098
36	1705511
37	1701501
38	--
39	--
40	--
41	--
42	--
43	--
44	1702773
45	--
46	1705864
47	--
48	--
49	--
50	--
51	--
52	--

Tabelul 4-3. Legendă autocolante (numai CE) – de la nr. de serie 0300141473 până în prezent

Număr articol	CE/Engleză Australia 1001104652-F
53	--
54	--
55	--
56	--
57	--
58	--
59	--
60	--
61	--
62	--
63	--
64	--
65	--
66	--
67	--
68	1001223453

SECȚIUNEA 5. PROCEDURI DE URGENȚĂ

5.1 INFORMAȚII GENERALE

Această secțiune explică pașii care trebuie urmați în cazul unei situații de urgență apărută în timpul utilizării.

5.2 ANUNȚAREA INCIDENTELOR

Compania JLG Industries, Inc. trebuie să fie anunțată imediat cu privire la orice incident în care a fost implicat un produs JLG. Chiar dacă nu a fost rănit nimeni și nu s-a produs deteriorarea niciunui bun, fabricantul trebuie să fie contactat telefonic pentru a i se comunica toate detaliile necesare.

- S.U.A.: 877-JLG-SAFE (554-7233)
- EUROPA: (32) 0 89 84 82 20
- AUSTRALIA: (61) 2 65 811111
- E-mail: ProductSafety@JLG.com

Dacă producătorul nu este anunțat cu privire la orice fel de incident în care a fost implicat un produs JLG Industries în 48 de ore de la producerea unui astfel de incident, acest fapt poate anula acordarea garanției pentru echipamentul respectiv.

ÎN URMA ORICĂRUI ACCIDENT, VERIFICAȚI CU ATENȚIE ECHIPAMENTUL ȘI TESTAȚI TOATE FUNCȚIILE, MAI ÎNTÂI DE LA COMENZILE DE LA SOL, IAR APOI DE LA COMENZILE DE PE PLATFORMĂ. NU RIDICAȚI ECHIPAMENTUL LA MAI MULT DE 3 M (10 FT) DECÂT DUPĂ CE AVEȚI CERTITUDINEA CĂ AU FOST REPARATE TOATE DEFECȚIUNILE, DACĂ ESTE NECESAR, ȘI CĂ TOATE COMENZILE FUNCȚIONEAZĂ CORESPUNZĂTOR.

5.3 UTILIZAREA ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Operatorul nu poate controla echipamentul

DACĂ OPERATORUL PLATFORMEI ESTE PRINS, BLOCAT SAU NU POATE ACȚIONA SAU CONTROLA ECHIPAMENTUL:

1. Alți membri ai personalului trebuie să acționeze echipamentul de la comenzile de la sol în limitele necesităților de moment.
2. Alți membri calificați ai personalului de pe platformă pot utiliza comenzile platformei. **NU CONTINUAȚI UTILIZAREA ÎN CAZUL ÎN CARE COMENZILE NU FUNCȚIONEAZĂ CORESPUNZĂTOR.**
3. Folosiți macarale, motostivuitoare sau alte echipamente corespunzătoare pentru a stabiliza echipamentul și a înde-

părta personalul.

Platforma sau ansamblul telescopic este blocat la înălțime sau mișcarea ansamblului telescopic este împiedicată de sistemul de comandă al ansamblului telescopic.

Coborârea ansamblului telescopic pe un obiect sau o structură poate face ca sistemul de comandă al ansamblului telescopic să blocheze deplasarea echipamentului. Acest lucru poate include deplasarea necesară pentru a ridica ansamblul telescopic de pe obiect. În plus, în cazul în care platforma sau brațul telescopic este blocat sau agățat în structuri aeriene, mișcarea ansamblului telescopic poate fi reluată prin următoarea procedură:

1. Opriți echipamentul.
2. Salvați toate persoanele de pe platformă înainte de eliberarea mașinii. Pe platformă nu trebuie să se mai afle nicio persoană atunci când comenzile mașinii sunt acționate.
3. Utilizați macarale, motostivuitoare și alte echipamente pentru a stabiliza mișcarea mașinii, conform necesităților.
4. Folosind comenzile de la sol, acționați cu atenție sistemul de alimentare auxiliară pentru a elibera cu atenție platforma sau ansamblul telescopic de obiect.

5. După eliberare, reporniți mașina și readuceți platforma într-o poziție sigură.
6. Inspectați mașina pentru a detecta eventualele semne de deteriorare. Dacă mașina nu funcționează corespunzător, opriți-o imediat. Raportați problema personalului corespunzător responsabil cu întreținerea. Nu utilizați echipamentul până când nu se declară că poate fi utilizat în siguranță.

5.4 PROCEDURI DE REMORCARE ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Remorcarea acestui utilaj este interzisă, cu excepția cazului în care dispuneți de echipamentul necesar. Totuși, au fost incluse dotări destinate mutării echipamentului. Pentru proceduri detaliate, consultați Secțiunea 4.

5.5 SUPRAREGLAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ AL ECHIPAMENTULUI (MSSO) (NUMAI CE)

Funcția de suprareglare a sistemului de siguranță al echipamentului (MSSO) se va utiliza numai pentru a recupera un operator care este prins, blocat sau nu poate acționa echipamentul și comenzile funcțiilor sunt blocate de la platformă din cauza supraîncărcării acesteia.



NOTĂ: *Dacă se utilizează funcționalitatea MSSO, indicatorul de defec-tare se va aprinde intermitent și este setat un cod de eroare în Sistemul de comandă JLG, care trebuie resetat de un tehnician de service JLG calificat.*

NOTĂ: *Nu sunt necesare verificări funcționale ale sistemului MSSO. Sis-temul de comandă JLG va seta un cod de eroare la diagnosticare în cazul în care comutatorul de control este defect.*

Pentru a utiliza MSSO:

1. De la consola de comandă de la sol, aduceți selectorul de comenzi pentru platformă/sol în poziția Sol.
2. Trageți comutatorul pentru alimentare / oprirea de urgență.
3. Porniți motorul.
4. Apăsați și țineți apăsat comutatorul MSSO și comutatorul de control pentru funcția dorită.

SECȚIUNEA 5 – PROCEDURI DE URGENȚĂ



NOTE:

SECȚIUNEA 6. ACCESORII

Tabelul 6-1. Accesorii disponibile

Accesoriu	Piață						
	ANSI (Numai SUA)	ANSI	CSA	CE	AUS	Japonia	China
Platforma de oprire la cădere (36 in x 72 in)	√						√
Platforma de oprire la cădere (36 in x 96 in)	√				√		
Suporturi pentru țevi	√	√			√		√
SkyCutter™	√	√	√			√	√
SkyGlazier™	√	√	√	√	√		√
SkyPower™	√		√	√		√	√
SkyWelder™	√	√	√	√		√	√
Soft Touch	√	√	√	√	√	√	√
Sistem extern de oprire la cădere, fixat cu șuruburi (36 in x 72 in)	√	√	√			√	√
Sistem extern de oprire la cădere, fixat cu șuruburi (36 in x 96 in)	√	√	√			√	√

Tabelul 6-2. Tabel de compatibilitate pentru echipamente opționale / accesorii

ACCESORIU	ARTICOL NECESAR	COMPATIBIL CU (Nota 1)	INCOMPATIBIL CU	INTERSCHIMBABIL CU (Nota 2)
Suporturi pentru țevi		SkyPower™	MMR platformă**, MTR platformă*, Soft Touch	SkyCutter™, SkyGlazier™, SkyWelder™
SkyCutter™	SkyPower™	SkyWelder™	Platformă de 4 ft, suporturi pentru țevi, MTR platformă*, Soft Touch	SkyGlazier™
SkyGlazier™		SkyPower™	Platformă de 4 ft, suporturi pentru țevi, MTR platformă*, Soft Touch	SkyCutter™, SkyWelder™
SkyPower™		SkyCutter™, SkyGlazier™, SkyWelder™		
SkyWelder™	SkyPower™	SkyCutter™	Platformă de 4 ft, suporturi pentru țevi, MTR platformă*, Soft Touch	SkyGlazier™
Soft Touch		SkyPower™	Stative pentru țevi, SkyCutter™, SkyGlazier™, SkyWelder™	
Nota 1: Orice accesoriu care nu face parte din gama "Sky" și care nu este indicat în coloana "INCOMPATIBIL CU" este considerat compatibil.				
Nota 2: pot fi utilizate la aceeași unitate, dar nu simultan.				
* MTR platformă = plasă de protecție la bara superioară a platformei (Mesh to Top Rail – MTR); ** MMR platformă = plasă de protecție la bara mediană a platformei (Mesh to Mid Rail – MMR)				

4150459 M

⚠ WARNING

PENTRU MONTAREA SAU DEMONTAREA ACCESORIILOR APROBATE SAU MODIFICAREA DIMENSIUNII PLATFORMEI, ESTE NECESARĂ RECALIBRAREA SISTEMULUI DE COMANDĂ AL ANSAMBLULUI TELESCOPIC (CONSULTAȚI MANUALUL DE SERVICE ȘI ÎNTREȚINERE).

6.1 PLATFORMA DE OPRIRE LA CĂDERE

NOTĂ: Consultați manualul sistemului JLG extern de oprire la cădere (N/C 3128935) pentru informații mai detaliate.

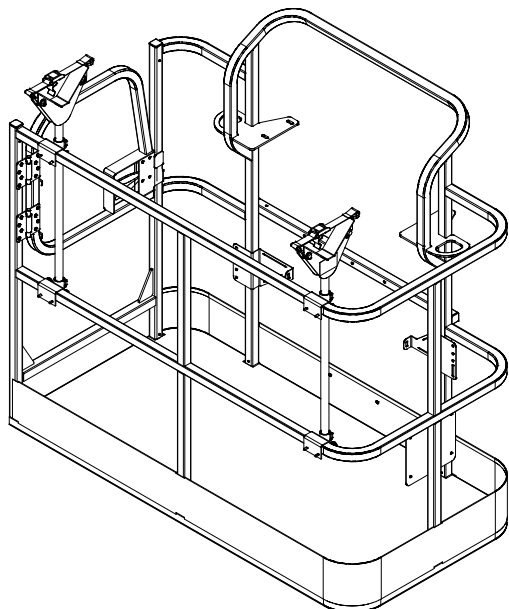
Sistemul extern de oprire la cădere este destinat să furnizeze un punct de fixare pentru o coardă, permițând operatorului să acceseze zone din afara platformei. Ieșiți/intrați pe platformă numai prin zona ușii. Sistemul este destinat utilizării de către o singură persoană.

Personalul trebuie să utilizeze în permanență echipament de protecție împotriva căderii. Este necesar un harnașament de siguranță complet, cu o coardă cu lungimea de maximum 1,8 m (6 ft), care limitează forța maximă de oprire la 408 kg (900 lb) pentru conectorii cu transfer fără decuplare și 612 kg (1350 lb) pentru sistemul de oprire la cădere de tip culisor.

Măsuri de siguranță**⚠ WARNING**

NU ACȚIONAȚI NICIO FUNCȚIE A ECHIPAMENTULUI ÎN TIMP CE VĂ AFLAȚI ÎN AFARA PLATFORMEI; PROCEDAȚI CU ATENȚIE CÂND INTRAȚI/IEȘIȚI DE PE PLATFORMĂ LA ÎNĂLȚIME.

6.2 SUPORTURI PENTRU ȚEVI



Supporturile pentru țevi pot fi utilizate pentru a depozita țevi sau conducte în interiorul platformei, pentru a preveni deteriorarea barelor și a optimiza utilitatea platformei. Acest accesoriu constă în două suporturi cu chingi reglabile care mențin sarcina fixă.

Specificații capacitate (numai Australia)

Capacitate maximă pe suporturi	Capacitate maximă a platformei (cu greutate max. pe suporturi)
80 kg	184 kg
Lungime maximă a materialului de pe suporturi: 6,0 m Lungime minimă a materialului de pe suporturi: 2,4 m	

Măsuri de siguranță



WARNING

REDUCEȚI CAPACITATEA PLATFORMEI CU 45,5 KG (100 LB) DUPĂ INSTALARE.



WARNING

GREUTATEA PE SUPORTURI PLUS GREUTATEA DE PE PLATFORMĂ NU TREBUIE SĂ DEPĂȘEASCĂ VALOAREA NOMINALĂ DE CAPACITATE.

SARCINA MAXIMĂ PE SUPORTURI ESTE DE 80 KG (180 LB), DISTRIBUITĂ UNIFORM ÎNTRE CELE DOUĂ SUPORTURI.

LUNGIMEA MAXIMĂ A MATERIALULUI DE PE SUPORTURI ESTE DE 6,1 M (20 FT).

- Asigurați-vă că nu se află membri ai personalului sub platformă.
- Nu ieșiți de pe platformă peste barele de protecție și nu stați pe acestea.
- Nu conduceți echipamentul fără să fixați materialul în siguranță.
- Puneți suporturile înapoi în poziția pliată când nu le utilizați.
- Utilizați această opțiune numai pe modelele aprobate.

Pregătirea și inspecția

- Asigurați-vă că suporturile sunt fixate în siguranță pe barele platformei.
- Înlocuiți chingile rupte sau uzate.

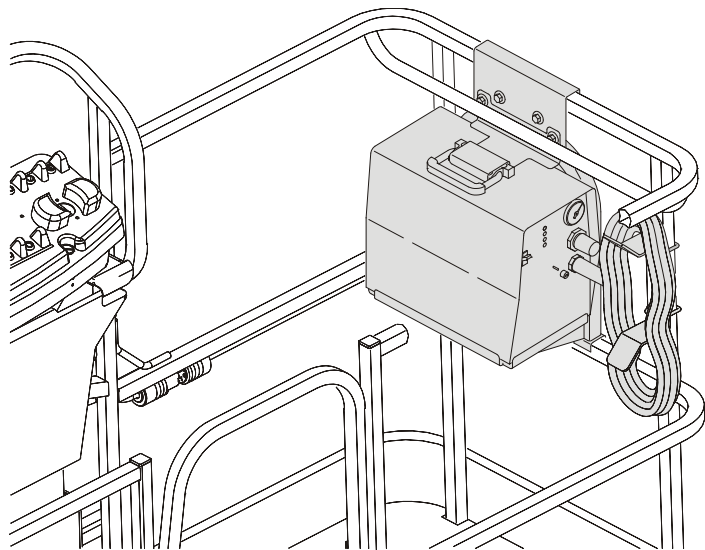
Utilizare

1. Pentru a pregăti suporturile pentru încărcare, scoateți știfturile de blocare, rotiți fiecare suport cu 90 de grade din poziția pliată în cea de lucru și fixați-le cu știfturile de blocare.

2. Slăbiți și scoateți chingile. Puneți materialul pe suporturi, distribuind uniform greutatea între cele două suporturi.
3. Amplasați benzile de prindere la fiecare capăt pe materialul încărcat și strângeți-le.
4. Pentru a descărca materialul, slăbiți și scoateți benzile de prindere, apoi scoateți cu grijă materialul de pe suporturi.

NOTĂ: *Puneți la loc benzile de prindere peste materialul rămas înainte de a continua operațiunile cu echipamentul.*

6.3 SKYCUTTER™



SkyCutter™ poate tăia metal cu o grosime de până la 3/8 in. Acesta poate genera 27 A la 92 V c.c., cu un regim de funcționare de 35%, sau 14 A la 92 V c.c. la un regim de funcționare de 60%. Acest accesoriu este alimentat de sistemul SkyPower™.

Măsuri de siguranță

⚠ WARNING

NU SUPRAÎNCĂRÇAȚI PLATFORMA.

⚠ WARNING

REDUCEȚI ÎNCĂRCAREA PLATFORMEI CU 32 KG (70 LB) CÂND APARATUL DE TĂIERE CU PLASMĂ ESTE MONTAT PE PLATFORMĂ.

- Verificați dacă nu sunt suduri fisurate și deteriorări la suporturile aparatului de tăiere cu plasmă.
- Verificați dacă aparatul de tăiere și consola sunt montate și fixate corespunzător.
- Asigurați-vă că nu se află membri ai personalului sub platformă.
- Nu ieșiți de pe platformă peste barele de protecție și nu stați pe acestea.
- Utilizați această opțiune numai pe modelele aprobate.
- Mențineți coarda conectată în permanență.
- Utilizați valorile corecte pentru tăiere.
- Nu utilizați cabluri electrice fără împământare.
- Nu utilizați scule electrice în apă.
- Nu tăiați platforma și nu realizați împământarea prin platformă.
- Purtați echipament corespunzător pentru tăiere.
- Nu conduceți echipamentul în timp ce conectați surse externe de aer/gaz.

Valori nominale ale accesoriului

Specificație	Curent nominal de ieșire	Curent de intrare la puterea nominală de ieșire, 60 Hz, monofazic	kVA/kW	Gaz plasmogen	Debit/presiune gaz plasmogen	Reducere nominală Capacitate la 10 IPM	VOC max.
120V ±10% (20 A)	27 A la 91 V c.c. la regim de funcționare de 20%	28,8 max.; 0,30 *	3,4 kVA 3,2 kW	Numai aer sau azot la 621–827 kPa (90–120 psi)	129 l/min (4.5 cfm) la 414 kPa (60 psi)	10 mm (3/8 in)	400V c.c.
120V ±10% (15 A)	20 A la 88 V c.c. la regim de funcționare de 35%	Max. 20,6; 0,30 *	2,5 kVa 2,3 kW				
240V ±10% (27 A)	27 A la 91 V c.c., regim de funcționare de 35%	Max. 13,9; 0,13 *	3,3 kVa 3,0 kW				
* La mers în gol.							

Puterea generatorului

Turație motor de 1800 rpm +/- 10%.

Specificații ANSI:

- Trifazic: 240 V, 60 Hz, 7,5 kW
- Monofazic: 240 V/120 V, 60 Hz, 6 kW,

Pregătirea și inspecția

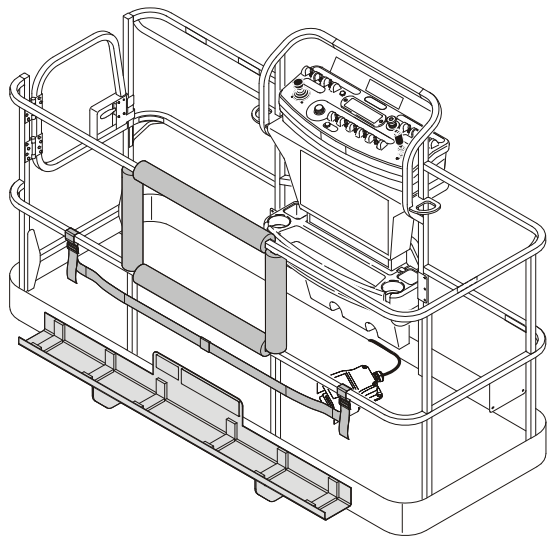
- Conectați clema de împământare la metalul tăiat.
- Asigurați-vă că ați realizat corect conexiunea de împământare.

Utilizare

Porniți motorul, porniți generatorul, apoi porniți aparatul de tăiere cu plasmă.

Consultați manualul aparatului Miller de tăiere cu plasmă (N/C 3128420) pentru informații mai detaliate.

6.4 SKYGLAZIER™



SkyGlazier™ permite poziționarea eficientă a panourilor de sticlă. Setul pentru montarea geamurilor constă dintr-o planșă de susținere care se fixează în partea inferioară a platformei. Panoul de sticlă se sprijină pe planșa de susținere și pe bara superioară a platformei, care este prevăzută cu material de protecție pentru a preveni deteriorarea panoului. SkyGlazier™ include o chingă de fixare a panoului de bara platformei.

Specificații capacitate

Zonă de capacitate*	Capacitate max. planșă	Capacitate maximă a platformei (cu sarcină maximă pe planșă)
227 kg (500 lb)	68 kg (150 lb)	113 kg (250 lb)
250 kg (550 lb)	68 kg (150 lb)	113 kg (250 lb)
272 kg (600 lb)	68 kg (150 lb)	113 kg (250 lb)
340 kg (750 lb)	68 kg (150 lb)	200 kg (440 lb)
454 kg (1000 lb)	113 kg (250 lb)	227 kg (500 lb)

* Consultați autocolantele de capacitate de pe echipament pentru informații despre zonele de capacitate.

Tip de platformă necesar: Intrare laterală

Dimensiuni max. panou: 3 m² (32 ft²)

⚠ WARNING

PENTRU MONTAREA SAU DEMONTAREA ACCESORIILOR APROBATE SAU MODIFICAREA DIMENSIUNII PLATFORMEI, ESTE NECESARĂ RECALIBRAREA SISTEMULUI DE COMANDĂ AL ANSAMBLULUI TELESCOPIC (CONSULTAȚI MANUALUL DE SERVICE ȘI ÎNȚREȚINERE).

Măsurile de siguranță

WARNING

ASIGURAȚI-VĂ CĂ PANOUL ESTE FIXAT CU CHINGA.

WARNING

NU SUPRĂÎNCĂRCAȚI PLANȘA SAU PLATFORMA; CAPACITATEA TOTALĂ A ECHIPAMENTULUI ESTE REDUSĂ CÂND ESTE MONTATĂ PLANȘA DE SUSȚINERE.

WARNING

AVÂND MONTAT SISTEMUL SKYGLAZIER™, VALORILE NOMINALE ÎNȚIALE DE CAPACITATE A PLATFORMEI SUNT REDUSE CONFORM INDICAȚIILOR DIN TABELUL CU SPECIFICAȚII DE CAPACITATE. NU DEPĂȘIȚI NOUA VALOARE NOMINALĂ DE CAPACITATE A PLATFORMEI. CONSULTAȚI AUTOCOLANTUL CU INFORMAȚII PRIVIND CAPACITATEA DE PE PLANȘA DE SUSȚINERE.

WARNING

MĂRIREA SUPRAFEȚEI EXPUSE LA VÂNT VA DUCE LA SCĂDEREA STABILITĂȚII. LIMITAȚI SUPRAFAȚA PANOULUI LA 3 M² (32 FT²).

- Asigurați-vă că nu se află membri ai personalului sub platformă.

- Nu ieșiți de pe platformă peste barele de protecție și nu stați pe acestea.
- Demontați planșa de susținere când nu este în uz.
- Utilizați această opțiune numai pe modelele aprobate.

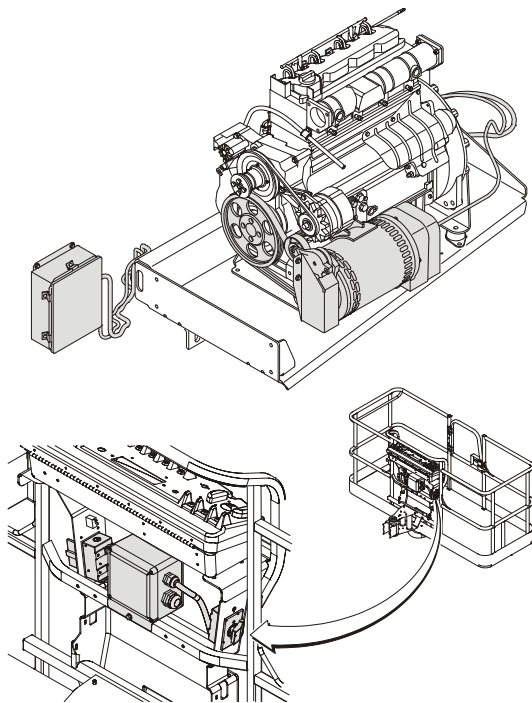
Pregătirea și inspecția

- Verificați dacă nu sunt suduri fisurate și deteriorări la planșa de susținere.
- Asigurați-vă că planșa de susținere este fixată corespunzător sub platformă.
- Verificați chinga pentru a vă asigura că nu este ruptă sau uzată.

Utilizare

1. Încărcați planșa SkyGlazier™ cu un panou.
2. Introduceți chinga reglabilă pe sub panou și strângeți-o bine.
3. Poziționați panoul în locul dorit.

6.5 SKYPOWER™



Sistemul SkyPower™ (cu curea de transmisie) furnizează alimentare cu c.a. pe platformă prin intermediul unei prize de c.a., permițând alimentarea sculelor, luminilor și echipamentelor de tăiere și sudură.

Toate componentele de reglare a tensiunii se află într-o casetă etanșă, conectată prin cablu la generator. Generatorul furnizează alimentare cu energie când funcționează la turația specificată și comutatorul de alimentare este pornit (comutatorul se află pe platformă). Un întrerupător de circuit de 30 A, cu trei poli protejează generatorul împotriva suprasarcinii.

NOTĂ: Înainte de nr. de serie 0300080338, modelele 1200SJP și 1350SJP modele pot fi echipate cu un generator acționat hidraulic. Contactați departamentul de service JLG dacă aveți nevoie de mai multe informații.

Puterea generatorului

Specificații ANSI:

- Trifazic: 240 V, 60 Hz, 7,5 kW
- Monofazic: 240 V/120 V, 60 Hz, 6 kW,

Specificații CE:

- Trifazic: 240 V, 7,5 kW, 18,3 A, 1,0 pf
- Monofazic: 240 V, 6,0 kW, 26 A, 1,0 pf
- Monofazic: 120 V, 6,0 kW, 50 A, 1,0 pf

Maximă:

- Trifazic: 8,5 kW
- Monofazic: 6,0 kW

Valori nominale ale accesoriului

- 3000 rpm (50 Hz)
- 3600 rpm (60 Hz)

Măsurile de siguranță



NU SUPRAÎNCĂRCAȚI PLATFORMA.

- Asigurați-vă că nu se află membri ai personalului sub platformă.
- Această opțiune instalată din fabrică este disponibilă numai pe modelele specificate.
- Mențineți coarda conectată în permanență.
- Nu utilizați scule electrice în apă.
- Utilizați tensiunea corectă pentru scula pe care o folosiți.
- Nu supraîncărcați circuitul.

Pregătirea și inspecția

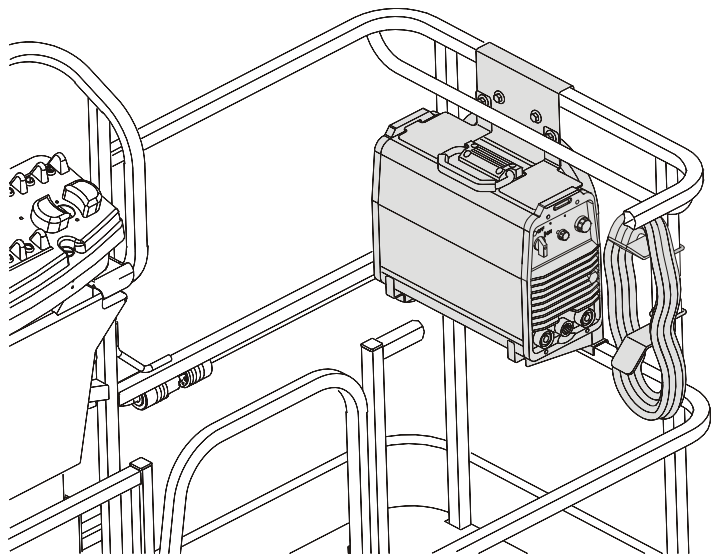
- Asigurați-vă că generatorul este bine fixat.
- Verificați starea curelei și firelor.

Utilizare

Porniți motorul apoi porniți generatorul.

Consultați manualul tehnic al generatorului Miller (N/C 3121677) pentru informații mai detaliate.

6.6 SKYWELDER™



SkyWelder™ poate fi utilizat pentru sudarea TIG sau cu arc electric și poate produce 200 A la un ciclu de regim de 100% sau 250 A la un ciclu de regim de 50%. Acest accesoriu este alimentat de sistemul SkyPower™.

Puterea generatorului

Turație motor de 1800 rpm +/- 10%.

Specificații ANSI:

- Trifazic: 240 V, 60 Hz, 7,5 kW
- Monofazic: 240 V/120 V, 60 Hz, 6 kW,

Specificații CE:

- Trifazic: 400 V, 50 Hz, 7,5 kW
- Monofazic: 220 V, 50 Hz, 6 kW

Accesorii de sudură

- Cabluri de sudură de 12 ft, cu clemă și tijă (depozitate pe platformă)
- Extinctor

Valori nominale ale accesoriului

Mod de sudare	Curent de intrare	Curent nominal de ieșire	Interval intensitate curent de sudare	Tensiune maximă circuit deschis	Curent de intrare la puterea de ieșire nominală (50/60 Hz).				
					230 V	460 V	575 V	kVA	kW
Arcelectric (SMAW) TIG (GTAW)	Trifazic	280 A la 31,2V, regim de funcționare de 35%	5–250 A	79V c.c.	32	17	13	15,7	10
		200 A la 28V, regim de funcționare de 100%			20	11	8	10,3	6,4
	Monofazic	200 A la 28V, regim de funcționare de 50%	5–200 A	79V c.c.	35	----	----	9,8	6,5
		150 A la 28V, regim de funcționare de 100%			34	----	----	6,9	4,4

Măsurile de siguranță



WARNING

NU SUPRAÎNCĂRCAȚI PLATFORMA.



WARNING

REDUCEȚI ÎNCĂRCAREA PLATFORMEI CU 32 KG (70 LB) CÂND APARATUL DE SUDURĂ ESTE MONTAT PE PLATFORMĂ.

- Verificați dacă nu sunt suduri fisurate și deteriorări la suporturile aparatului de sudură.
- Verificați dacă aparatul de sudură și consola sunt montate și fixate corespunzător.
- Asigurați-vă că nu se află membri ai personalului sub platformă.
- Nu ieșiți de pe platformă peste barele de protecție și nu stați pe acestea.
- Utilizați această opțiune numai pe modelele aprobate.
- Mențineți coarda conectată în permanență.
- Asigurați-vă de polaritatea corespunzătoare a cablurilor.
- Purtați echipament corespunzător pentru sudură.
- Utilizați electrozi de dimensiunea corespunzătoare și curent cu valori adecvate.
- Nu utilizați cabluri electrice fără împământare.
- Nu utilizați scule electrice în apă.
- Nu efectuați suduri la platformă.
- Nu realizați împământarea prin platformă.
- Nu utilizați un aprinzător de arc de înaltă frecvență cu aparatul de sudură TIG.

Pregătirea și inspecția

- Conectați clema de împământare la metalul sudat.
- Asigurați-vă că ați realizat corect conexiunea de împământare și respectați polaritatea corectă.

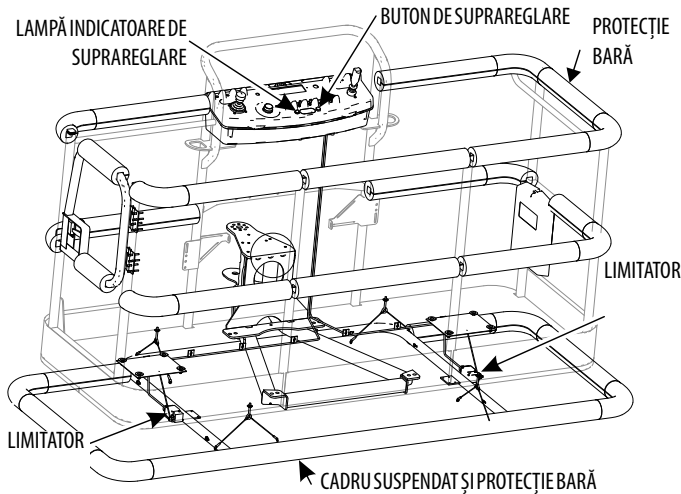
Utilizare

Porniți motorul, porniți generatorul, apoi porniți aparatul de sudură.

Consultați manualul aparatului Miller de sudură (N/C 3128957) pentru informații mai detaliate.

6.7 SOFT TOUCH

Un set de materiale de protecție este montat pe barele platformei și la un cadru suspendat sub platformă. Limitatoarele dezactivează funcțiile platformei când materialul de protecție de pe cadru intră în contact cu o structură alăturată. Un buton de pe consola platformei permite suprareglarea sistemului.



6.8 SISTEMUL EXTERN DE OPRIRE LA CĂDERE, FIXAT CU ȘURUBURI

Sistemul extern de oprire la cădere fixat cu șuruburi este conceput pentru a furniza un punct de fixare pentru o coardă, permițând operatorului să acceseze zone din afara platformei. Ieșiți/intrați pe platformă numai prin zona ușii. Sistemul este destinat utilizării de către o singură persoană.

Personalul trebuie să utilizeze în permanență echipament de protecție împotriva căderii. Este necesar un ham complet cu o coardă de maximum 1,8 m (6 ft) lungime, care limitează forța maximă de oprire la 408 kg (900 lb).

Capacitatea sistemului extern de oprire la cădere este de 140 kg (310 lb), respectiv pentru maximum o (1) persoană.

Nu mișcați platforma în timpul utilizării sistemului extern de oprire la cădere.

⚠ WARNING

NU ACȚIONAȚI NICIO FUNCȚIE A ECHIPAMENTULUI ÎN TIMP CE VĂ AFLAȚI ÎN AFARA PLATFORMEI. AVEȚI GRIJĂ CÂND INTRAȚI/IEȘIȚI DE PE PLATFORMĂ LA ÎNĂLȚIME.

WARNING

ÎN CAZUL ÎN CARE SISTEMUL EXTERN DE OPRIRE LA CĂDERE ESTE UTILIZAT PENTRU A OPRI O CĂDERE SAU ESTE DETERIORAT ÎN ALT MOD, ÎNTREGUL SISTEM TREBUIE ÎNLOCUIT, IAR PLATFORMA TREBUIE INSPECTATĂ COMPLET ÎNAINTE DE REPUNEREA ÎN UZ A ACESTEIA. CONSULTAȚI MANUALUL DE SERVICE PENTRU PROCEDURILE DE DEMONTARE ȘI DE INSTALARE.

SISTEMUL EXTERN DE OPRIRE LA CĂDERE NECESITĂ O INSPECȚIE ȘI CERTIFICARE ANUALĂ. INSPECȚIA ȘI CERTIFICAREA ANUALĂ TREBUIE EFECTUATE DE CĂTRE O PERSOANĂ CALIFICATĂ, ALTA DECÂT UTILIZATORUL.

Inspecția înainte de utilizare

Sistemul extern de oprire la cădere trebuie inspectat înainte de fiecare utilizare a platformei aeriene de lucru. Înlocuiți componentele dacă există semne de uzură sau deteriorare.

Înainte de fiecare utilizare, efectuați o inspecție vizuală a următoarelor componente:

- Cablul: Inspectați cablul pentru a asigura tensionarea adecvată, firele rupte, porțiunile îndoite sau eventualele semne de coroziune.

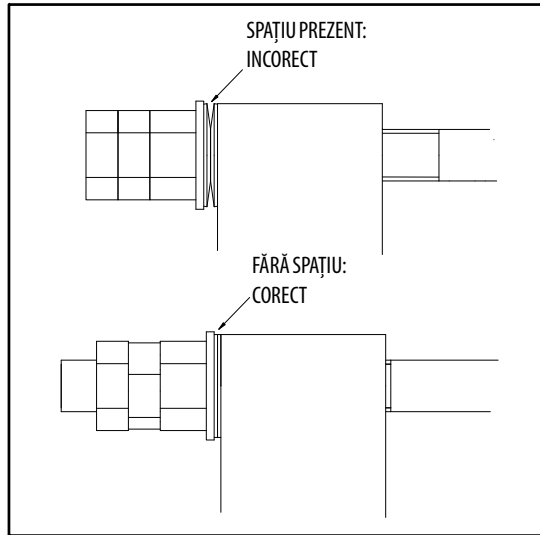


Figura 6-1. Tensionarea cablului sistemului extern de oprire la

- Organe de asamblare și console: Asigurați-vă că toate organele de asamblare sunt strânse și nu există semne de fracturi. Inspectați consolele pentru a detecta eventualele semne de deteriorare.

- Inelul de fixare: Nu sunt acceptabile fisurile sau semnele de uzură. Orice semne de coroziune impun înlocuirea componentei.
- Organele de asamblare: Inspectați toate organele de asamblare pentru a vă asigura că nu există componente lipsă, iar organele de asamblare sunt strânse corespunzător.
- Șinele platformei: Nu sunt acceptabile semnele vizibile de deteriorare.

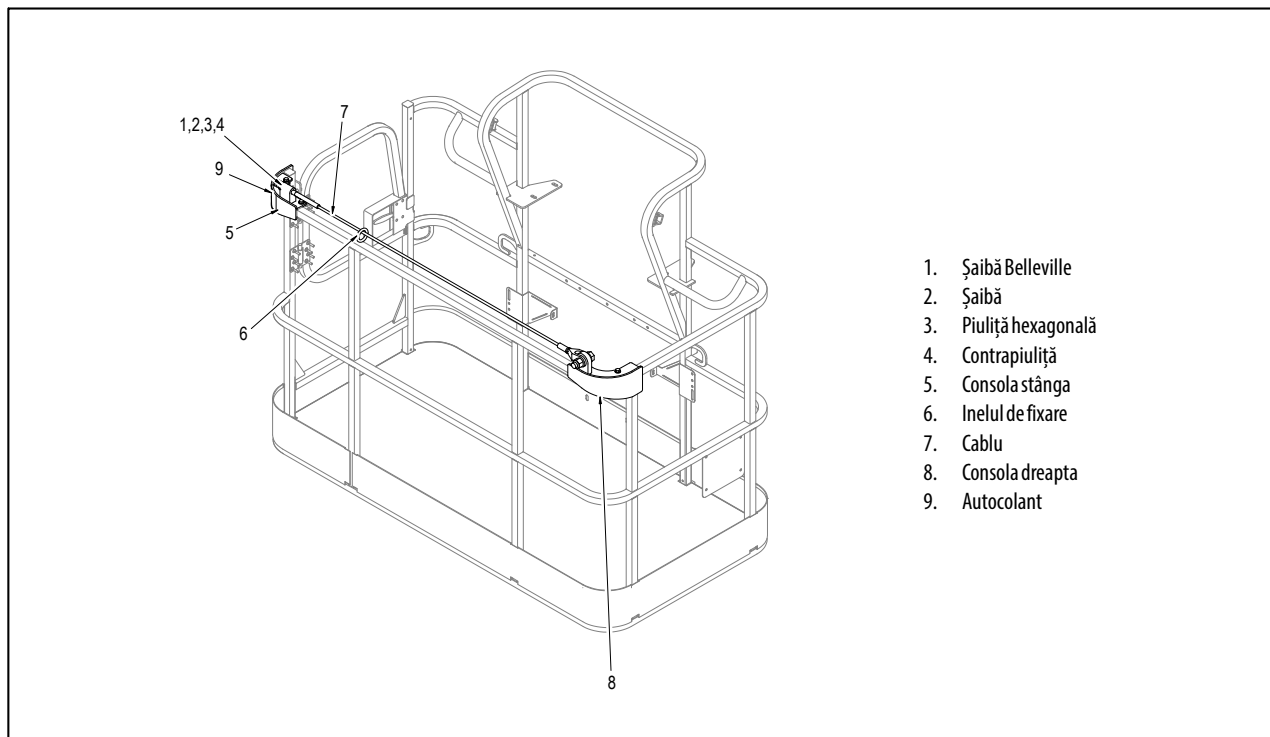


Figura 6-2. Sistemul extern de oprire la cădere

SECȚIUNEA 7. SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

7.1 INTRODUCERE

Această secțiune a manualului cuprinde informații necesare suplimentare pentru operator, pentru utilizarea și întreținerea corespunzătoare a acestui echipament.

Partea privind întreținerea din această secțiune cuprinde informații menite să ajute operatorul echipamentului să efectueze numai operațiunile de întreținere zilnice și nu înlocuiește Programul de întreținere și inspecție preventivă inclus în Manualul de service și întreținere.

Alte publicații disponibile:

Manual de service și întreținere3121142

Manual ilustrat pentru componente (înainte de nr. de serie 0300201016).....3121208

Manual ilustrat pentru componente (de la nr. de serie 0300201016 până în prezent)3121738

7.2 SPECIFICAȚII DE FUNCȚIONARE

Tabelul 7-1. Specificații de funcționare – înainte de nr. de serie 0300141473

Sarcina maximă de lucru (Capacitate) Nerestricționată Restricționată	230 kg (500 lb) 450 kg (1000 lb)
Înălțime verticală maximă a platformei (nerestricționată) 1200SJP 1350SJP	36,6 m (120 ft) 41,2 m (135 ft)
Înălțime verticală maximă a platformei (restricționată) 1200SJP 1350SJP	35,1 m (115 ft) 38,1 m (125 ft)
Cursă orizontală maximă a platformei (nerestricționată) 1200SJP 1350SJP	22,9 m (75 ft) 24,4 m (80 ft)
Cursă orizontală maximă a platformei (restricționată) 1200SJP 1350SJP	19,8 m (65 ft) 21,3 m (70 ft)
JibPLUS Lungime Mișcare orizontală Mișcare verticală	2,44 m (8ft) 180° funcționare, 244° depozitare 130° (+75/-55)

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

Tabelul 7-2. Specificații de funcționare – de la nr. serie 0300141473 până în prezent

Sarcina de lucru maximă (capacitate) – ANSI Nerestricționată Restricționată	227 kg (500 lb) 454 kg (1000 lb)
Sarcina maximă de lucru (capacitate) – CE & Australia Nerestricționată Restricționată	230 kg (500 lb) 450 kg (1000 lb)
Înălțime verticală maximă a platformei (nerestricționată) 1200SJP 1350SJP	36,6 m (120 ft) 41,2 m (135 ft)
Înălțime verticală maximă a platformei (restricționată) 1200SJP 1350SJP	35,1 m (115 ft) 38,1 m (125 ft)
Cursă orizontală maximă a platformei (nerestricționată) 1200SJP 1350SJP	22,9 m (75 ft) 24,4 m (80 ft)
Cursă orizontală maximă a platformei (restricționată) 1200SJP 1350SJP	19,8 m (65 ft) 21,3 m (70 ft)
JibPLUS Lungime Mișcare orizontală Mișcare verticală	2,44 m (8 ft) 180° funcționare, 244° depozitare 130° (+75/-55)

Date despre dimensiuni

Tabelul 7-3. Date despre dimensiuni

Lățime totală Pictograma Punți Punți extinse	2,49 m (8 ft 2 in) 3,8 m (12 ft 6 in)
Înălțimea în poziția de transport	3,04 m (10 ft)
Lungimea în poziția de transport (modul de transport) 1200SJP 1350SJP	10,64 m (34 ft 11 in) 11,86 m (38 ft 11 in)
Lungimea în poziția de transport (modul de lucru) 1200SJP 1350SJP	13,69 m (44 ft 11 in) 14,91 m (48 ft 11 in)
Ampatament	3,81 m (12 ft 6 in)
Rotația secțiunii inferioare	1,6 m (5 ft 6 in)
Gardă la sol (punte)	30,4 cm (12 in)
Gardă la sol (șasiu)	64,7 cm (25.5 in)

Șasiu

Tabelul 7-4. Specificații pentru șasiu

Panta maximă de deplasare cu ansamblul telescopic în poziția de transport (pantă frontală)	45%
Panta maximă de deplasare cu ansamblul telescopic în poziția de transport (pantă laterală)	5°
Raza de brațaj (punțile retractate)	
Exterior	6,8 m (22 ft 6 in)
Interior	4,4 m (14 ft 5 in)
Raza de brațaj (punțile extinse)	
Interior	2,4 m (8 ft)
Exterior	5,9 m (19 ft 4 in)
Sarcină maximă pe pneuri	
1200SJP	11.340 kg (25,000 lb)
1350SJP	11.907 kg (26,250 lb)
Presiune maximă la sol	
1200SJP	7,03 kg/cm ² (100 psi)
1350SJP	7,38 kg/cm ² (105 psi)
Viteza maximă de deplasare	5,2 km/h (3.25 mph)
Presiunea maximă în sistemul hidraulic	317 bari (4600 psi)

Tabelul 7-4. Specificații pentru șasiu

Viteză maximă vânt	12,5 m/s (28 mph)
Forță manuală maximă	400 N
Tensiune sistem electric	12 volți
Greutatea brută a echipamentului (platformă fără sarcină)	
1200SJP	18.643 kg (41,100 lb)
1350SJP	20.298 kg (44,750 lb)

Capacități

Tabelul 7-5. Capacități

Rezervorul hidraulic	208 l (55 gal)
Rezervorul de carburant	
Standard	117 l (31 gal)
Opțional	200 l (52.8 gal)
Sistemul hidraulic	250 l (66 gal)

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

Pneurile

Tabelul 7-6. Specificații pentru pneuri

Dimensiune	445/50D710
Interval de sarcini	J
Indice nominal pliuri	18
Valoare sarcină	12.020 kg la 6,9 bari (26,500 lb la 100 psi)
Umplute cu spumă (dacă este cazul)	Spumă poliuretanică HD (55 durometru)
Sarcină maximă pe pneuri	
1200SJP	11.340 kg (25,000 lb)
1350SJP	11.907 kg (26,250 lb)
Sarcină max. pneu (pneu fără urme)	
la 6 km/h	15.000 kg (33,000 lb)
la 10 km/h	13.500 kg (29,700 lb)
la 25 km/h	11.500 kg (25,300 lb)

Date despre motor – Deutz 2011 anterior nr. serie 0300127698

Tabelul 7-7. Specificații pentru Deutz BF4M2011

Tip	Răcit cu lichid
Număr de cilindri	4
Alezaj	94 mm (3.7 in)
Cursă	112 mm (4.4 in)
Cilindree totală	3108 cm ³ (190 cu. in)
Raport compresie	17,5:1
Secvență aprindere	1-3-4-2
Putere	65 kW (87 hp)
Capacitatea băii de ulei	
Sistemul de răcire	4,5 l (5 qt)
Cu filtru	10,5 l (11 qt)
Capacitate totală	15 l (16 qt)
Consum mediu de carburant	4,1 l/h (1.1 gph)
Turație la ralanti	1200
Turație medie motor	1800
Turație ridicată	2475

**Date despre motor – Deutz 2011 de la nr. serie
0300127698 până în prezent**

Tabelul 7-8. Specificații pentru Deutz TD2011L4

Tip	Răcit cu lichid
Număr de cilindri	4
Alezaj	94 mm (3.7 in)
Cursă	112 mm (4.4 in)
Cilindree totală	3108 cm ³ (190 cu in)
Raport compresie	17,5:1
Secvență aprindere	1-3-4-2
Putere	56 kW (75 hp)
Capacitatea băii de ulei	
Sistemul de răcire	4,5 l (5 qt)
Cu filtru	10,5 l (11 qt)
Capacitate totală	15 l (16 qt)
Consum mediu de carburant	4,1 l/h (1.1 gph)
Turație la ralanti	1200
Turație medie motor	1800
Turație ridicată	2475

Date despre motor – Deutz TCD 2,9 L4

Tabelul 7-9. Specificații pentru Deutz TCD 2,9 L4

Tip	Răcit cu lichid
Putere generată	55,4 kW (74.2 hp)
Cuplu generat	260 Nm (192 lb-ft) la 1800 rpm
Turație max. ridicată motor	2500
Turație min. scăzută motor	900
Turație ridicată setată	2500 ± 50 rpm
Turație scăzută setată	1200 ± 50 rpm
Capacitatea băii de ulei	8,9 l (12.4 gal)
Capacitate lichid de răcire (numai motor)	3 l (0.79 gal)
Consum mediu de carburant	4,1 l/h (1.2 gph)
Clase de carburanți acceptabile (În funcție de zona reglementată)	
Conținut ultra-scăzut de sulf (15 ppm)	
Până la 5% biodiesel	

Date despre motor – Caterpillar

Tabelul 7-10. Specificații pentru Caterpillar 3.4T

Tip	Răcit cu lichid, antigel
Număr de cilindri	4
Alezaj	94 mm (3.7 in)
Cursă	120 mm (4.7 in)
Cilindree totală	3294 cm ³ (201 cu in)
Raport compresie	19,5:1
Secvență aprindere	1-3-4-2
Putere	55 kW (73.7 hp)
Capacitatea băii de ulei	10 l (10.5 qt)
Consum mediu de carburant	5,14 l/h (1.36 gph)
Turație la ralanti	1200
Turație medie motor	1800
Turație ridicată	2475

Uleiul hidraulic

Tabelul 7-11. Specificații pentru lichidul hidraulic

Intervalul de temperatură pentru funcționarea sistemului hidraulic	Grad vâscozitate S.A.E.
De la -18°C la +83°C (de la 0°F la +180°F)	10W
De la -18°C la +99°C (de la 0°F la +210°F)	10W-20, 10W30
De la +10°C la +99°C (de la +50°F la +210°F)	20W-20

NOTĂ: Uleiul hidraulic trebuie să aibă proprietăți antiuzură, cel puțin conform cu Clasificarea pentru service API GL-3, și stabilitate chimică suficientă pentru acționarea mobilă a sistemului hidraulic. JLG Industries recomandă lichidul hidraulic Mobilfluid 424, care are un indice de vâscozitate SAE de 152.

NOTĂ: Când temperatura rămâne constant sub 20 grade F. (-7 grade C.), JLG Industries recomandă folosirea uleiului Mobil DTE13.

În afara cazurilor în care JLG recomandă acest lucru, nu este indicată amestecarea lichidelor de diferite mărci sau tipuri, deoarece este posibil să nu conțină aceiași aditivi necesari sau să nu fie de vâscozități comparabile.

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

Tabelul 7-12. Specificații Mobilfluid 424

Grad SAE	10W30
Greutate, API	29,0
Densitate, lb/gal 60°F	7,35
Punct de curgere, max.	-43°C (-46°F)
Punct de aprindere, min.	228°C (442°F)
Vâscozitate	
Brookfield, cP la -18°C	2700
la 40°C	55 cSt
la 100°C	9,3 cSt
Indice de vâscozitate	152

Tabelul 7-13. Specificații Mobil DTE 10 Excel 32

Grad de vâscozitate ISO	Nr.32
Greutate specifică	0,877
Punct de curgere, max.	-40°C (-40°F)
Punct de aprindere, min.	166°C (330°F)
Vâscozitate	
la 40°C	33 cSt
la 100°C	6,6 cSt
la 100°F	169 SUS
la 210°F	48 SUS
cp la -20°F	6.200
Indice de vâscozitate	140

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

Tabelul 7-14. UCon Hydrolube HP-5046

Tip	Biodegradabil sintetic
Greutate specifică	1,082
Punct de curgere, max.	-50°C (-58°F)
pH	9,1
Vâscozitate	
la 0°C (32°F)	1600SUS (340 cSt)
la 40°C (104°F)	215SUS (46 cSt)
la 65°C (150°F)	106SUS (22 cSt)
Indice de vâscozitate	170

Tabelul 7-15. Specificații pentru Mobil EAL H 46

Tip	Biodegradabil sintetic
Grad de vâscozitate ISO	46
Greutate specifică	0,910
Punct de curgere	-42°C (-44°F)
Punct de aprindere	260°C (500°F)
Temperatura de funcționare	-17°C la 162°C (0°F la 180°F)
Greutate	0,9 kg/l (7.64 lb/gal)
Vâscozitate	
la 40°C	45 cSt
la 100°C	8,0 cSt
Indice de vâscozitate	153

Tabelul 7-16. Specificații Exxon Unavis HVI 26

Greutate specifică	32,1
Punct de curgere	-60°C (-76°F)
Punct de aprindere	103°C (217°F)
Vâscozitate	
la 40°C	25,8 cSt
la 100°C	9,3 cSt
Indice de vâscozitate	376
NOTĂ: Mobil/Exxon recomandă verificarea anuală a vâscozității acestui ulei.	

Greutatea componentelor principale**Tabelul 7-17. Greutatea componentelor**

Componentă	Kilograme	Lb
Pneu (umplut cu spumă) și roată	393	867
Pneu (solid) și roată	449	990
Butucul roții și motorul	123	275,5
Acționare pentru rotație	132	290
Ansamblul motorului	579	1275
Ansamblu telescopic 1350 (complet)	5375	11,850
Ansamblu telescopic 1200 (complet)	5035	11,100
Cilindru de ridicare	357	787
Cilindru telescopic 1350	600	1322
Cilindru telescopic 1200	531	1170
Cilindrul brațului articulat	31	69
Cilindrul de oscilație a punții	34	74
Cilindrul de extindere a punții	42	92
Cilindrul de nivel	40	89
Platformă 36 × 96	111	245
Platformă 36 × 72	89	195

Tabelul 7-17. Greutatea componentelor

Componentă	Kilograme	Lb
Contragreutate 1350	3856	8500
Contragreutate 1200	2492	5494
Ansamblu T/T (minus contragr.)	4286	9450

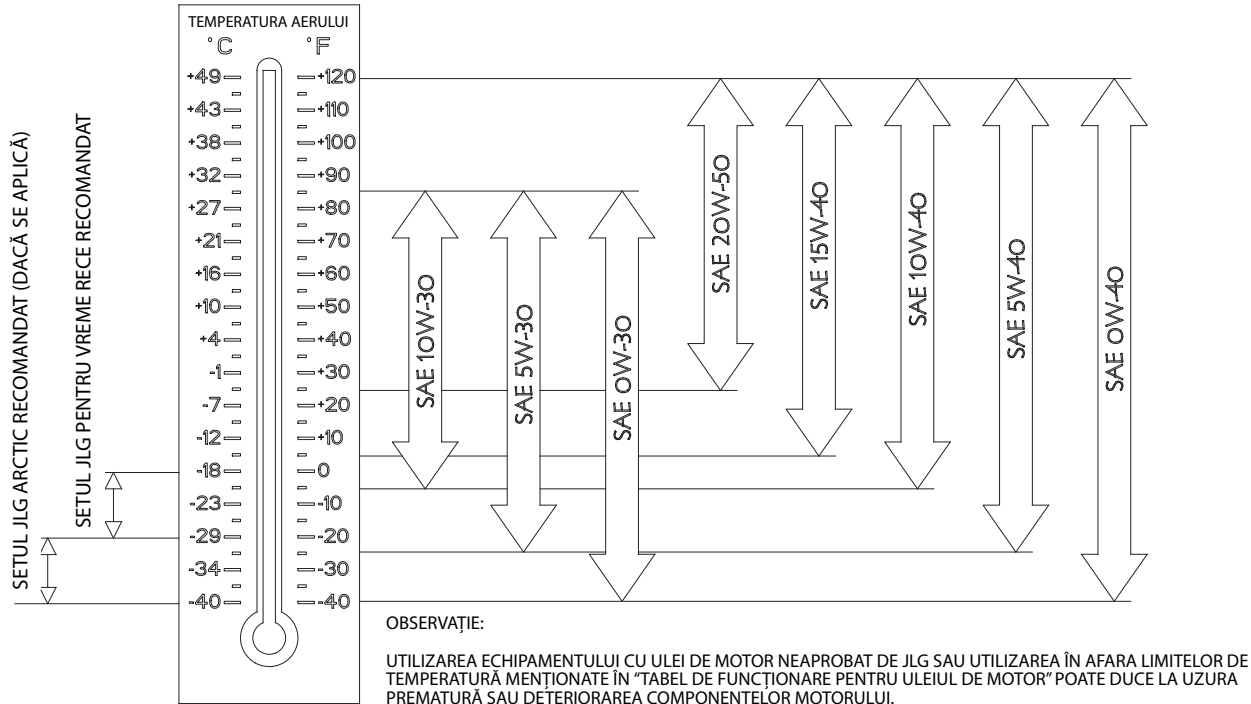


Figura 7-1. Specificații privind temperatura de funcționare a motorului

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

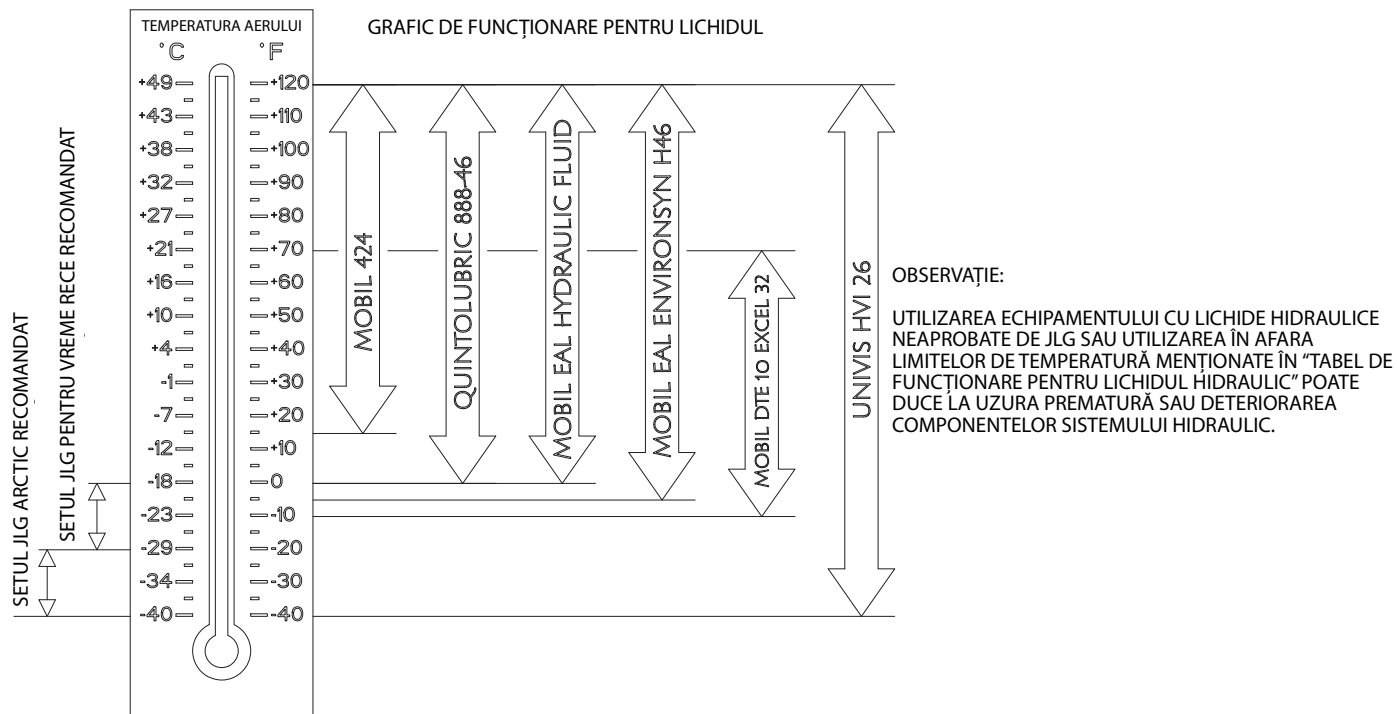


Figura 7-2. Tabel de funcționare pentru uleiul hidraulic – Pagina 1 din 2

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

Lichid	Proprietăți		Bază				Clasificări		
	Vâscozitate la 40°C (cst, tipică)	Indice de vâscozitate	Uleiuri minerale	Uleiuri vegetale	Sintetic	Esteri din poliol sintetic	Biodegradabil rapid*	Practic netoxic**	Ignifug***
Mobilfluid 424	55	145	X						
Mobil DTE 10 Excel 32	32	164	X					X	
Univis HVI 26	26	376	X						
Ulei hidraulic Mobil EAL	47	176		X			X	X	
Mobil EAL EnviroSyn H46	49	145			X		X	X	
Quintolubric 888-46	50	185				X	X	X	X

*Clasificarea biodegradabil rapid indică una din următoarele:

Conversie CO₂ > 60% conform EPA 560/6-82-003

Conversie CO₂ > 80% conform CEC-L-33-A-93

**Clasificarea de "practic netoxic" indică o concentrație de LC50 > 5000 ppm conform OECD 203

***Clasificarea ignifug indică aprobarea Factory Mutual Research Corp. (FMRC)

4150740B

Figura 7-3. Tabel de funcționare pentru uleiul hidraulic – Pagina 2 din 2

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

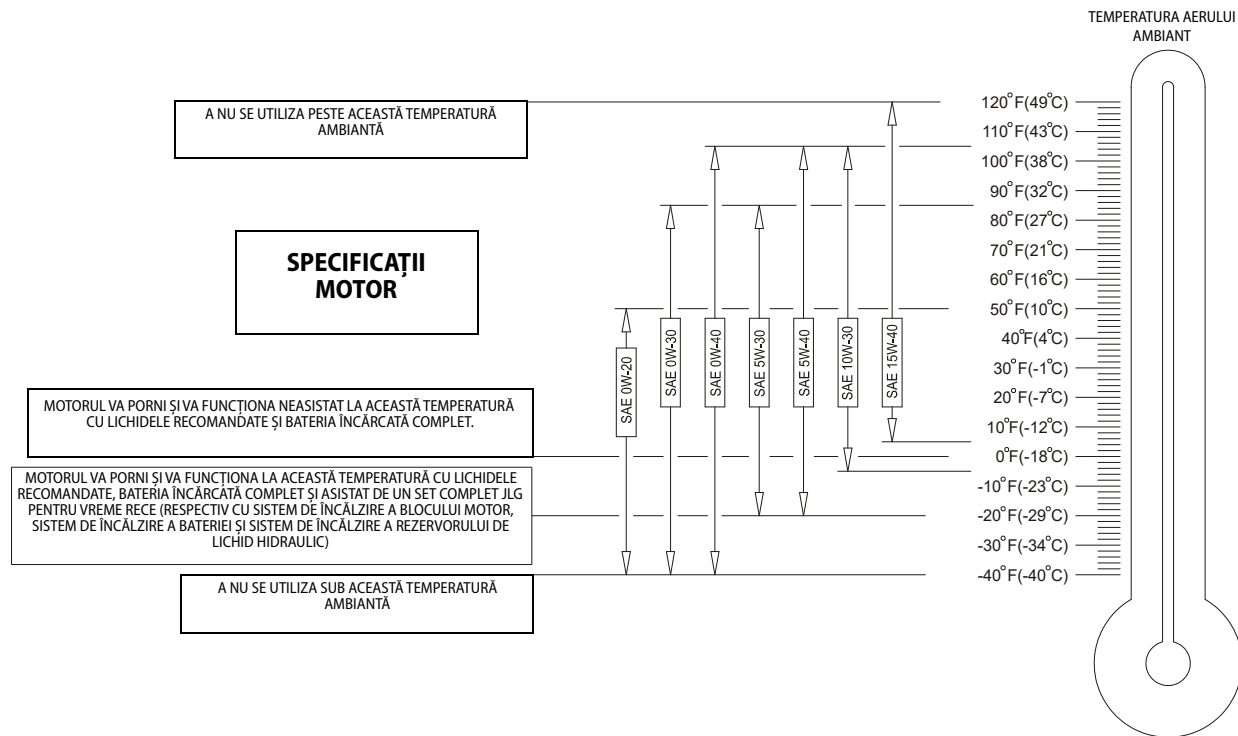


Figura 7-4. Specificații privind temperatura de funcționare a motorului – Caterpillar – pagina 1 din 2

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

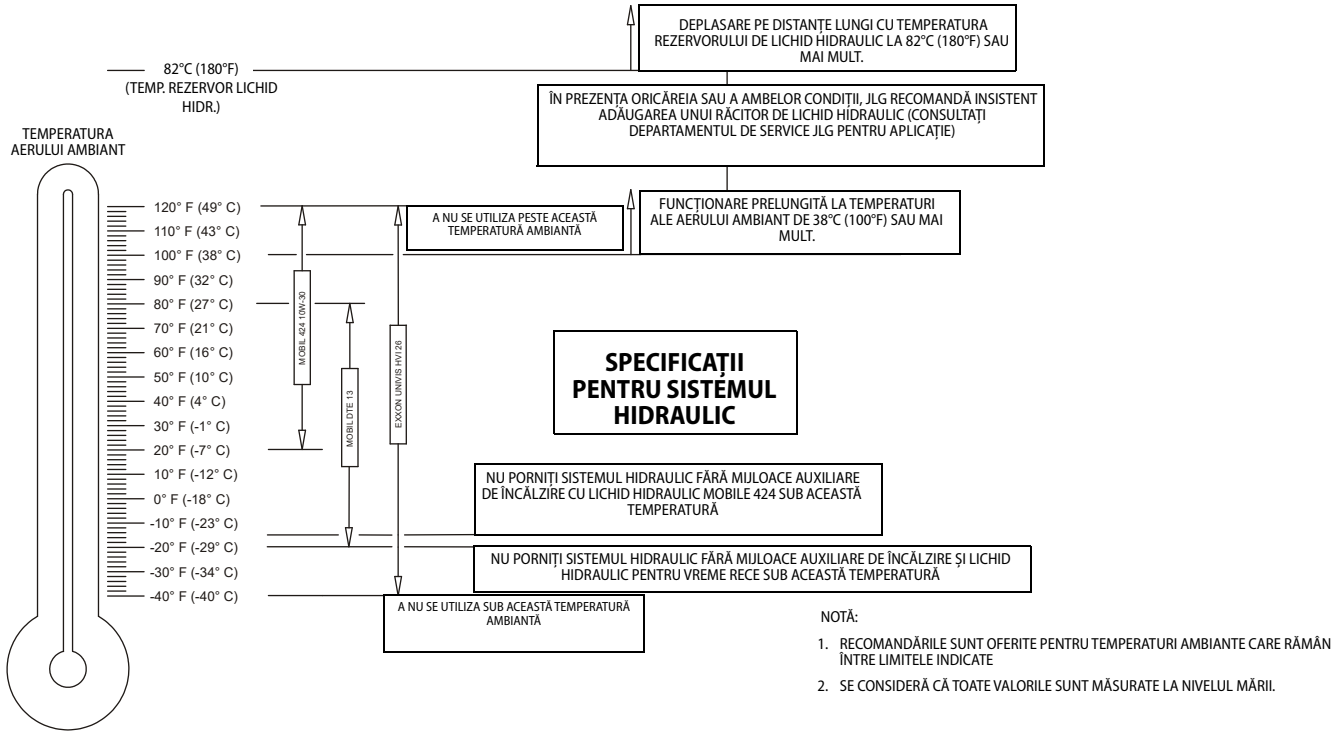


Figura 7-5. Specificații privind temperatura de funcționare a motorului – Caterpillar – Pagina 2 din 2

4150548-E

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

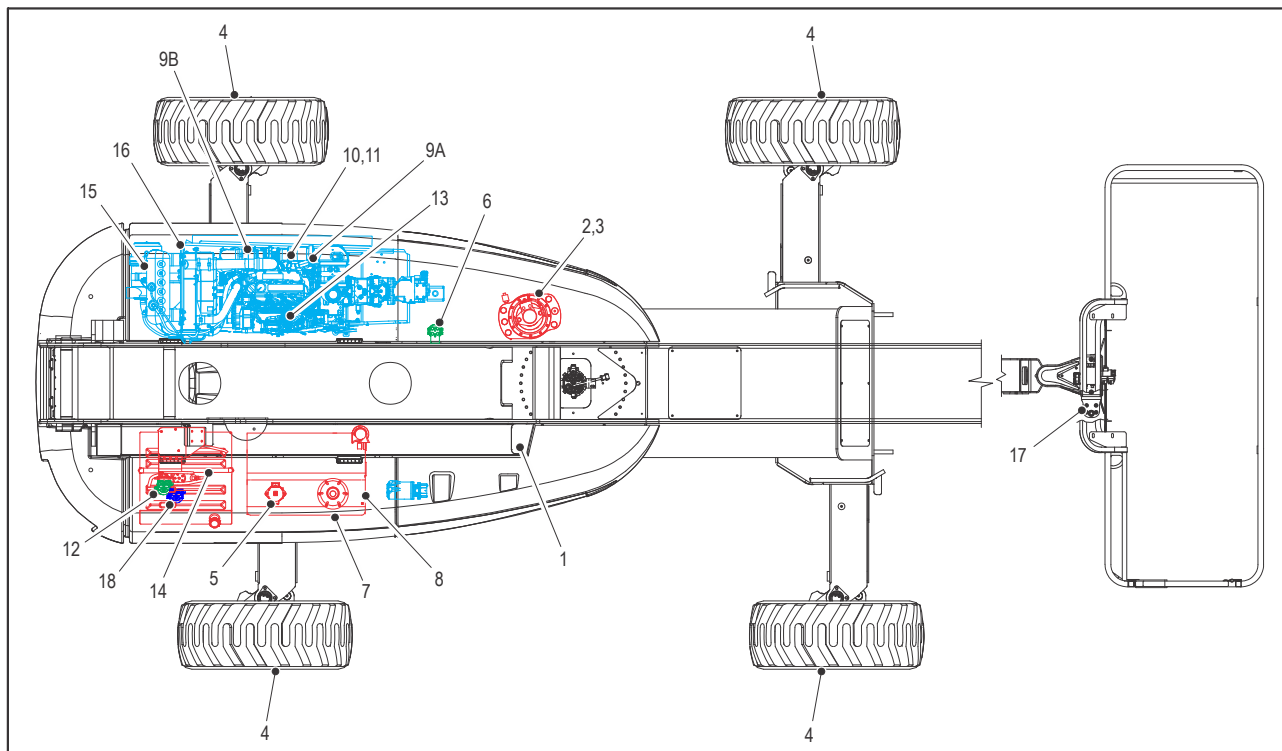


Figura 7-6. Locația punctelor de lubrifiere și întreținere

7.3 ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

NOTĂ: Următoarele numere corespund celor din Figura 7-6., Locația punctelor de lubrifiere și întreținere.

Tabelul 7-18. Specificații pentru lubrifiere

COD	SPECIFICAȚII
MPG	Lubrifiant multifuncțional cu punct de picurare minim de 177°C (350°F). Rezistență excelentă la apă și aderență deosebită, fiind din tipul pentru presiuni extreme. (Timken OK 40 lbminimum.)
EPGL	Lubrifiant pentru angrenaje pentru presiuni extreme (ulei), care respectă clasificarea de service API GL-5 sau standardul MIL-Spec MIL-L-2105
UH	Lichid hidraulic. Clasificarea de service API GL-3, de exemplu Mobilfluid 424.
UM	Ulei de motor (carter). Benzină – clasa API SF, SH, SG, MIL-L-2104. Diesel – clasa API CC/CD, MIL-L-2104B/MIL-L-2104C.

INTERVALELE DE LUBRIFIERE SE BAZEAZĂ PE UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI ÎN CONDIȚII NORMALE. PENTRU ECHIPAMENTELE UTILIZATE ÎN MAI MULTE SCHIMBURI ȘI/ SAU EXPUSE LA UN MEDIU OSTIL SAU CONDIȚII OSTILE, FRECVENȚA DE LUBRIFIERE TREBUIE MĂRITĂ ÎN MOD CORESPUNZĂTOR.

NOTĂ: Este recomandată înlocuirea tuturor filtrelor în același timp.

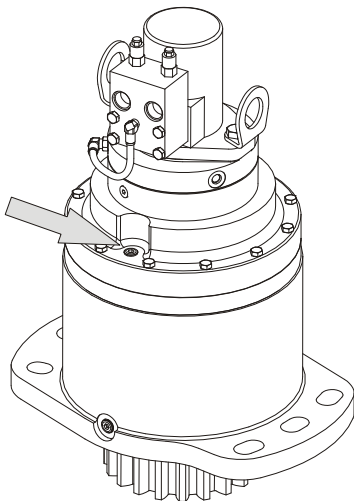
1. Rulmentul de rotație – Lubrifiere de la distanță



Punct(e) de lubrifiere – 2 nipluri de lubrifiere
 Capacitate – După necesități
 Lubrifiant – MPG
 Interval – La 3 luni sau la 150 h de funcționare

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

2. Cutie de transmisie pentru rotație



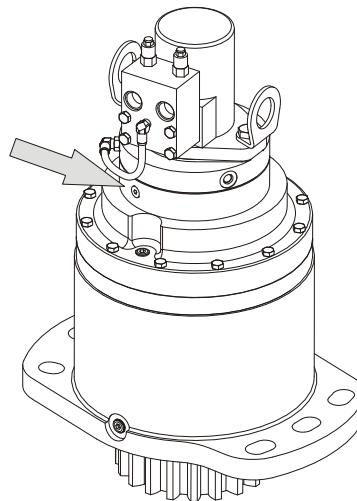
Punct(e) de lubrifiere – Bușon de umplere

Capacitate – 2,3 l (79 oz)

Lubrifiant – GL-5

Interval – Verificați la fiecare 150 ore / Schimbați la fiecare 1200 ore de utilizare. Umpleți până la acoperirea angrenajului inelar.

3. Frână de rotație



Punct(e) de lubrifiere – Bușon de umplere

Capacitate – 80 ml (2.7 oz)

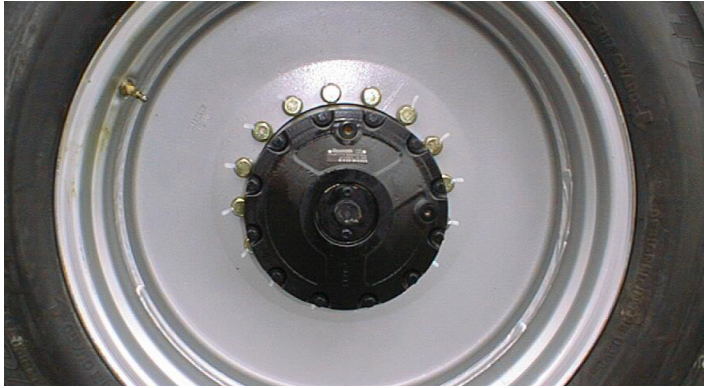
Lubrifiant – DTE24

Interval – Verificați la fiecare 150 ore / Schimbați la fiecare 1200 ore de utilizare.

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

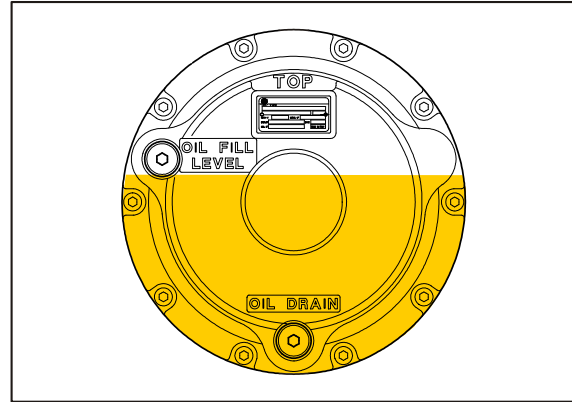
NOTĂ: Este posibil ca echipamentele ulterioare nr. de serie 0300134389 să fie construite cu butuci de roată Bonfiglioli sau Reggiana Riduttori.

4. A. Butuc de roată (anterior nr. serie 100131)



Puncte de lubrifiere – Bușon de nivel și de umplere
Capacitate – 0,5 l (1/2 plin)
Lubrifiant – EPGL
Interval – Schimbați după primele 150 ore, apoi la fiecare 1200 ore de funcționare

B: Butuc de roată (de la nr. de serie 100131 până în prezent)



Puncte de lubrifiere – Bușon de nivel și de umplere
Capacitate – 2 l (2.1 qt) ± 10%
Lubrifiant – EPGL
Interval – Schimbați după primele 150 ore, apoi la fiecare 1200 ore de funcționare
Comentarii – Poziționați orificiul de umplere în poziția care corespunde orei 12 și orificiul de verificare în poziția care corespunde orei 8. Turnați lubrifiant în orificiul de umplere până când acesta începe să iasă prin portul de verificare.

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

C: Butuc de roată – Reggiana Riduttori (nr. serie 134389 până în prezent)



Puncte de lubrifiere – Bușon de nivel și de umplere

Capacitate – 0,5 l (0.5 qt) ± 10%

Lubrifiant – EPGL

Interval – Schimbați după primele 150 ore, apoi la fiecare 1200 ore de funcționare

Comentarii – Poziționați orificiul de umplere în poziția care corespunde orei 12 și orificiul de verificare în poziția care corespunde orei 3. Turnați lubrifiant în orificiul de umplere până când acesta începe să iasă prin portul de verificare.

5. Filtru de retur al lichidului hidraulic



Punct(e) de lubrifiere – Element înlocuibil

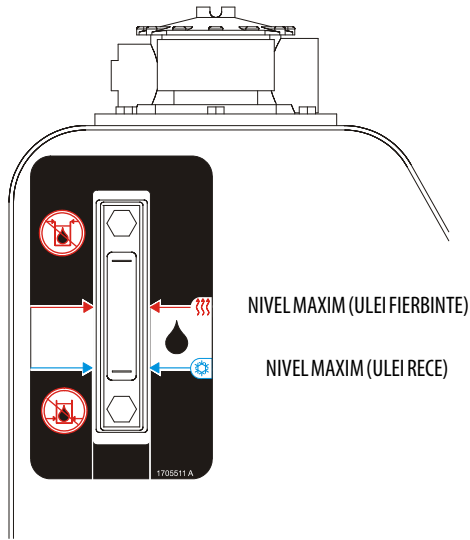
Interval – Schimbați după primele 50 ore și apoi la fiecare 300 ore sau după cum este indicat de către indicatorul de stare

6. Filtrul pentru reîncărcarea hidraulică

Punct(e) de lubrifiere – Element înlocuibil

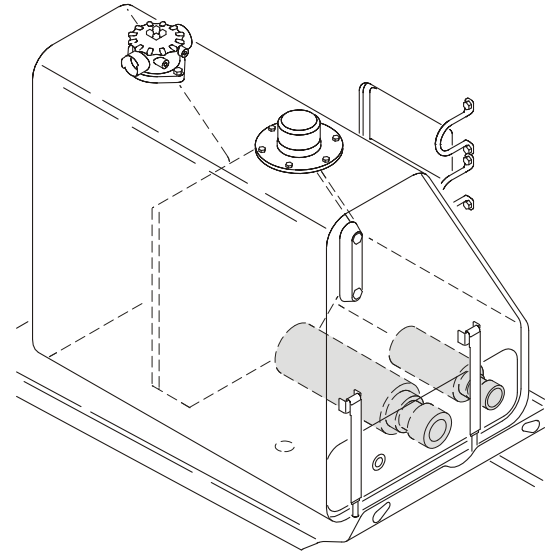
Interval – Schimbați după primele 50 ore și apoi la fiecare 300 ore sau după cum este indicat de către indicatorul de stare.

7. Uleiul hidraulic



Puncte de lubrifiere – Bușon
Capacitate – Rezervor de 208 l (55 gal)
Lubrifiant – Ulei hidraulic
Interval – Verificați nivelul zilnic. Schimbați la 2 ani sau la 1200 ore de funcționare.

8. Site de aspirație (în rezervor)



Punct(e) de lubrifiere – 2
Interval – La 2 ani sau la 1200 de ore de funcționare.
Îndepărtați și curățați în momentul schimbului de lichid hidraulic.

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

9. A. Schimbarea uleiului și filtrului – Deutz 2011



Punct(e) de lubrifiere – Bușon/element filetat

Capacitate –

Sistem de răcire de 4,5 l (5 qt)

10,5 l (11 qt) cu filtru

Capacitate totală de 15 l (16 qt)

Lubrifiant – Ulei de motor

Interval – Verificați nivelul zilnic; schimbați la fiecare 500 ore sau șase luni, oricare interval este mai scurt. Reglați nivelul final al uleiului conform marcajului de pe joă.

B. Schimbarea uleiului și a filtrului – Deutz TCD 2,9



Punct(e) de lubrifiere – Bușon/element filetat

Capacitate – 8,9 l (2.4 gal)

Lubrifiant – Ulei de motor

Interval – Verificați nivelul zilnic; schimbați la fiecare 500 ore sau șase luni, oricare interval este mai scurt. Reglați nivelul final al uleiului conform marcajului de pe joă.

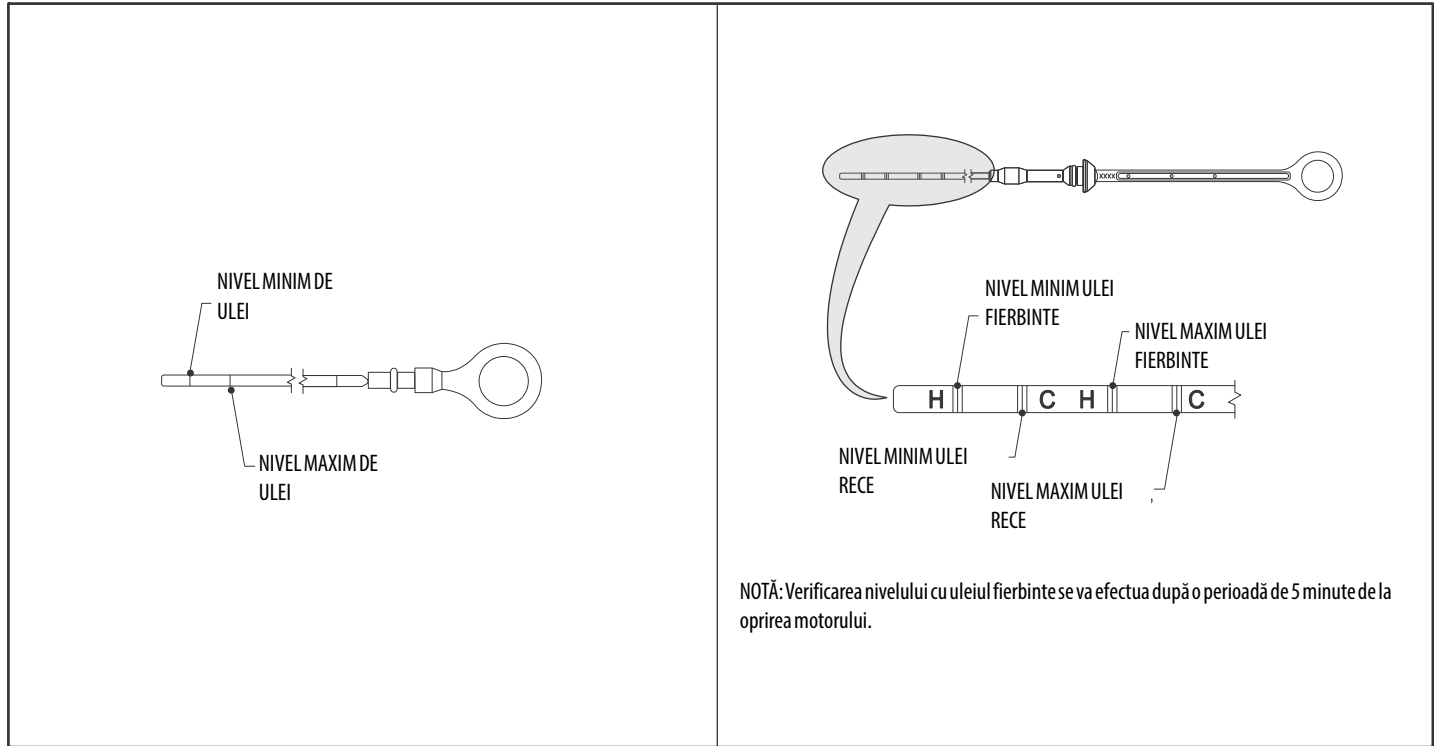
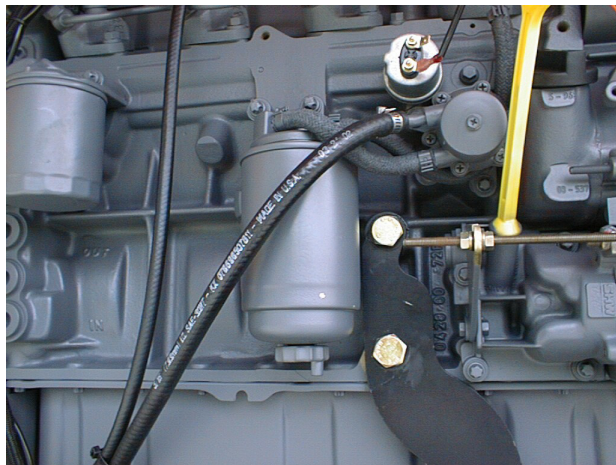


Figura 7-7. Jojă pentru motor Deutz 2011

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

10. A. Filtrul de carburant – Deutz 2011



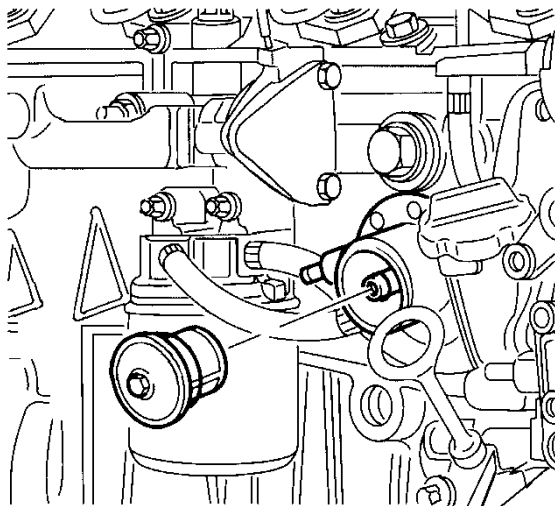
Punct(e) de lubrifiere – Element înlocuibil
Interval – În fiecare an sau la 600 de ore de funcționare

B. Filtrul de carburant – Deutz TCD 2,9



Punct(e) de lubrifiere – Element înlocuibil
Interval – În fiecare an sau la 600 de ore de funcționare

11. Sită pentru carburant – Deutz 2011



Punct(e) de lubrifiere – Element înlocuibil
Interval – În fiecare an sau la 600 de ore de funcționare

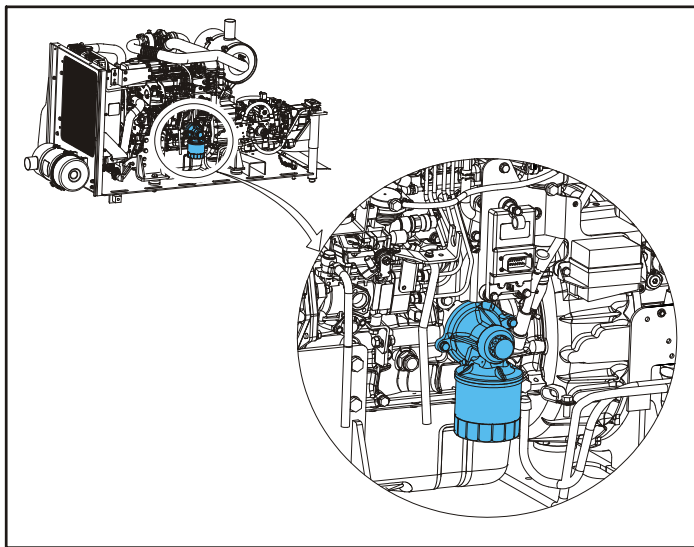
12. Prefiltru de carburant TCD 2,9



Punct(e) de lubrifiere – Element înlocuibil
Interval – Goliți apa zilnic; înlocuiți la un an sau la 600 de ore de funcționare

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

13. Schimbarea uleiului și filtrului – CAT



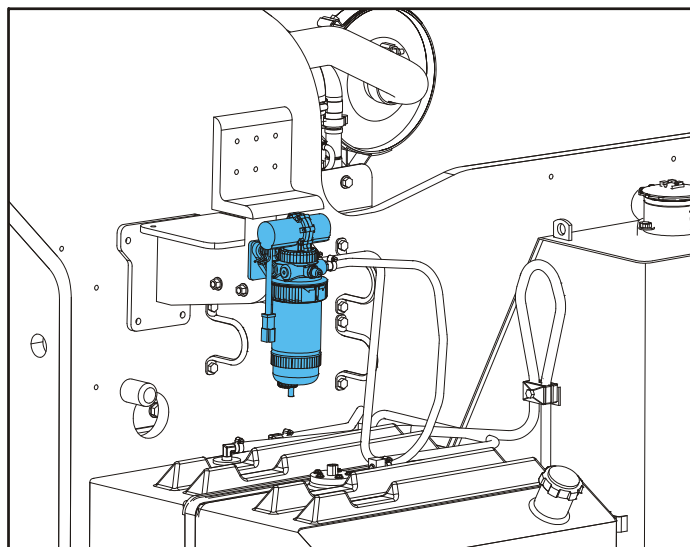
Punct(e) de lubrifiere – Bușon/element filetat

Capacitate – 10 l (10.5 qt)

Lubrifiant – Ulei de motor

Interval – Verificați nivelul zilnic; schimbați la fiecare 150 ore sau la trei luni, oricare interval este mai scurt. Reglați nivelul final al uleiului conform marcajului de pe joă.

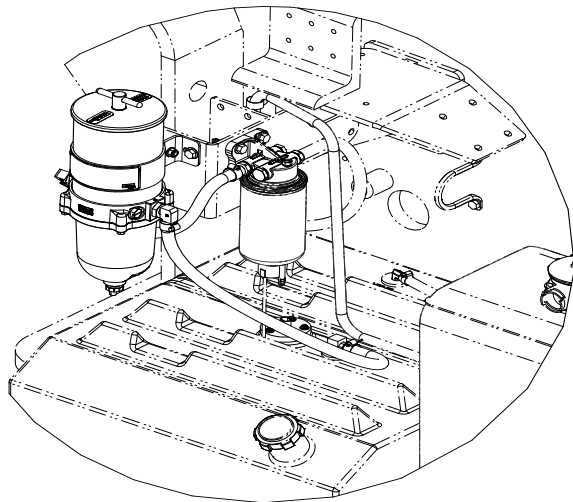
14. Filtrul de carburant – CAT



Punct(e) de lubrifiere – Element înlocuibil

Interval – În fiecare an sau la 600 de ore de funcționare

15. Filtrul de carburant - China III



Punct(e) de lubrifiere - Element înlocuibil

Interval – În fiecare an sau la 600 ore de utilizare.

16. Lichid de răcire radiator TCD 2,9



Puncte de lubrifiere – Bușon

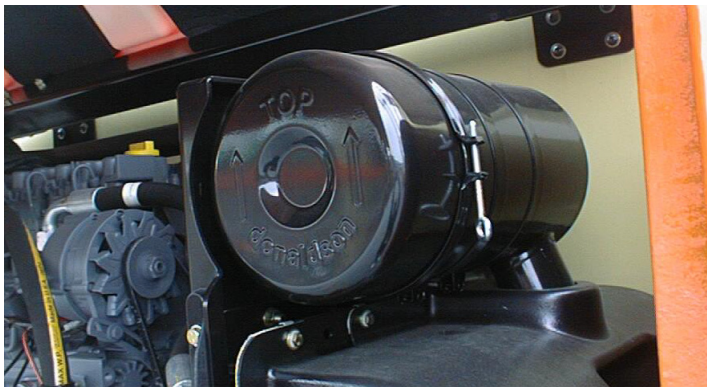
Capacitate – 12,1 l (3.2 gal)

Lubrifiant – Antigel

Interval – Verificați nivelul zilnic; schimbați la fiecare 1000 ore sau la 2 ani, oricare interval este mai scurt.

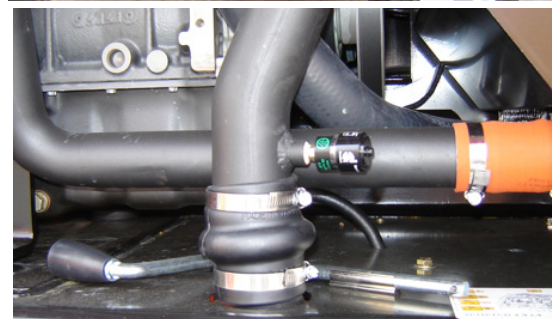
SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

17. A. Filtrul de aer – Deutz 2011



Punct(e) de lubrifiere – Element înlocuibil
Interval – La 6 luni sau la 300 de ore de funcționare sau conform indicațiilor de pe indicatorul de stare

B. Filtrul de aer – Deutz TCD 2,9



Punct(e) de lubrifiere – Element înlocuibil
Interval – La 6 luni sau la 300 de ore de funcționare sau conform indicațiilor de pe indicatorul de stare
Comentarii – Verificați zilnic supapa pentru praf

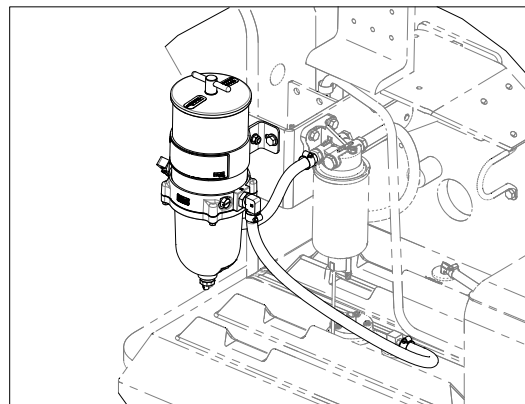
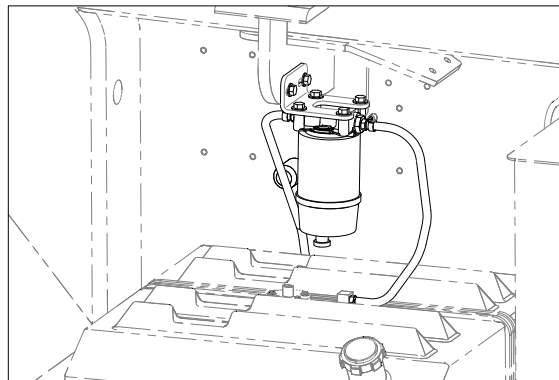
18. Filtrul platformei



Punct(e) de lubrifiere – Element înlocuibil

Interval – Schimbați după primele 50 de ore și apoi în fiecare an sau la 600 de ore de funcționare

19. Filtru de carburant/separator de apă opțional



Punct(e) de lubrifiere – Element înlocuibil

Interval – Goliți apa zilnic; înlocuiți la un an sau la 600 de ore de funcționare

7.4 PNEURI ȘI ROȚI

Umflarea pneurilor

Presiunea aerului pentru pneurile pneumatice trebuie să fie egală cu presiunea aerului care este înscrisă pe partea laterală a produsului JLG sau pe autocolantul de pe jantă pentru a asigura caracteristicile de funcționare corectă și în siguranță.

Deteriorarea pneurilor

Pentru pneurile pneumatice, JLG Industries Inc. recomandă scoaterea imediată din uz a produsului JLG atunci când se descoperă o tăietură, o fisură sau o ruptură care expune cordul pneului, fie că aceasta se află pe partea laterală, fie pe suprafața de rulare. Se vor lua măsuri pentru înlocuirea pneului sau a ansamblului.

Pentru pneuri umplute cu spumă poliuretanică, JLG Industries, Inc. recomandă scoaterea imediată a produsului JLG din uz și luarea de măsuri pentru înlocuirea pneului sau a ansamblului atunci când se descoperă oricare din următoarele:

- o tăietură dreaptă și continuă prin structura cordului cu o lungime totală de peste 3 in (7,5 cm);

- rupturile sau fisurile (marginile uzate) din structura cordului care depășesc 2,5 cm (1 in) în orice direcție;
- orificii cu diametrul mai mare de 2,5 cm (1 in);
- orice daune aduse suprafeței zonei de margine a cordurilor pneurilor.

Dacă un pneu prezintă deteriorări ce nu depășesc limitele indicate mai sus, acesta va fi inspectat zilnic pentru a preveni extinderea deteriorării dincolo de limitele admise.

Înlocuirea pneurilor

Pentru înlocuire, JLG recomandă utilizarea unor pneuri de aceeași dimensiuni, marcă și indice nominal de sarcină ca și cele montate inițial. Consultați Manualul de componente JLG pentru numărul de componentă al pneurilor aprobate pentru un anumit echipament și model. În cazul în care nu utilizați un pneu de schimb aprobat de JLG, vă recomandăm ca pneurile de schimb să aibă următoarele caracteristici:

- Indice nominal de sarcină și dimensiuni egale sau mai mari decât ale originalului.
- Lățimea suprafeței de rulare a pneului egală sau mai mare decât a pneului original.
- Diametrul roții, lățimea și valorile de deviație egale cu ale originalului

- Aprobat pentru aplicația respectivă de producătorul pneului (inclusiv pentru presiunea de umflare și sarcina maximă a pneului)

Dacă nu aveți aprobare de la JLG Industries Inc. în acest sens, nu încuiți un pneu umplut cu spumă poliuretanică sau cu balast cu un pneu pneumatic. Când selectați și montați un pneu de schimb, asigurați-vă că toate pneurile sunt umflate la presiunea recomandată de JLG. Datorită variațiilor de dimensiune între mărcile de pneuri, ambele pneuri de pe o punte trebuie să fie identice.

Înlocuirea roților

Jantele montate la fiecare model de produs au fost proiectate pentru a respecta cerințe de stabilitate legate de ecartament, presiunea în pneuri și sarcina maximă admisă. Modificarea dimensiunilor, de exemplu a lățimii jantelor, a amplasării piesei centrale, a diametrului etc., fără recomandarea oferită în scris de către producător, poate afecta nivelul de stabilitate și, în consecință, siguranța.

Montarea roților

Este extrem de important să aplicați și să mențineți cuplul de strângere corespunzător pentru montarea roților.



PIULIȚELE DE ROATĂ VOR FI MONTATE ȘI MENȚINUTE LA CUPLURILE DE STRÂNGERE CORESPUNZĂTOARE PENTRU A PREVENI JOCUL ROȚILOR, RUPEREA ȘURUBURILOR ȘI

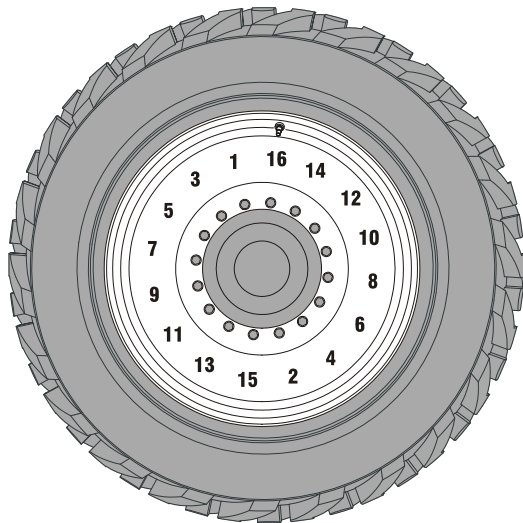
O POSIBILĂ DESPRINDERE A ROȚII DE PUNTE, CARE POATE CAUZA ACCIDENTE. ASIGURAȚI-VĂ CĂ UTILIZAȚI NUMAI PIULIȚE CARE SE POTRIVESC CU UNGHIEL CONULUI ROȚII.

Strângeți piulițele de roată la cuplul corespunzător pentru a preveni jocul roților. Utilizați o cheie dinamometrică pentru a strânge dispozitivele de prindere. Dacă nu aveți o cheie dinamometrică, strângeți dispozitivele de prindere cu o cheie de piuliță, apoi mergeți imediat la un atelier de service sau un distribuitor pentru strângerea piulițelor de roată la cuplul corespunzător. Strângerea excesivă va duce la ruperea șuruburilor sau la deformarea permanentă a orificiilor de montare a șuruburilor în roți. Procedura corespunzătoare de cuplare a roților este următoarea:

1. Începeți prin a strânge piulițele manual pentru a preveni deteriorarea filetelui. NU utilizați un lubrifiant pentru fileture sau piulițe.

SECȚIUNEA 7 – SPECIFICAȚII GENERALE ȘI ÎNTREȚINEREA DE CĂTRE OPERATOR

2. Strângeți piulițele în ordinea de mai jos:



3. Strângerea piulițelor se va efectua în etape. Urmând ordinea recomandată, strângeți piulițele conform tabelului cu valori de cuplu pentru roți.
4. Piulițele de roată trebuie strânse la cuplul indicat înainte de prima utilizare pe drum și după fiecare demontare a roții.

Tabelul 7-19. Tabel cu valori de cuplu pentru roți

ORDINE DE STRÂNGERE		
Etapa 1	Etapa 2	Etapa 3
60 Nm (45 lb-ft)	140 Nm (100 lb-ft)	252 Nm (180 lb-ft)

Verificați și corectați cuplul la fiecare 3 luni sau 150 de ore de funcționare.

7.5 INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Informațiile de mai jos sunt furnizate în conformitate cu cerințele Directivei europene privind echipamentele tehnice 2006/42/CE și se aplică numai echipamentelor din CE.

În cazul echipamentelor alimentate cu energie electrică, nivelul presiunii sonore continue, măsurate pe scala A, pe platforma de lucru este mai mic de 70 dB(A)

Pentru echipamentele cu motor cu ardere internă, nivelul garantat al presiunii sonore (LWA) conform Directivei europene 2000/14/CE (privind emisiile sonore în mediul înconjurător ale echipamentelor destinate utilizării în spații deschise), calculat pe baza metodelor de testare conforme Anexei III, Partea B, Metodele 1 și 0 ale directivei, este de 106 dB sau 110 dB, în funcție de opțiunile motorului.

Valoarea totală a vibrațiilor la care este supus sistemul mână-braț nu depășește $2,5 \text{ m/s}^2$. Valoarea maximă a rădăcinii medii pătrate a accelerației ponderate la care întregul corp este supus nu depășește $0,5 \text{ m/s}^2$.



An Oshkosh Corporation Company

TRANSFERUL PROPRIETĂȚII

Către proprietarul produsului:

Dacă în prezent dețineți produsul descris în acest manual dar NU SUNTEȚI cumpărătorul inițial al acestuia, dorim să aflăm cine sunteți. Pentru a primi buletine informative privitoare la siguranță, este foarte important să țineți JLG Industries, Inc. la curent cu identitatea proprietarilor actuali ai tuturor produselor JLG. JLG păstrează informații despre proprietari pentru fiecare produs JLG și utilizează aceste informații în cazul în care este necesară notificarea proprietarilor.

Vă rugăm să utilizați acest formular pentru a furniza companiei JLG informații actualizate cu privire la proprietarii curenți ai produselor JLG. Vă rugăm să expediați formularul completat la Departamentul pentru siguranța și fiabilitatea produselor (Product Safety and Reliability Department) al JLG prin fax sau prin poștă, la adresa indicată mai jos.

Vă mulțumim,

Product Safety and Reliability Department
JLG Industries, Inc.

13224 Fountainhead Plaza
Hagerstown, MD 21742
S.U.A.

Telefon: +1-717-485-6591

Fax: +1-301-745-3713

NOTĂ: unitățile preluate în regim de leasing sau închiriate nu fac obiectul acestui formular.

Producător de fabricație: _____

Număr de serie: _____

Proprietar anterior: _____

Adresa: _____

Țara: _____ Telefon: (____) _____

Data transferului: _____

Proprietar actual: _____

Adresa: _____

Țara: _____ Telefon: (____) _____

Cine este persoana de contact din compania dumneavoastră?

Nume: _____

Funcție: _____



An Oshkosh Corporation Company

Sediul social

JLG Industries, Inc.

1 JLG Drive

McConnellsburg, PA 17233-9533 S.U.A

☎ (717) 485-5161 (Sediul central)

☎ (877) 554-5438 (Asistență clienți)

☎ (717) 485-6417

Vizitați site-ul nostru web pentru adrese JLG în lume
www.jlg.com